



# Amtsblatt Official Journal Journal officiel

Europäisches Patentamt (EPA)  
European Patent Office (EPO)  
Office européen des brevets (OEB)

**Munich**  
Headquarters  
Erhardtstr. 27  
80469 Munich  
Germany  
Tel. +49 (0)89 2399-0  
**Postal address**  
80298 Munich  
Germany

**The Hague**  
Patentlaan 2  
2288 EE Rijswijk  
Netherlands  
Tel. +31 (0)70 340-2040  
**Postal address**  
Postbus 5818  
2280 HV Rijswijk  
Netherlands

**Berlin**  
Gitschiner Str. 103  
10969 Berlin  
Germany  
Tel. +49 (0)30 25901-0  
**Postal address**  
10958 Berlin  
Germany

**Vienna**  
Rennweg 12  
1030 Vienna  
Austria  
Tel. +43 (0)1 52126-0  
**Postal address**  
Postfach 90  
1031 Vienna  
Austria

**Brussels Bureau**  
Avenue de Cortenbergh, 60  
1000 Brussels  
Belgium  
Tel. +32 (0)2 27415-90

[www.epo.org](http://www.epo.org)

**12 | 2009**

Dezember | Jahrgang 32 | Seiten 581 – 619  
December | Year 32 | Pages 581 – 619  
Décembre | 32<sup>e</sup> année | Pages 581 – 619

**INHALT****CONTENTS****SOMMAIRE**

| <b>VERWALTUNGSRAT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>ADMINISTRATIVE COUNCIL</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>CONSEIL D'ADMINISTRATION</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Beschluss des Verwaltungsrats vom 27. Oktober 2009 zur Änderung der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen (CA/D 20/09)                                                                                                                                                                                                                                                                       | Decision of the Administrative Council of 27 October 2009 amending the Implementing Regulations to the European Patent Convention (CA/D 20/09)                                                                                                                                                                                                                                                            | Décision du Conseil d'administration du 27 octobre 2009 modifiant le règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen (CA/D 20/09) <b>582</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Beschluss des Verwaltungsrats vom 28. Oktober 2009 zur Änderung der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen (CA/D 18/09)                                                                                                                                                                                                                                                                       | Decision of the Administrative Council of 28 October 2009 amending the Implementing Regulations to the European Patent Convention (CA/D 18/09)                                                                                                                                                                                                                                                            | Décision du Conseil d'administration du 28 octobre 2009 modifiant le règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen (CA/D 18/09) <b>585</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Beschluss des Verwaltungsrats vom 28. Oktober 2009 zur Änderung der Gebührenordnung und zur Anpassung des Betrags der Herabsetzung der Gebühr für die ergänzende europäische Recherche, wenn ein von einer der Internationalen Recherchenbehörden in Europa erstellter internationaler Recherchenbericht vorliegt (CA/D 19/09)                                                                                 | Decision of the Administrative Council of 28 October 2009 amending the Rules relating to Fees and adjusting the amount of the reduction in the fee for the supplementary European search where the international search report was drawn up by one of the European International Searching Authorities (CA/D 19/09)                                                                                       | Décision du Conseil d'administration du 28 octobre 2009 modifiant le règlement relatif aux taxes et ajustant le montant de la réduction de la taxe due pour la recherche européenne complémentaire lorsque le rapport de recherche internationale a été établi par une des administrations européennes chargées de la recherche internationale (CA/D 19/09) <b>587</b>                                                                                                                     |
| Beschluss des Verwaltungsrats vom 28. Oktober 2009 zur Änderung des Artikels 2 der Gebührenordnung (CA/D 10/09)                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Decision of the Administrative Council of 28 October 2009 amending Article 2 of the Rules relating to Fees (CA/D 10/09)                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Décision du Conseil d'administration du 28 octobre 2009 modifiant l'article 2 du règlement relatif aux taxes (CA/D 10/09) <b>593</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Beschluss des Verwaltungsrats vom 28. Oktober 2009 über den Verzicht auf die ergänzende europäische Recherche bei Vorliegen eines vom Europäischen Patentamt erstellten internationalen Recherchenberichts oder ergänzenden internationalen Recherchenberichts (CA/D 11/09)                                                                                                                                    | Decision of the Administrative Council of 28 October 2009 dispensing with the supplementary European search where the international search report or a supplementary international search report was drawn up by the European Patent Office (CA/D 11/09)                                                                                                                                                  | Décision du Conseil d'administration du 28 octobre 2009 relative à la renonciation à la recherche européenne complémentaire lorsque le rapport de recherche internationale ou le rapport de recherche internationale supplémentaire a été établi par l'Office européen des brevets (CA/D 11/09) <b>594</b>                                                                                                                                                                                 |
| Beschluss des Verwaltungsrats vom 28. Oktober 2009 zur Herabsetzung der Gebühr für die ergänzende europäische Recherche, wenn ein vom Finnischen Patent- und Registrieramt, vom Österreichischen Patentamt, vom Schwedischen Patent- und Registrieramt, vom Spanischen Patent- und Markenamt oder vom Nordischen Patentinstitut erstellter ergänzender internationaler Recherchenbericht vorliegt (CA/D 12/09) | Decision of the Administrative Council of 28 October 2009 reducing the fee for the supplementary European search where a supplementary international search report was drawn up by the Austrian Patent Office, the National Board of Patents and Registration of Finland, the Spanish Patent and Trademark Office, the Swedish Patent and Registration Office or the Nordic Patent Institute (CA/D 12/09) | Décision du Conseil d'administration du 28 octobre 2009 réduisant la taxe due pour la recherche européenne complémentaire lorsqu'un rapport de recherche internationale supplémentaire a été établi par l'Office autrichien des brevets, par l'Office espagnol des brevets et des marques, par l'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande, par l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement ou par l'Institut nordique des brevets (CA/D 12/09) <b>595</b> |
| <b>MITTEILUNGEN DES EPA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>INFORMATION FROM THE EPO</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>COMMUNICATIONS DE L'OEB</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 14. Oktober 2009 betreffend die im Europäischen Patentregister enthaltenen Informationen                                                                                                                                                                                                                                                             | Decision of the President of the European Patent Office dated 14 October 2009 concerning the information given in the European Patent Register                                                                                                                                                                                                                                                            | Décision de la Présidente de l'Office européen des brevets en date du 14 octobre 2009 relative aux mentions figurant dans le Registre européen des brevets <b>598</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                              |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 26. Oktober 2009 zur Feststellung des Datums des ersten Bescheids der Prüfungsabteilung zur Fristberechnung nach Regel 36 (1) a) EPÜ ab 1. April 2010 | Notice from the European Patent Office dated 26 October 2009 on the establishment of the date of the Examining Division's first communication for calculation of the time limit under Rule 36(1)(a) EPC as from 1 April 2010 | Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 26 octobre 2009, relatif à l'établissement de la date de la première notification de la division d'examen pour le calcul du délai selon la règle 36(1)a) CBE à compter du 1 <sup>er</sup> avril 2010 | <b>601</b> |
| Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 2. November 2009 über die Wiedereinführung einer Nachfrist für die Zahlung von Erstreckungsgebühren                                                   | Notice from the European Patent Office dated 2 November 2009 concerning the reintroduction of a grace period for the payment of extension fees                                                                               | Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 2 novembre 2009, relatif à la réintroduction d'un délai supplémentaire pour le paiement des taxes d'extension                                                                                        | <b>603</b> |
| <b>VERTRETUNG</b>                                                                                                                                                                                | <b>REPRESENTATION</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>REPRESENTATION</b>                                                                                                                                                                                                                                        |            |
| Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter                                                                                                                                     | List of professional representatives before the EPO                                                                                                                                                                          | Liste des mandataires agréés près l'OEB                                                                                                                                                                                                                      | <b>608</b> |
| <b>GEBÜHREN</b>                                                                                                                                                                                  | <b>FEES</b>                                                                                                                                                                                                                  | <b>TAXES</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |            |
| Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 15. November 2009 über die Neufestsetzung der Gebühren und Auslagen des Europäischen Patentamts                                        | Decision of the President of the European Patent Office dated 15 November 2009 revising the Office's fees and expenses                                                                                                       | Décision de la Présidente de l'Office européen des brevets du 15 novembre 2009, portant révision du montant des taxes et redevances de l'Office européen des brevets                                                                                         | <b>616</b> |
| Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen                                                                                                                              | Guidance for the payment of fees, expenses and prices                                                                                                                                                                        | Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente                                                                                                                                                                                         | <b>619</b> |
| Gebühren für internationale Anmeldungen                                                                                                                                                          | Fees for international applications                                                                                                                                                                                          | Taxes pour les demandes internationales                                                                                                                                                                                                                      | <b>619</b> |
| <b>TERMINKALENDER</b>                                                                                                                                                                            | <b>CALENDAR OF EVENTS</b>                                                                                                                                                                                                    | <b>CALENDRIER</b>                                                                                                                                                                                                                                            |            |
| <b>FREIE PLANSTELLEN</b>                                                                                                                                                                         | <b>VACANCIES</b>                                                                                                                                                                                                             | <b>VACANCES D'EMPLOIS</b>                                                                                                                                                                                                                                    |            |

## Verzeichnis der veröffentlichten Entscheidungen der Beschwerdekammern und der Großen Beschwerdekammer (Stand 31.10.09)

### Index of published decisions of boards of appeal and Enlarged Board of Appeal (Situation at 31.10.09)

### Liste des décisions publiées des chambres de recours et de la Grande Chambre de recours (situation au 31.10.09)

| Große Beschwerdekammer<br>Enlarged Board of Appeal<br>Grande Chambre de recours |             |           |             |                          |             |                          |                           |           |             |           |             |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|-------------|--------------------------|-------------|--------------------------|---------------------------|-----------|-------------|-----------|-------------|
| G 0001/83                                                                       | OJ 1985,060 | G 0003/89 | OJ 1993,117 | G 0011/91                | OJ 1993,125 | G 0004/93                | OJ 1994,875<br>(Footnote) | G 0007/95 | OJ 1996,626 | G 0001/02 | OJ 2003,165 |
| G 0005/83                                                                       | OJ 1985,064 | G 0001/90 | OJ 1991,275 | G 0012/91                | OJ 1994,285 | G 0005/93                | OJ 1994,447               | G 0008/95 | OJ 1996,481 | G 0002/02 | OJ 2004,483 |
| G 0006/83                                                                       | OJ 1985,067 | G 0002/90 | OJ 1992,010 | G 0001/92                | OJ 1993,277 | G 0007/93                | OJ 1994,775               | G 0001/97 | OJ 2000,322 | G 0003/02 | OJ 2004,483 |
| G 0001/84                                                                       | OJ 1985,299 | G 0001/91 | OJ 1992,253 | G 0002/92                | OJ 1993,591 | G 0008/93                | OJ 1994,887               | G 0002/97 | OJ 1999,123 | G 0001/03 | OJ 2004,413 |
| G 0001/86                                                                       | OJ 1987,447 | G 0002/91 | OJ 1992,206 | G 0003/92                | OJ 1994,607 | G 0009/93                | OJ 1994,891               | G 0003/97 | OJ 1999,245 | G 0002/03 | OJ 2004,448 |
| G 0001/88                                                                       | OJ 1989,189 | G 0003/91 | OJ 1993,008 | G 0004/92                | OJ 1994,149 | G 0010/93                | OJ 1995,172               | G 0004/97 | OJ 1999,270 | G 0003/03 | OJ 2005,344 |
| G 0002/88                                                                       | OJ 1990,093 | G 0004/91 | OJ 1993,707 | G 0005/92                | OJ 1994,022 | G 0001/94                | OJ 1994,787               | G 0001/98 | OJ 2000,111 | G 0001/04 | OJ 2006,334 |
| G 0004/88                                                                       | OJ 1989,480 | G 0005/91 | OJ 1992,617 | G 0006/92                | OJ 1994,025 | G 0002/94                | OJ 1996,401               | G 0002/98 | OJ 2001,413 | G 0002/04 | OJ 2005,549 |
| G 0005/88                                                                       | OJ 1991,137 | G 0006/91 | OJ 1992,491 | G 0009/92                | OJ 1994,875 | G 0001/95                | OJ 1996,615               | G 0003/98 | OJ 2001,062 | G 0003/04 | OJ 2006,118 |
| G 0006/88                                                                       | OJ 1990,114 | G 0007/91 | OJ 1993,356 | G 0010/92                | OJ 1994,633 | G 0002/95                | OJ 1996,555               | G 0004/98 | OJ 2001,131 | G 0001/05 | OJ 2007,362 |
| G 0007/88                                                                       | OJ 1991,137 | G 0008/91 | OJ 1993,346 | G 0001/93                | OJ 1994,541 | G 0003/95                | OJ 1996,169               | G 0001/99 | OJ 2001,381 | G 0001/05 | OJ 2008,271 |
| G 0008/88                                                                       | OJ 1991,137 | Corr.     | OJ 1993,478 | G 0002/93                | OJ 1995,275 | G 0004/95                | OJ 1996,412               | G 0002/99 | OJ 2001,083 | G 0001/06 | OJ 2008,307 |
| G 0001/89                                                                       | OJ 1991,155 | G 0009/91 | OJ 1993,408 | G 0003/93                | OJ 1995,018 | G 0006/95                | OJ 1996,649               | G 0003/99 | OJ 2002,347 | G 0002/06 | OJ 2009,306 |
| G 0002/89                                                                       | OJ 1991,166 | G 0010/91 | OJ 1993,420 |                          |             |                          |                           |           |             |           |             |
| Juristische Kammer<br>Legal Board<br>Chambre juridique                          |             |           |             |                          |             |                          |                           |           |             |           |             |
| J 0001/78                                                                       | OJ 1979,285 | J 0008/82 | OJ 1984,155 | J 0001/85                | OJ 1985,126 | J 0020/87                | OJ 1989,067               | J 0011/91 | OJ 1994,028 | J 0032/95 | OJ 1999,733 |
| J 0002/78                                                                       | OJ 1979,283 | J 0009/82 | OJ 1983,057 | J 0004/85                | OJ 1986,205 | J 0026/87                | OJ 1989,329               | J 0014/91 | OJ 1993,479 | J 0007/96 | OJ 1999,443 |
| J 0001/79                                                                       | OJ 1980,034 | J 0010/82 | OJ 1983,094 | J 0011/85                | OJ 1986,001 | J xxxx/87 -<br>J 0902/87 | OJ 1988,323               | J 0015/91 | OJ 1994,296 | J 0016/96 | OJ 1998,347 |
| J 0005/79                                                                       | OJ 1980,071 | J 0012/82 | OJ 1983,221 | J 0012/85                | OJ 1986,155 | J xxxx/87 -<br>J 0903/87 | OJ 1988,177               | J 0016/91 | OJ 1994,028 | J 0018/96 | OJ 1998,403 |
| J 0006/79                                                                       | OJ 1980,225 | J 0013/82 | OJ 1983,012 | J 0004/86                | OJ 1988,119 | J 0004/88                | OJ 1989,483               | J 0017/91 | OJ 1994,225 | J 0024/96 | OJ 2001,434 |
| J 0001/80                                                                       | OJ 1980,289 | J 0014/82 | OJ 1983,121 | J 0006/86                | OJ 1988,124 | J 0011/88                | OJ 1989,433               | J 0002/92 | OJ 1994,375 | J 0029/96 | OJ 1998,581 |
| J 0003/80                                                                       | OJ 1980,092 | J 0016/82 | OJ 1983,262 | J 0012/86                | OJ 1988,083 | J 0015/88                | OJ 1990,445               | J 0011/92 | OJ 1995,025 | J 0008/98 | OJ 1999,687 |
| J 0004/80                                                                       | OJ 1980,351 | J 0018/82 | OJ 1983,441 | J 0014/86                | OJ 1988,085 | J 0022/88                | OJ 1990,244               | J 0027/92 | OJ 1995,288 | J 0009/98 | OJ 2003,184 |
| J 0005/80                                                                       | OJ 1981,343 | J 0019/82 | OJ 1984,006 | J 0015/86                | OJ 1988,417 | J 0025/88                | OJ 1989,486               | J 0041/92 | OJ 1995,093 | J 0010/98 | OJ 2003,184 |
| J 0007/80                                                                       | OJ 1981,137 | J 0021/82 | OJ 1984,065 | J 0018/86                | OJ 1988,165 | J 0001/89                | OJ 1992,017               | J 0047/92 | OJ 1995,180 | J 0015/98 | OJ 2001,183 |
| J 0008/80                                                                       | OJ 1980,293 | J 0023/82 | OJ 1983,127 | J 0022/86                | OJ 1987,280 | J 0019/89                | OJ 1991,425               | J 0002/93 | OJ 1995,675 | J 0017/98 | OJ 2000,399 |
| J 0011/80                                                                       | OJ 1981,141 | J 0024/82 | OJ 1984,467 | J 0024/86                | OJ 1987,399 | J 0020/89                | OJ 1991,375               | J 0010/93 | OJ 1997,091 | J 0021/98 | OJ 2000,406 |
| J 0012/80                                                                       | OJ 1981,143 | J 0025/82 | OJ 1984,467 | J 0025/86                | OJ 1987,475 | J 0033/89                | OJ 1991,288               | J 0018/93 | OJ 1997,326 | J 0009/99 | OJ 2004,309 |
| J 0015/80                                                                       | OJ 1981,213 | J 0026/82 | OJ 1984,467 | J 0028/86                | OJ 1988,085 | J 0037/89                | OJ 1993,201               | J 0007/94 | OJ 1995,817 | J 0014/00 | OJ 2002,432 |
| Corr.                                                                           | OJ 1981,546 | J 0006/83 | OJ 1985,097 | J 0029/86                | OJ 1988,084 | J 0003/90                | OJ 1991,550               | J 0008/94 | OJ 1997,017 | J 0002/01 | OJ 2005,088 |
| J 0019/80                                                                       | OJ 1981,065 | J 0007/83 | OJ 1984,211 | J 0033/86                | OJ 1988,084 | J 0006/90                | OJ 1993,714               | J 0011/94 | OJ 1995,596 | J 0008/01 | OJ 2003,003 |
| J 0021/80                                                                       | OJ 1981,101 | J 0008/83 | OJ 1985,102 | J xxxx/86 -<br>J 0901/86 | OJ 1988,085 | J 0007/90                | OJ 1993,133               | J 0014/94 | OJ 1995,825 | J 0012/01 | OJ 2003,431 |
| J 0026/80                                                                       | OJ 1982,007 | J 0012/83 | OJ 1985,006 | J 0002/87                | OJ 1988,330 | J 0013/90                | OJ 1994,456               | J 0016/94 | OJ 1997,331 | J 0024/03 | OJ 2004,544 |
| J 0001/81                                                                       | OJ 1983,053 | J 0005/84 | OJ 1985,306 | J 0003/87                | OJ 1989,003 | J 0014/90                | OJ 1992,505               | J 0020/94 | OJ 1996,181 | J 0025/03 | OJ 2006,395 |
| J 0003/81                                                                       | OJ 1982,100 | J 0008/84 | OJ 1985,261 | J 0004/87                | OJ 1988,172 | J 0016/90                | OJ 1992,260               | J 0021/94 | OJ 1996,016 | J 0028/03 | OJ 2005,597 |
| J 0004/81                                                                       | OJ 1981,543 | J 0009/84 | OJ 1985,233 | J 0005/87                | OJ 1987,295 | J 0018/90                | OJ 1992,511               | J 0027/94 | OJ 1995,831 | J 0018/04 | OJ 2006,560 |
| J 0005/81                                                                       | OJ 1982,155 | J 0010/84 | OJ 1985,071 | J 0007/87                | OJ 1988,422 | J 0027/90                | OJ 1993,422               | J 0028/94 | OJ 1995,742 | J 0003/06 | OJ 2009,170 |
| J 0007/81                                                                       | OJ 1983,089 | J 0012/84 | OJ 1985,108 | J 0008/87                | OJ 1989,009 | J 0030/90                | OJ 1992,516               | J 0028/94 | OJ 1997,400 | J 0008/07 | OJ 2009,216 |
| J 0008/81                                                                       | OJ 1982,010 | J 0013/84 | OJ 1985,034 | J 0009/87                | OJ 1989,009 | J 0001/91                | OJ 1993,281               | J 0029/94 | OJ 1998,147 | J 0010/07 | OJ 2008,567 |
| J 0001/82                                                                       | OJ 1982,293 | J 0016/84 | OJ 1985,357 | J 0010/87                | OJ 1989,323 | J 0003/91                | OJ 1994,365               | J 0003/95 | OJ 1997,493 |           |             |
| J 0003/82                                                                       | OJ 1983,171 | J 0018/84 | OJ 1987,215 | J 0011/87                | OJ 1988,367 | J 0004/91                | OJ 1992,402               | J 0022/95 | OJ 1998,569 |           |             |
| J 0004/82                                                                       | OJ 1982,385 | J 0020/84 | OJ 1987,095 | J 0012/87                | OJ 1989,366 | J 0005/91                | OJ 1993,657               | J 0026/95 | OJ 1999,668 |           |             |
| J 0007/82                                                                       | OJ 1982,391 | J 0021/84 | OJ 1986,075 | J 0014/87                | OJ 1988,295 | J 0006/91                | OJ 1994,349               | J 0029/95 | OJ 1996,489 |           |             |

## Technische Kammern

## Technical boards

## Chambres techniques

|           |             |           |             |           |             |           |             |           |             |           |             |
|-----------|-------------|-----------|-------------|-----------|-------------|-----------|-------------|-----------|-------------|-----------|-------------|
| T 0001/80 | OJ 1981,206 | T 0192/82 | OJ 1984,415 | T 0195/84 | OJ 1986,121 | T 0197/86 | OJ 1989,371 | T 0129/88 | OJ 1993,598 | T 0560/89 | OJ 1992,725 |
| T 0002/80 | OJ 1981,431 | T 0002/83 | OJ 1984,265 | T 0198/84 | OJ 1985,209 | T 0219/86 | OJ 1988,254 | T 0145/88 | OJ 1991,251 | T 0576/89 | OJ 1993,543 |
| T 0004/80 | OJ 1982,149 | T 0004/83 | OJ 1983,498 | T 0208/84 | OJ 1987,014 | T 0234/86 | OJ 1989,079 | T 0158/88 | OJ 1991,566 | T 0580/89 | OJ 1993,218 |
| T 0006/80 | OJ 1981,434 | T 0006/83 | OJ 1990,005 | T 0237/84 | OJ 1987,309 | T 0237/86 | OJ 1988,261 | T 0182/88 | OJ 1990,287 | T 0603/89 | OJ 1992,230 |
| T 0007/80 | OJ 1982,095 | T 0013/83 | OJ 1984,428 | T 0258/84 | OJ 1987,119 | T 0246/86 | OJ 1989,199 | T 0185/88 | OJ 1990,451 | T 0604/89 | OJ 1992,240 |
| T 0001/81 | OJ 1981,439 | T 0014/83 | OJ 1984,105 | T 0271/84 | OJ 1987,405 | T 0254/86 | OJ 1989,115 | T 0197/88 | OJ 1989,412 | T 0666/89 | OJ 1993,495 |
| T 0002/81 | OJ 1982,394 | T 0017/83 | OJ 1984,307 | T 0273/84 | OJ 1986,346 | T 0281/86 | OJ 1989,202 | T 0198/88 | OJ 1991,254 | T 0695/89 | OJ 1993,152 |
| T 0005/81 | OJ 1982,249 | T 0020/83 | OJ 1983,419 | T 0287/84 | OJ 1985,333 | T 0290/86 | OJ 1992,414 | T 0208/88 | OJ 1992,022 | T 0702/89 | OJ 1994,472 |
| T 0006/81 | OJ 1982,183 | T 0036/83 | OJ 1986,295 | T 0288/84 | OJ 1986,128 | T 0299/86 | OJ 1988,088 | T 0212/88 | OJ 1992,028 | T 0716/89 | OJ 1992,132 |
| T 0007/81 | OJ 1983,098 | T 0049/83 | OJ 1984,112 | T 0017/85 | OJ 1986,406 | T 0317/86 | OJ 1989,378 | T 0227/88 | OJ 1990,292 | T 0760/89 | OJ 1994,797 |
| T 0009/81 | OJ 1983,372 | T 0069/83 | OJ 1984,357 | T 0022/85 | OJ 1990,012 | T 0349/86 | OJ 1988,345 | T 0238/88 | OJ 1992,709 | T 0780/89 | OJ 1993,440 |
| T 0012/81 | OJ 1982,296 | T 0095/83 | OJ 1985,075 | T 0025/85 | OJ 1986,081 | T 0378/86 | OJ 1988,386 | T 0261/88 | OJ 1992,627 | T 0784/89 | OJ 1992,438 |
| T 0015/81 | OJ 1982,002 | T 0144/83 | OJ 1986,301 | T 0026/85 | OJ 1990,022 | T 0385/86 | OJ 1988,308 | T 0261/88 | OJ 1994/1-2 | T 0789/89 | OJ 1994,482 |
| T 0017/81 | OJ 1983,266 | T 0164/83 | OJ 1987,149 | T 0037/85 | OJ 1988,086 | T 0389/86 | OJ 1988,087 | T 0293/88 | OJ 1992,220 | T 0003/90 | OJ 1992,737 |
| T 0017/81 | OJ 1985,130 | T 0169/83 | OJ 1985,193 | T 0066/85 | OJ 1989,167 | T 0390/86 | OJ 1989,030 | T 0320/88 | OJ 1990,359 | T 0019/90 | OJ 1990,476 |
| T 0018/81 | OJ 1985,166 | T 0170/83 | OJ 1984,605 | T 0068/85 | OJ 1987,228 | T 0406/86 | OJ 1989,302 | T 0371/88 | OJ 1992,157 | T 0034/90 | OJ 1992,454 |
| T 0019/81 | OJ 1982,051 | T 0173/83 | OJ 1987,465 | T 0092/85 | OJ 1986,352 | T 0416/86 | OJ 1989,309 | T 0401/88 | OJ 1990,297 | T 0047/90 | OJ 1991,486 |
| T 0020/81 | OJ 1982,217 | T 0188/83 | OJ 1984,555 | T 0099/85 | OJ 1987,413 | T 0002/87 | OJ 1988,264 | T 0426/88 | OJ 1992,427 | T 0089/90 | OJ 1992,456 |
| T 0021/81 | OJ 1983,015 | T 0201/83 | OJ 1984,481 | T 0110/85 | OJ 1987,157 | T 0009/87 | OJ 1989,438 | T 0459/88 | OJ 1990,425 | T 0097/90 | OJ 1993,719 |
| T 0022/81 | OJ 1983,226 | T 0204/83 | OJ 1985,310 | T 0115/85 | OJ 1990,030 | T 0016/87 | OJ 1992,212 | T 0461/88 | OJ 1993,295 | T 0110/90 | OJ 1994,557 |
| T 0024/81 | OJ 1983,133 | T 0205/83 | OJ 1985,363 | T 0116/85 | OJ 1989,013 | T 0019/87 | OJ 1988,268 | T 0493/88 | OJ 1991,380 | T 0154/90 | OJ 1993,505 |
| T 0026/81 | OJ 1982,211 | T 0206/83 | OJ 1987,005 | T 0123/85 | OJ 1989,336 | T 0028/87 | OJ 1989,383 | T 0514/88 | OJ 1992,570 | T 0182/90 | OJ 1994,641 |
| T 0032/81 | OJ 1982,225 | T 0214/83 | OJ 1985,010 | T 0127/85 | OJ 1989,271 | T 0035/87 | OJ 1988,134 | T 0536/88 | OJ 1992,638 | T 0270/90 | OJ 1993,725 |
| T 0010/82 | OJ 1983,407 | T 0219/83 | OJ 1986,211 | T 0133/85 | OJ 1988,441 | T 0051/87 | OJ 1991,177 | T 0544/88 | OJ 1990,429 | T 0272/90 | OJ 1991,205 |
| T 0011/82 | OJ 1983,479 | Corr.     | OJ 1986,328 | T 0149/85 | OJ 1986,103 | T 0056/87 | OJ 1990,188 | T 0550/88 | OJ 1992,117 | T 0290/90 | OJ 1992,368 |
| T 0013/82 | OJ 1983,411 | T 0220/83 | OJ 1986,249 | T 0152/85 | OJ 1987,191 | T 0059/87 | OJ 1988,347 | T 0586/88 | OJ 1993,313 | T 0324/90 | OJ 1993,033 |
| T 0022/82 | OJ 1982,341 | T 0006/84 | OJ 1985,238 | T 0153/85 | OJ 1988,001 | T 0059/87 | OJ 1991,561 | T 0635/88 | OJ 1993,608 | T 0367/90 | OJ 1992,529 |
| T 0032/82 | OJ 1984,354 | T 0013/84 | OJ 1986,253 | T 0155/85 | OJ 1988,087 | T 0077/87 | OJ 1990,280 | T 0648/88 | OJ 1991,292 | T 0376/90 | OJ 1994,906 |
| T 0036/82 | OJ 1983,269 | T 0031/84 | OJ 1986,369 | T 0163/85 | OJ 1990,379 | T 0081/87 | OJ 1990,250 | T 0002/89 | OJ 1991,051 | T 0390/90 | OJ 1994,808 |
| T 0037/82 | OJ 1984,071 | T 0032/84 | OJ 1986,009 | T 0171/85 | OJ 1987,160 | T 0117/87 | OJ 1989,127 | T 0005/89 | OJ 1992,348 | T 0409/90 | OJ 1993,040 |
| T 0039/82 | OJ 1982,419 | T 0038/84 | OJ 1984,368 | T 0213/85 | OJ 1987,482 | T 0118/87 | OJ 1991,474 | T 0014/89 | OJ 1990,432 | T 0484/90 | OJ 1993,448 |
| T 0041/82 | OJ 1982,256 | T 0042/84 | OJ 1988,251 | T 0219/85 | OJ 1986,376 | T 0124/87 | OJ 1989,491 | T 0060/89 | OJ 1992,268 | T 0513/90 | OJ 1994,154 |
| T 0052/82 | OJ 1983,416 | T 0051/84 | OJ 1986,226 | T 0222/85 | OJ 1988,128 | T 0128/87 | OJ 1989,406 | T 0079/89 | OJ 1992,283 | T 0553/90 | OJ 1993,666 |
| T 0054/82 | OJ 1983,446 | T 0057/84 | OJ 1987,053 | T 0226/85 | OJ 1988,336 | T 0139/87 | OJ 1990,068 | T 0093/89 | OJ 1992,718 | T 0555/90 | OJ 1994,695 |
| T 0057/82 | OJ 1982,306 | T 0073/84 | OJ 1985,241 | T 0229/85 | OJ 1987,237 | T 0170/87 | OJ 1989,441 | T 0130/89 | OJ 1991,514 | T 0611/90 | OJ 1993,050 |
| T 0065/82 | OJ 1983,327 | T 0080/84 | OJ 1985,269 | T 0231/85 | OJ 1989,074 | T 0193/87 | OJ 1993,207 | T 0148/89 | OJ 1994,898 | T 0629/90 | OJ 1992,654 |
| T 0084/82 | OJ 1983,451 | T 0081/84 | OJ 1988,207 | T 0232/85 | OJ 1986,019 | T 0245/87 | OJ 1989,171 | T 0182/89 | OJ 1991,391 | T 0669/90 | OJ 1992,739 |
| T 0094/82 | OJ 1984,075 | T 0089/84 | OJ 1984,562 | T 0244/85 | OJ 1988,216 | T 0295/87 | OJ 1990,470 | T 0200/89 | OJ 1992,046 | T 0675/90 | OJ 1994,058 |
| T 0109/82 | OJ 1984,473 | T 0094/84 | OJ 1986,337 | T 0248/85 | OJ 1986,261 | T 0296/87 | OJ 1990,195 | T 0202/89 | OJ 1992,223 | T 0689/90 | OJ 1993,616 |
| T 0110/82 | OJ 1983,274 | T 0106/84 | OJ 1985,132 | T 0260/85 | OJ 1989,105 | T 0305/87 | OJ 1991,429 | T 0210/89 | OJ 1991,433 | T 0788/90 | OJ 1994,708 |
| T 0113/82 | OJ 1984,010 | T 0122/84 | OJ 1987,177 | T 0271/85 | OJ 1988,341 | T 0320/87 | OJ 1990,071 | T 0220/89 | OJ 1992,295 | T 0811/90 | OJ 1993,728 |
| T 0114/82 | OJ 1983,323 | T 0130/84 | OJ 1984,613 | T 0291/85 | OJ 1988,302 | T 0323/87 | OJ 1989,343 | T 0231/89 | OJ 1993,013 | T 0815/90 | OJ 1994,389 |
| T 0115/82 | OJ 1983,323 | T 0142/84 | OJ 1987,112 | T 0292/85 | OJ 1989,275 | T 0326/87 | OJ 1992,522 | T 0250/89 | OJ 1992,355 | T 0830/90 | OJ 1994,713 |
| T 0119/82 | OJ 1984,217 | T 0156/84 | OJ 1988,372 | T 0007/86 | OJ 1988,381 | T 0301/87 | OJ 1990,335 | T 0268/89 | OJ 1994,050 | T 0854/90 | OJ 1993,669 |
| T 0128/82 | OJ 1984,164 | T 0163/84 | OJ 1987,301 | T 0009/86 | OJ 1988,012 | T 0328/87 | OJ 1992,701 | T 0275/89 | OJ 1992,126 | T 0888/90 | OJ 1994,162 |
| T 0130/82 | OJ 1984,172 | T 0166/84 | OJ 1984,489 | T 0017/86 | OJ 1989,297 | T 0331/87 | OJ 1991,022 | T 0300/89 | OJ 1991,480 | T 0905/90 | OJ 1994,306 |
| T 0146/82 | OJ 1985,267 | T 0167/84 | OJ 1987,369 | Corr.     | OJ 1989,415 | T 0381/87 | OJ 1990,213 | T 0323/89 | OJ 1992,169 | Corr.     | OJ 1994,556 |
| T 0150/82 | OJ 1984,309 | T 0170/84 | OJ 1986,400 | T 0019/86 | OJ 1989,025 | T 0416/87 | OJ 1990,415 | T 0357/89 | OJ 1993,146 | T 0024/91 | OJ 1995,512 |
| T 0152/82 | OJ 1984,301 | T 0171/84 | OJ 1986,095 | T 0023/86 | OJ 1987,316 | T 0018/88 | OJ 1992,107 | T 0387/89 | OJ 1992,583 | T 0060/91 | OJ 1993,551 |
| T 0161/82 | OJ 1984,551 | T 0175/84 | OJ 1989,071 | T 0026/86 | OJ 1988,019 | T 0026/88 | OJ 1991,030 | T 0418/89 | OJ 1993,020 | T 0108/91 | OJ 1994,228 |
| T 0162/82 | OJ 1987,533 | T 0176/84 | OJ 1986,050 | T 0038/86 | OJ 1990,384 | T 0022/88 | OJ 1993,143 | T 0426/89 | OJ 1992,172 | T 0187/91 | OJ 1994,572 |
| T 0172/82 | OJ 1983,493 | T 0178/84 | OJ 1989,157 | T 0063/86 | OJ 1988,224 | T 0039/88 | OJ 1989,499 | T 0448/89 | OJ 1992,361 | T 0227/91 | OJ 1994,491 |
| T 0181/82 | OJ 1984,401 | T 0185/84 | OJ 1986,373 | T 0114/86 | OJ 1987,485 | T 0047/88 | OJ 1990,035 | T 0482/89 | OJ 1992,646 | T 0255/91 | OJ 1993,318 |
| T 0184/82 | OJ 1984,261 | T 0186/84 | OJ 1986,079 | T 0117/86 | OJ 1989,401 | T 0073/88 | OJ 1992,557 | T 0485/89 | OJ 1993,214 | T 0289/91 | OJ 1994,649 |
| T 0185/82 | OJ 1984,174 | T 0192/84 | OJ 1985,039 | T 0162/86 | OJ 1988,452 | T 0087/88 | OJ 1993,430 | T 0516/89 | OJ 1992,436 | T 0369/91 | OJ 1993,561 |
| T 0191/82 | OJ 1985,189 | T 0194/84 | OJ 1990,059 | T 0166/86 | OJ 1987,372 | T 0119/88 | OJ 1990,395 | T 0534/89 | OJ 1994,464 | T 0384/91 | OJ 1994,169 |

|                  |             |                  |             |                  |             |                  |             |                  |             |                  |             |
|------------------|-------------|------------------|-------------|------------------|-------------|------------------|-------------|------------------|-------------|------------------|-------------|
| <b>T 0384/91</b> | OJ 1995,745 | <b>T 0655/92</b> | OJ 1998,017 | <b>T 0798/93</b> | OJ 1997,363 | <b>T 0727/95</b> | OJ 2001,001 | <b>T 0428/98</b> | OJ 2001,494 | <b>T 0890/02</b> | OJ 2005,497 |
| <b>T 0409/91</b> | OJ 1994,653 | <b>T 0659/92</b> | OJ 1995,519 | <b>T 0803/93</b> | OJ 1996,204 | <b>T 0736/95</b> | OJ 2001,191 | <b>T 0473/98</b> | OJ 2001,231 | <b>T 0713/02</b> | OJ 2006,267 |
| <b>T 0435/91</b> | OJ 1995,188 | <b>T 0694/92</b> | OJ 1997,408 | <b>T 0840/93</b> | OJ 1996,335 | <b>T 0850/95</b> | OJ 1996,455 | <b>T 0587/98</b> | OJ 2000,497 | <b>T 1091/02</b> | OJ 2005,014 |
| <b>T 0455/91</b> | OJ 1995,684 | <b>T 0769/92</b> | OJ 1995,525 | <b>T 0860/93</b> | OJ 1995,047 | <b>T 0850/95</b> | OJ 1997,152 | <b>T 0656/98</b> | OJ 2003,385 | <b>T 1183/02</b> | OJ 2003,404 |
| <b>T 0470/91</b> | OJ 1993,680 | <b>T 0802/92</b> | OJ 1995,379 | <b>T 0926/93</b> | OJ 1997,447 | <b>T 0931/95</b> | OJ 2001,441 | <b>T 0685/98</b> | OJ 1999,346 | <b>T 0039/03</b> | OJ 2006,362 |
| <b>T 0473/91</b> | OJ 1993,630 | <b>T 0804/92</b> | OJ 1994,862 | <b>T 0977/93</b> | OJ 2001,084 | <b>T 0939/95</b> | OJ 1998,481 | <b>T 0728/98</b> | OJ 2001,319 | <b>T 0190/03</b> | OJ 2006,502 |
| <b>T 0552/91</b> | OJ 1995,100 | <b>T 0820/92</b> | OJ 1995,113 | <b>T 0986/93</b> | OJ 1996,215 | <b>T 1007/95</b> | OJ 1999,733 | <b>T 0777/98</b> | OJ 2001,509 | <b>T 0258/03</b> | OJ 2004,575 |
| <b>T 0561/91</b> | OJ 1993,736 | <b>T 0867/92</b> | OJ 1995,126 | <b>T 0097/94</b> | OJ 1998,467 | <b>T 0080/96</b> | OJ 2000,050 | <b>T 1020/98</b> | OJ 2003,533 | <b>T 0307/03</b> | OJ 2009,422 |
| <b>T 0598/91</b> | OJ 1994,912 | <b>T 0892/92</b> | OJ 1994,664 | <b>T 0143/94</b> | OJ 1996,430 | <b>T 0161/96</b> | OJ 1999,331 | <b>T 1026/98</b> | OJ 2003,441 | <b>T 0309/03</b> | OJ 2004,091 |
| <b>T 0640/91</b> | OJ 1994,918 | <b>T 0923/92</b> | OJ 1996,564 | <b>T 0207/94</b> | OJ 1999,273 | <b>T 0742/96</b> | OJ 1997,533 | <b>T 0035/99</b> | OJ 2000,447 | <b>T 0315/03</b> | OJ 2005,246 |
| <b>T 0830/91</b> | OJ 1994,728 | <b>T 0930/92</b> | OJ 1996,191 | <b>T 0284/94</b> | OJ 1999,464 | <b>T 0755/96</b> | OJ 2000,174 | <b>T 0451/99</b> | OJ 2003,334 | <b>T 0315/03</b> | OJ 2006,015 |
| <b>T 0843/91</b> | OJ 1994,818 | <b>T 0933/92</b> | OJ 1994,740 | <b>T 0329/94</b> | OJ 1998,241 | <b>T 0789/96</b> | OJ 2002,364 | <b>T 0507/99</b> | OJ 2003,225 | <b>T 0383/03</b> | OJ 2005,159 |
| <b>T 0843/91</b> | OJ 1994,832 | <b>T 0939/92</b> | OJ 1996,309 | <b>T 0382/94</b> | OJ 1998,024 | <b>T 0990/96</b> | OJ 1998,489 | <b>T 0525/99</b> | OJ 2003,452 | <b>T 0992/03</b> | OJ 2007,557 |
| <b>T 0925/91</b> | OJ 1995,469 | <b>T 0951/92</b> | OJ 1996,053 | <b>T 0386/94</b> | OJ 1996,658 | <b>T 1028/96</b> | OJ 2000,475 | <b>T 0711/99</b> | OJ 2004,550 | <b>T 1020/03</b> | OJ 2007,204 |
| <b>T 0934/91</b> | OJ 1994,184 | <b>T 0952/92</b> | OJ 1995,755 | <b>T 0501/94</b> | OJ 1997,193 | <b>T 1054/96</b> | OJ 1998,511 | <b>T 0964/99</b> | OJ 2002,004 | <b>T 1110/03</b> | OJ 2005,302 |
| <b>T 0937/91</b> | OJ 1996,025 | <b>T 1002/92</b> | OJ 1995,605 | Corr.            | OJ 1997,376 | <b>T 1105/96</b> | OJ 1998,249 | <b>T 0998/99</b> | OJ 2005,229 | <b>T 0154/04</b> | OJ 2008,046 |
| <b>T 0951/91</b> | OJ 1995,202 | <b>T 1055/92</b> | OJ 1995,214 | <b>T 0522/94</b> | OJ 1998,421 | <b>T 0142/97</b> | OJ 2000,358 | <b>T 1080/99</b> | OJ 2002,568 | <b>T 0388/04</b> | OJ 2007,016 |
| <b>T 0001/92</b> | OJ 1993,685 | <b>T 0039/93</b> | OJ 1997,134 | <b>T 0631/94</b> | OJ 1996,067 | <b>T 0167/97</b> | OJ 1999,488 | <b>T 0009/00</b> | OJ 2002,275 | <b>T 0474/04</b> | OJ 2006,129 |
| <b>T 0027/92</b> | OJ 1994,853 | <b>T 0074/93</b> | OJ 1995,712 | <b>T 0750/94</b> | OJ 1998,032 | <b>T 0227/97</b> | OJ 1999,495 | <b>T 0278/00</b> | OJ 2003,546 | <b>T 1178/04</b> | OJ 2008,080 |
| <b>T 0096/92</b> | OJ 1993,551 | <b>T 0082/93</b> | OJ 1996,274 | <b>T 0840/94</b> | OJ 1996,680 | <b>T 0298/97</b> | OJ 2002,083 | <b>T 0641/00</b> | OJ 2003,352 | <b>T 1181/04</b> | OJ 2005,312 |
| <b>T 0112/92</b> | OJ 1994,192 | <b>T 0085/93</b> | OJ 1998,183 | <b>T 0873/94</b> | OJ 1997,456 | <b>T 0315/97</b> | OJ 1999,554 | <b>T 0708/00</b> | OJ 2004,160 | <b>T 1242/04</b> | OJ 2007,421 |
| <b>T 0160/92</b> | OJ 1995,035 | <b>T 0167/93</b> | OJ 1997,229 | <b>T 0892/94</b> | OJ 2000,001 | <b>T 0323/97</b> | OJ 2002,476 | <b>T 0778/00</b> | OJ 2001,554 | <b>T 1255/04</b> | OJ 2005,424 |
| <b>T 0164/92</b> | OJ 1995,305 | <b>T 0254/93</b> | OJ 1998,285 | <b>T 0958/94</b> | OJ 1997,242 | <b>T 0450/97</b> | OJ 1999,067 | <b>T 0824/00</b> | OJ 2004,005 | <b>T 1319/04</b> | OJ 2009,036 |
| Corr.            | OJ 1995,387 | <b>T 0276/93</b> | OJ 1996,330 | <b>T 0136/95</b> | OJ 1998,198 | <b>T 0517/97</b> | OJ 2000,515 | <b>T 0986/00</b> | OJ 2003,554 | <b>T 1374/04</b> | OJ 2007,313 |
| <b>T 0341/92</b> | OJ 1995,373 | <b>T 0296/93</b> | OJ 1995,627 | Corr.            | OJ 1998,480 | <b>T 0631/97</b> | OJ 2001,013 | <b>T 1173/00</b> | OJ 2004,016 | <b>T 0083/05</b> | OJ 2007,644 |
| <b>T 0371/92</b> | OJ 1995,324 | <b>T 0356/93</b> | OJ 1995,545 | <b>T 0241/95</b> | OJ 2001,103 | <b>T 0951/97</b> | OJ 1998,440 | <b>T 0015/01</b> | OJ 2006,153 | <b>T 0263/05</b> | OJ 2008,329 |
| <b>T 0465/92</b> | OJ 1996,032 | <b>T 0422/93</b> | OJ 1997,025 | <b>T 0272/95</b> | OJ 1999,590 | <b>T 1129/97</b> | OJ 2001,273 | <b>T 0131/01</b> | OJ 2003,115 | <b>T 0514/05</b> | OJ 2006,526 |
| <b>T 0472/92</b> | OJ 1998,161 | <b>T 0433/93</b> | OJ 1997,509 | <b>T 0274/95</b> | OJ 1997,099 | <b>T 1149/97</b> | OJ 2000,259 | Corr.            | OJ 2003,282 | <b>T 1093/05</b> | OJ 2008,430 |
| <b>T 0501/92</b> | OJ 1996,261 | <b>T 0583/93</b> | OJ 1996,496 | <b>T 0301/95</b> | OJ 1997,519 | <b>T 1173/97</b> | OJ 1999,609 | <b>T 0295/01</b> | OJ 2002,251 | <b>T 1227/05</b> | OJ 2007,574 |
| <b>T 0514/92</b> | OJ 1996,270 | <b>T 0590/93</b> | OJ 1995,337 | <b>T 0337/95</b> | OJ 1996,628 | <b>T 1194/97</b> | OJ 2000,525 | <b>T 0694/01</b> | OJ 2003,250 | <b>T 1409/05</b> | OJ 2007,113 |
| <b>T 0585/92</b> | OJ 1996,129 | Corr.            | OJ 1995,387 | <b>T 0377/95</b> | OJ 1999,011 | <b>T 0004/98</b> | OJ 2002,139 | <b>T 1007/01</b> | OJ 2005,240 | <b>T 0439/06</b> | OJ 2007,491 |
| <b>T 0597/92</b> | OJ 1996,135 | <b>T 0647/93</b> | OJ 1995,132 | <b>T 0460/95</b> | OJ 1998,587 | <b>T 0097/98</b> | OJ 2002,183 | <b>T 1158/01</b> | OJ 2005,110 | <b>T 1242/06</b> | OJ 2008,523 |
| <b>T 0649/92</b> | OJ 1998,097 | <b>T 0726/93</b> | OJ 1995,478 | <b>T 0556/95</b> | OJ 1997,205 | <b>T 0226/98</b> | OJ 2002,498 | <b>T 0619/02</b> | OJ 2007,063 |                  |             |

PCT Widerspruch

PCT protests

PCT Réserve

|                  |             |                  |             |                  |             |                  |             |                  |             |                  |             |
|------------------|-------------|------------------|-------------|------------------|-------------|------------------|-------------|------------------|-------------|------------------|-------------|
| <b>W 0004/85</b> | OJ 1987,063 | <b>W 0004/87</b> | OJ 1988,425 | <b>W 0044/88</b> | OJ 1990,140 | <b>W 0015/91</b> | OJ 1993,514 | <b>W 0004/93</b> | OJ 1994,939 | <b>W 0004/96</b> | OJ 1997,552 |
| <b>W 0007/85</b> | OJ 1988,211 | <b>W 0008/87</b> | OJ 1989,123 | <b>W 0011/89</b> | OJ 1993,225 | <b>W 0016/92</b> | OJ 1994,237 | <b>W 0003/94</b> | OJ 1995,775 | <b>W 0001/97</b> | OJ 1999,033 |
| <b>W 0007/86</b> | OJ 1987,067 | <b>W 0003/88</b> | OJ 1990,126 | <b>W 0012/89</b> | OJ 1990,152 | <b>W 0032/92</b> | OJ 1994,239 | <b>W 0004/94</b> | OJ 1996,073 | <b>W 0006/99</b> | OJ 2001,196 |
| <b>W 0009/86</b> | OJ 1987,459 | <b>W 0031/88</b> | OJ 1990,134 | <b>W 0006/90</b> | OJ 1991,438 | <b>W 0003/93</b> | OJ 1994,931 | <b>W 0003/95</b> | OJ 1996,462 | <b>W 0011/99</b> | OJ 2000,186 |
| <b>W 0001/87</b> | OJ 1988,182 | <b>W 0032/88</b> | OJ 1990,138 |                  |             |                  |             |                  |             |                  |             |

Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten

Disciplinary Board

Chambre de recours statuant en matière disciplinaire

|                  |             |                  |             |                  |             |                  |             |                  |             |                  |             |
|------------------|-------------|------------------|-------------|------------------|-------------|------------------|-------------|------------------|-------------|------------------|-------------|
| <b>D 0001/79</b> | OJ 1980,298 | <b>D 0002/82</b> | OJ 1982,353 | <b>D 0001/86</b> | OJ 1987,489 | <b>D 0002/88</b> | OJ 1989,448 | <b>D 0001/92</b> | OJ 1993,357 | <b>D 0014/96</b> | OJ 1997,561 |
| <b>D 0001/80</b> | OJ 1981,220 | <b>D 0005/82</b> | OJ 1983,175 | <b>D 0002/86</b> | OJ 1987,489 | <b>D 0012/88</b> | OJ 1991,591 | <b>D 0006/92</b> | OJ 1993,361 | <b>D 0025/96</b> | OJ 1998,044 |
| <b>D 0002/80</b> | OJ 1982,192 | <b>D 0006/82</b> | OJ 1983,337 | <b>D 0003/86</b> | OJ 1987,489 | <b>D 0003/89</b> | OJ 1991,257 | <b>D 0001/93</b> | OJ 1995,227 | <b>D 0012/97</b> | OJ 1999,566 |
| <b>D 0004/80</b> | OJ 1982,107 | <b>D 0007/82</b> | OJ 1983,185 | <b>D 0004/86</b> | OJ 1988,026 | <b>D 0004/89</b> | OJ 1991,211 | <b>D 0014/93</b> | OJ 1997,561 | <b>D 0020/99</b> | OJ 2002,019 |
| <b>D 0001/81</b> | OJ 1982,258 | <b>D 0008/82</b> | OJ 1983,378 | <b>D 0005/86</b> | OJ 1989,210 | <b>D 0005/89</b> | OJ 1991,218 | <b>D 0001/94</b> | OJ 1996,468 | <b>D 0003/00</b> | OJ 2003,365 |
| <b>D 0002/81</b> | OJ 1982,351 | <b>D 0012/82</b> | OJ 1983,233 | <b>D 0002/87</b> | OJ 1989,448 | <b>D 0011/91</b> | OJ 1994,401 | <b>D 0015/95</b> | OJ 1998,297 | <b>D 0010/02</b> | OJ 2003,275 |
| <b>D 0001/82</b> | OJ 1982,352 | <b>D 0001/85</b> | OJ 1985,341 | <b>D 0003/87</b> | OJ 1988,271 | <b>D 0011/91</b> | OJ 1995,721 | <b>D 0008/96</b> | OJ 1998,302 | <b>D 0007/05</b> | OJ 2007,378 |



Verwaltungsrat  
**Administrative Council**  
Conseil d'administration

**Beschluss des Verwaltungsrats  
vom 27. Oktober 2009 zur  
Änderung der Ausführungsord-  
nung zum Europäischen Patent-  
übereinkommen (CA/D 20/09)**

DER VERWALTUNGSRAT DER EURO-  
PÄISCHEN PATENTORGANISATION,

gestützt auf das Europäische Patent-  
übereinkommen (EPÜ), insbesondere  
auf Artikel 33 Absatz 1 Buchstabe c,

auf Vorschlag der Präsidentin des  
Europäischen Patentamts,

nach Stellungnahme des Ausschusses  
"Patentrecht",

BESCHLIESST:

**Artikel 1**

Die Ausführungsordnung zum EPÜ wird  
wie folgt geändert:

1. Regel 161 EPÜ in dem vom Verwal-  
tungsrat auf seiner 117. Tagung geneh-  
migten Wortlaut (CA/D 3/09) erhält  
folgende Fassung:

**Decision of the Administrative  
Council of 27 October 2009  
amending the Implementing  
Regulations to the European  
Patent Convention (CA/D 20/09)**

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL  
OF THE EUROPEAN PATENT  
ORGANISATION,

Having regard to the European Patent  
Convention (EPC), and in particular  
Article 33(1)(c) thereof,

On a proposal from the President of the  
European Patent Office,

Having regard to the opinion of the  
Committee on Patent Law,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

**Article 1**

The Implementing Regulations to the  
EPC shall be amended as follows:

1. Rule 161 EPC, as adopted at the  
117th meeting of the Administrative  
Council (CA/D 3/09), shall be amended  
to read as follows:

**Décision du Conseil d'administra-  
tion du 27 octobre 2009 modifiant  
le règlement d'exécution de la  
Convention sur le brevet européen  
(CA/D 20/09)**

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE  
L'ORGANISATION EUROPEENNE DES  
BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen  
(CBE), et notamment son article 33,  
paragraphe 1, lettre c,

sur proposition de la Présidente de  
l'Office européen des brevets,

vu l'avis du comité "Droit des brevets",

DECIDE :

**Article premier**

Le règlement d'exécution de la CBE est  
modifié comme suit :

1. La règle 161 CBE, telle qu'adoptée  
par le Conseil d'administration lors de sa  
117<sup>e</sup> session (CA/D 3/09), est remplacée  
par le texte suivant :

**"Regel 161****Änderung der Anmeldung**

(1) Ist das Europäische Patentamt für eine Euro-PCT-Anmeldung als Internationale Recherchenbehörde und, wenn ein Antrag nach Artikel 31 PCT gestellt wurde, auch als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde tätig gewesen, so gibt es dem Anmelder Gelegenheit, zum schriftlichen Bescheid der Internationalen Recherchenbehörde oder zum internationalen vorläufigen Prüfungsbericht Stellung zu nehmen, und fordert ihn gegebenenfalls auf, innerhalb eines Monats nach der entsprechenden Mitteilung die im schriftlichen Bescheid oder im internationalen vorläufigen Prüfungsbericht festgestellten Mängel zu beseitigen und die Beschreibung, die Patentansprüche und die Zeichnungen zu ändern. Hat das Europäische Patentamt einen ergänzenden internationalen Recherchenbericht erstellt, ergeht die Aufforderung gemäß Satz 1 in Bezug auf die Erläuterungen nach Maßgabe der Regel 45*bis*.7 e) PCT. Wenn der Anmelder einer Aufforderung nach Satz 1 oder Satz 2 weder nachkommt noch zu ihr Stellung nimmt, gilt die Anmeldung als zurückgenommen.

(2) Erstellt das Europäische Patentamt einen ergänzenden europäischen Recherchenbericht zu einer Euro-PCT-Anmeldung, so kann die Anmeldung innerhalb eines Monats nach einer entsprechenden Mitteilung an den Anmelder einmal geändert werden. Die geänderte Anmeldung wird der ergänzenden europäischen Recherche zugrunde gelegt."

**"Rule 161****Amendment of the application**

(1) If the European Patent Office has acted as the International Searching Authority and, where a demand under Article 31 PCT was filed, also as the International Preliminary Examining Authority for a Euro-PCT application, it shall give the applicant the opportunity to comment on the written opinion of the International Searching Authority or the International Preliminary Examination Report and, where appropriate, invite him to correct any deficiencies noted in the written opinion or in the International Preliminary Examination Report and to amend the description, claims and drawings within a period of one month from the respective communication. If the European Patent Office has drawn up a supplementary international search report, an invitation in accordance with the first sentence shall be issued in respect of the explanations given in accordance with Rule 45*bis*.7(e) PCT. If the applicant does not comply with or comment on an invitation in accordance with the first or second sentence, the application shall be deemed to be withdrawn.

(2) Where the European Patent Office draws up a supplementary European search report on a Euro-PCT application, the application may be amended once within a period of one month from a communication informing the applicant accordingly. The application as amended shall serve as the basis for the supplementary European search."

**"Règle 161****Modification de la demande**

(1) Si l'Office européen des brevets a agi en qualité d'administration chargée de la recherche internationale et, lorsqu'une demande d'examen préliminaire international a été déposée au titre de l'article 31 PCT, d'administration chargée de l'examen préliminaire international pour une demande euro-PCT, il donne la possibilité au demandeur de prendre position sur l'opinion écrite de l'administration chargée de la recherche internationale ou sur le rapport d'examen préliminaire international et, s'il y a lieu, l'invite à remédier aux irrégularités constatées dans l'opinion écrite ou dans le rapport d'examen préliminaire international et à modifier la description, les revendications et les dessins dans un délai d'un mois à compter d'une notification correspondante. Si l'Office européen des brevets a établi un rapport de recherche internationale supplémentaire, l'invitation émise conformément à la première phrase concerne les explications fournies en vertu de la règle 45*bis*.7 e) PCT. Si le demandeur ne donne pas suite à une invitation émise conformément à la première ou à la deuxième phrase ni ne prend position au sujet de cette invitation, la demande est réputée retirée.

(2) Lorsque l'Office européen des brevets établit un rapport complémentaire de recherche européenne pour une demande euro-PCT, la demande peut être modifiée une seule fois, dans un délai d'un mois à compter de la notification en informant le demandeur. La demande modifiée sert de base à la recherche européenne complémentaire."

2. Regel 164 EPÜ erhält folgende Fassung:

"Regel 164  
Prüfung der Einheitlichkeit durch das Europäische Patentamt

(1) Ist das Europäische Patentamt der Auffassung, dass die Anmeldungsunterlagen, die der ergänzenden europäischen Recherche zugrunde zu legen sind, den Anforderungen an die Einheitlichkeit der Erfindung nicht entsprechen, so wird ein ergänzender europäischer Recherchenbericht für die Teile der Anmeldung erstellt, die sich auf die zuerst in den Patentansprüchen erwähnte Erfindung oder Gruppe von Erfindungen im Sinne des Artikels 82 beziehen.

(2) Stellt die Prüfungsabteilung fest, dass die Anmeldungsunterlagen, die dem europäischen Erteilungsverfahren zugrunde zu legen sind, den Anforderungen an die Einheitlichkeit der Erfindung nicht entsprechen oder dass Schutz für eine Erfindung begehrt wird, die im internationalen Recherchenbericht oder gegebenenfalls im ergänzenden internationalen Recherchenbericht bzw. im ergänzenden europäischen Recherchenbericht nicht behandelt wurde, so fordert sie den Anmelder auf, die Anmeldung auf eine einzige Erfindung zu begrenzen, die im internationalen Recherchenbericht bzw. im ergänzenden internationalen Recherchenbericht oder im ergänzenden europäischen Recherchenbericht behandelt wurde."

#### Artikel 2

Dieser Beschluss tritt am 1. April 2010 in Kraft.

Geschehen zu München am  
27. Oktober 2009

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident

*Alberto CASADO CERVIÑO*

2. Rule 164 EPC shall be amended to read as follows:

"Rule 164  
Consideration of unity by the European Patent Office

(1) Where the European Patent Office considers that the application documents which are to serve as the basis for the supplementary European search do not meet the requirements for unity of invention, a supplementary European search report shall be drawn up on those parts of the application which relate to the invention, or the group of inventions within the meaning of Article 82, first mentioned in the claims.

(2) Where the examining division finds that the application documents on which the European grant procedure is to be based do not meet the requirements of unity of invention, or protection is sought for an invention not covered by the international search report or, as the case may be, by the supplementary international search report or supplementary European search report, it shall invite the applicant to limit the application to one invention covered by the international search report, the supplementary international search report or the supplementary European search report."

#### Article 2

This decision shall enter into force on 1 April 2010.

Done at Munich, 27 October 2009

For the Administrative Council  
The Chairman

*Alberto CASADO CERVIÑO*

2. La règle 164 CBE est remplacée par le texte suivant :

"Règle 164  
Examen de l'unité par l'Office européen des brevets

(1) Si l'Office européen des brevets estime que les pièces de la demande qui doivent servir de base à la recherche européenne complémentaire ne satisfont pas aux exigences d'unité d'invention, un rapport complémentaire de recherche européenne est établi pour les parties de la demande qui se rapportent à l'invention, ou à la pluralité d'inventions au sens de l'article 82, mentionnée en premier lieu dans les revendications.

(2) Si la division d'examen constate que les pièces de la demande sur lesquelles la procédure de délivrance européenne doit se fonder ne satisfont pas aux exigences d'unité d'invention, ou que la protection est demandée pour une invention qui n'est pas couverte par le rapport de recherche internationale ou, le cas échéant, par le rapport de recherche internationale supplémentaire ou le rapport complémentaire de recherche européenne, elle invite le demandeur à limiter la demande à une seule invention couverte par le rapport de recherche internationale, le rapport de recherche internationale supplémentaire ou le rapport complémentaire de recherche européenne."

#### Article 2

La présente décision entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2010.

Fait à Munich, le 27 octobre 2009

Par le Conseil d'administration  
Le Président

*Alberto CASADO CERVIÑO*

**Beschluss des Verwaltungsrats  
vom 28. Oktober 2009 zur  
Änderung der Ausführungsord-  
nung zum Europäischen Patent-  
übereinkommen (CA/D 18/09)**

DER VERWALTUNGSRAT DER EURO-  
PÄISCHEN PATENTORGANISATION,

gestützt auf das Europäische Patent-  
übereinkommen (EPÜ), insbesondere  
auf Artikel 33 Absatz 1 Buchstabe c,

auf Vorschlag der Präsidentin des  
Europäischen Patentamts,

nach Stellungnahme des Ausschusses  
"Patentrecht",

BESCHLIESST:

**Artikel 1**

Die Ausführungsordnung zum EPÜ wird  
wie folgt geändert:

1. Regel 141 erhält folgende Fassung:

"Regel 141  
Auskünfte über den Stand der Technik

(1) Ein Anmelder, der im Sinne des Arti-  
kels 87 eine Priorität in Anspruch nimmt,  
hat eine Kopie der Recherchenergeb-  
nisse der Behörde, bei der die frühere  
Anmeldung eingereicht worden ist,  
zusammen mit der europäischen Patent-  
anmeldung, im Fall einer Euro-PCT-  
Anmeldung bei Eintritt in die europäische  
Phase, oder unverzüglich, sobald ihm  
diese Ergebnisse vorliegen, einzu-  
reichen.

(2) Die in Absatz 1 genannte Kopie gilt  
als ordnungsgemäß eingereicht, wenn  
sie dem Europäischen Patentamt  
zugänglich ist und unter den vom Präsi-  
denten des Europäischen Patentamts  
festgelegten Bedingungen in die Akte  
der europäischen Patentanmeldung  
aufzunehmen ist.

(3) Unbeschadet der Absätze 1 und 2  
kann das Europäische Patentamt den  
Anmelder auffordern, innerhalb einer  
Frist von zwei Monaten Auskünfte zu  
erteilen über den Stand der Technik im  
Sinne des Artikels 124 Absatz 1."

**Decision of the Administrative  
Council of 28 October 2009  
amending the Implementing  
Regulations to the European  
Patent Convention (CA/D 18/09)**

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL  
OF THE EUROPEAN PATENT  
ORGANISATION,

Having regard to the European Patent  
Convention (EPC), and in particular  
Article 33(1)(c) thereof,

On a proposal from the President of the  
European Patent Office,

Having regard to the opinion of the  
Committee on Patent Law,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

**Article 1**

The Implementing Regulations to the  
EPC shall be amended as follows:

1. Rule 141 shall be amended to read as  
follows:

"Rule 141  
Information on prior art

(1) An applicant claiming priority within  
the meaning of Article 87 shall file a copy  
of the results of any search carried out  
by the authority with which the previous  
application was filed together with the  
European patent application, in the case  
of a Euro-PCT application on entry into  
the European phase, or without delay  
after such results have been made  
available to him.

(2) The copy referred to in paragraph 1  
shall be deemed to be duly filed if it is  
available to the European Patent Office  
and to be included in the file of the  
European patent application under the  
conditions determined by the President  
of the European Patent Office.

(3) Without prejudice to paragraphs 1  
and 2, the European Patent Office may  
invite the applicant to provide, within  
a period of two months, information  
on prior art within the meaning of  
Article 124, paragraph 1."

**Décision du Conseil d'administra-  
tion du 28 octobre 2009 modifiant  
le règlement d'exécution de la  
Convention sur le brevet européen  
(CA/D 18/09)**

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE  
L'ORGANISATION EUROPEENNE DES  
BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen  
(CBE), et notamment son article 33,  
paragraphe 1, lettre c,

sur proposition de la Présidente de  
l'Office européen des brevets,

vu l'avis du comité "Droit des brevets",

DECIDE :

**Article premier**

Le règlement d'exécution de la CBE est  
modifié comme suit :

1. La règle 141 est remplacée par le  
texte suivant :

"Règle 141  
Informations sur l'état de la technique

(1) Un demandeur qui revendique une  
priorité au sens de l'article 87 doit  
produire une copie des résultats de toute  
recherche effectuée par l'administration  
auprès de laquelle la demande anté-  
rieure a été déposée, conjointement à  
la demande de brevet européen, au  
moment de l'entrée dans la phase euro-  
péenne s'il s'agit d'une demande euro-  
PCT, ou sans délai dès que ces résultats  
sont à sa disposition.

(2) La copie visée au paragraphe 1 est  
réputée dûment produite si elle est à la  
disposition de l'Office européen des  
brevets et si elle doit être versée au  
dossier de la demande de brevet euro-  
péen dans les conditions déterminées  
par le Président de l'Office européen des  
brevets.

(3) Sans préjudice des paragraphes 1  
et 2, l'Office européen des brevets peut  
inviter le demandeur à lui communiquer,  
dans un délai de deux mois, des infor-  
mations sur l'état de la technique au  
sens de l'article 124, paragraphe 1."

2. In Kapitel IV des vierten Teils wird die folgende neue Regel 70b aufgenommen:

"Regel 70b  
Anforderung einer Kopie der  
Recherchenergebnisse

(1) Stellt das Europäische Patentamt zum Zeitpunkt, an dem die Prüfungsabteilung zuständig wird, fest, dass die Kopie nach Regel 141 Absatz 1 vom Anmelder nicht eingereicht worden ist und nicht nach Regel 141 Absatz 2 als ordnungsgemäß eingereicht gilt, so fordert es den Anmelder auf, innerhalb einer Frist von zwei Monaten die Kopie einzureichen oder eine Erklärung abzugeben, dass ihm die Recherchenergebnisse nach Regel 141 Absatz 1 nicht vorliegen.

(2) Unterlässt es der Anmelder, auf die Aufforderung nach Absatz 1 rechtzeitig zu antworten, so gilt die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen."

#### Artikel 2

(1) Die in Artikel 1 dieses Beschlusses genannten Vorschriften treten am 1. Januar 2011 in Kraft.

(2) Die durch Artikel 1 Absatz 1 dieses Beschlusses geänderte Regel 141 sowie die neue durch diesen Beschluss eingeführte Regel 70b gelten für europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die ab diesem Datum eingereicht werden.

Geschehen zu München am  
28. Oktober 2009

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident

*Alberto CASADO CERVIÑO*

2. The following new Rule 70b shall be inserted in Part IV, Chapter IV:

"Rule 70b  
Request for a copy of search results

(1) Where the European Patent Office notes, at the time the Examining Division assumes responsibility, that a copy referred to in Rule 141, paragraph 1, has not been filed by the applicant and is not deemed to be duly filed under Rule 141, paragraph 2, it shall invite the applicant to file, within a period of two months, the copy or a statement that the results of the search referred to in Rule 141, paragraph 1, are not available to him.

(2) If the applicant fails to reply in due time to the invitation under paragraph 1, the European patent application shall be deemed to be withdrawn."

#### Article 2

(1) The provisions mentioned in Article 1 of this decision shall enter into force on 1 January 2011.

(2) Rule 141 as amended by Article 1, paragraph 1, of this decision and new Rule 70b as inserted by this decision shall apply to European patent applications and international applications filed on or after that date.

Done at Munich, 28 October 2009

For the Administrative Council  
The Chairman

*Alberto CASADO CERVIÑO*

2. La nouvelle règle 70ter suivante est insérée au chapitre IV de la quatrième partie.

"Règle 70ter  
Demande de copie des résultats de la recherche

(1) Si l'Office européen des brevets constate, au moment où la division d'examen devient compétente pour examiner la demande, que la copie visée à la règle 141, paragraphe 1, n'a pas été produite par le demandeur et n'est pas réputée dûment produite en vertu de la règle 141, paragraphe 2, il invite le demandeur à produire dans un délai de deux mois cette copie ou une déclaration selon laquelle les résultats de la recherche visés à la règle 141, paragraphe 1, ne sont pas encore à sa disposition.

(2) Si le demandeur ne répond pas dans les délais à l'invitation émise conformément au paragraphe 1, la demande de brevet européen est réputée retirée."

#### Article 2

(1) Les dispositions figurant à l'article premier de la présente décision entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2011.

(2) La règle 141, telle que modifiée par l'article premier, paragraphe 1 de la présente décision, et la nouvelle règle 70ter introduite par la présente décision s'appliquent aux demandes de brevet européen et aux demandes internationales déposées à compter de cette date.

Fait à Munich, le 28 octobre 2009

Par le Conseil d'administration  
Le Président

*Alberto CASADO CERVIÑO*

**Beschluss des Verwaltungsrats vom 28. Oktober 2009 zur Änderung der Gebührenordnung und zur Anpassung des Betrags der Herabsetzung der Gebühr für die ergänzende europäische Recherche, wenn ein von einer der Internationalen Recherchenbehörden in Europa erstellter internationaler Recherchenbericht vorliegt (CA/D 19/09)**

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION,

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen, insbesondere auf Artikel 33 Absatz 2 Buchstabe d und Artikel 153 Absatz 7,

auf Vorschlag der Präsidentin des Europäischen Patentamts,

nach Stellungnahme des Haushalts- und Finanzausschusses,

BESCHLIESST:

#### Artikel 1

Artikel 2 der Gebührenordnung erhält folgende Fassung:

##### "Artikel 2

Im Übereinkommen und seiner Ausführungsordnung vorgesehene Gebühren

(1) Die nach Artikel 1 an das Amt zu entrichtenden Gebühren werden wie folgt festgesetzt, sofern in Absatz 2 nichts anderes vorgesehen ist:

|                                                                                                                                                                                         |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1. Anmeldegebühr (Artikel 78 Absatz 2), wenn                                                                                                                                            | EUR |
| – die europäische Patentanmeldung oder, im Falle einer internationalen Anmeldung, das Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (EPA Form 1200) online eingereicht wird       | 105 |
| – die europäische Patentanmeldung oder, im Falle einer internationalen Anmeldung, das Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (EPA Form 1200) nicht online eingereicht wird | 190 |

**Decision of the Administrative Council of 28 October 2009 amending the Rules relating to Fees and adjusting the amount of the reduction in the fee for the supplementary European search where the international search report was drawn up by one of the European International Searching Authorities (CA/D 19/09)**

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention and in particular Articles 33(2)(d) and 153(7) thereof,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

Having regard to the opinion of the Budget and Finance Committee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

#### Article 1

Article 2 of the Rules relating to Fees shall be amended to read as follows:

##### "Article 2

Fees provided for in the Convention and in the Implementing Regulations

(1) The fees due to be paid to the Office under Article 1, unless otherwise provided in paragraph 2, shall be as follows:

|                                                                                                                                                                   |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1. Filing fee (Article 78, paragraph 2) where                                                                                                                     | EUR |
| – the European patent application or, in the case of an international application, the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is filed online     | 105 |
| – the European patent application or, in the case of an international application, the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is not filed online | 190 |

**Décision du Conseil d'administration du 28 octobre 2009 modifiant le règlement relatif aux taxes et ajustant le montant de la réduction de la taxe due pour la recherche européenne complémentaire lorsque le rapport de recherche internationale a été établi par une des administrations européennes chargées de la recherche internationale (CA/D 19/09)**

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen, et notamment ses articles 33, paragraphe 2, lettre d, et 153, paragraphe 7,

sur proposition de la Présidente de l'Office européen des brevets,

vu l'avis de la Commission du budget et des finances,

DECIDE :

#### Article premier

L'article 2 du règlement relatif aux taxes est remplacé par le texte suivant :

##### "Article 2

Taxes prévues dans la convention et dans son règlement d'exécution

(1) Sauf s'il en est disposé autrement au paragraphe 2, les taxes à payer à l'Office en vertu de l'article premier sont fixées comme suit :

|                                                                                                                                                                               |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1. Taxe de dépôt (article 78, paragraphe 2) ; lorsque                                                                                                                         | EUR |
| – la demande de brevet européen ou, dans le cas d'une demande internationale, le formulaire d'entrée dans la phase européenne (formulaire OEB 1200) est déposé en ligne       | 105 |
| – la demande de brevet européen ou, dans le cas d'une demande internationale, le formulaire d'entrée dans la phase européenne (formulaire OEB 1200) n'est pas déposé en ligne | 190 |

|                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1a. Zusatzgebühr für eine europäische Patentanmeldung, die mehr als 35 Seiten umfasst (ohne die Seiten des Sequenzprotokolls) (Regel 38 Absatz 2)                                                                               | 1a. Additional fee for a European patent application comprising more than 35 pages (not counting pages forming part of a sequence listing) (Rule 38, paragraph 2)                                               | 1bis. Taxe additionnelle pour une demande de brevet européen comportant plus de 35 pages (à l'exclusion des pages faisant partie d'un listage de séquences) (règle 38, paragraphe 2)                                                                           |
| zuzüglich <b>13 EUR</b> für die 36. und jede weitere Seite                                                                                                                                                                      | plus EUR <b>13</b> for the 36th and each subsequent page                                                                                                                                                        | plus <b>13 EUR</b> pour chaque page à partir de la 36 <sup>e</sup>                                                                                                                                                                                             |
| 2. Recherchegebühr<br>– für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche zu einer ab dem 1. Juli 2005 eingereichten Anmeldung (Artikel 78 Absatz 2, Regel 62, Regel 64 Absatz 1, Artikel 153 Absatz 7) | 2. Search fee in respect of<br>– a European or supplementary European search on an application filed on or after 1 July 2005 (Article 78, paragraph 2, Rule 62, Rule 64, paragraph 1, Article 153, paragraph 7) | 2. Taxe de recherche<br>– par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire effectuée pour une demande déposée à compter du 1 <sup>er</sup> juillet 2005 (article 78, paragraphe 2, règle 62, règle 64, paragraphe 1, article 153, paragraphe 7) |
| <b>1 105</b>                                                                                                                                                                                                                    | <b>1 105</b>                                                                                                                                                                                                    | <b>1 105</b>                                                                                                                                                                                                                                                   |
| – für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche zu einer vor dem 1. Juli 2005 eingereichten Anmeldung (Artikel 78 Absatz 2, Regel 64 Absatz 1, Artikel 153 Absatz 7)                                | – a European or supplementary European search on an application filed before 1 July 2005 (Article 78, paragraph 2, Rule 64, paragraph 1, Article 153, paragraph 7)                                              | – par recherche européenne ou recherche européenne complémentaire effectuée pour une demande déposée avant le 1 <sup>er</sup> juillet 2005 (article 78, paragraphe 2, règle 64, paragraphe 1, article 153, paragraphe 7)                                       |
| <b>800</b>                                                                                                                                                                                                                      | <b>800</b>                                                                                                                                                                                                      | <b>800</b>                                                                                                                                                                                                                                                     |
| – für eine internationale Recherche (Regel 16.1 PCT, Regel 158 Absatz 1)                                                                                                                                                        | – an international search (Rule 16.1 PCT and Rule 158, paragraph 1)                                                                                                                                             | – par recherche internationale (règle 16, paragraphe 1 PCT et règle 158, paragraphe 1)                                                                                                                                                                         |
| <b>1 785</b>                                                                                                                                                                                                                    | <b>1 785</b>                                                                                                                                                                                                    | <b>1 785</b>                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 3. Benennungsgebühr für einen oder mehr benannte Vertragsstaaten (Artikel 79 Absatz 2) für eine ab dem 1. April 2009 eingereichte Anmeldung                                                                                     | 3. Designation fee for one or more Contracting States (Article 79, paragraph 2) in respect of an application filed on or after 1 April 2009                                                                     | 3. Taxe de désignation pour un ou plusieurs Etats contractants (article 79, paragraphe 2) pour une demande déposée à compter du 1 <sup>er</sup> avril 2009                                                                                                     |
| <b>525</b>                                                                                                                                                                                                                      | <b>525</b>                                                                                                                                                                                                      | <b>525</b>                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 4. Jahresgebühren für europäische Patentanmeldungen (Artikel 86 Absatz 1), jeweils gerechnet vom Anmeldetag an                                                                                                                  | 4. Renewal fees for the European patent application (Article 86, paragraph 1), calculated in each case from the date of filing of the application                                                               | 4. Taxes annuelles pour la demande de brevet européen (article 86, paragraphe 1), chaque année étant calculée à compter de la date de dépôt de la demande                                                                                                      |
| – für das 3. Jahr <b>420</b>                                                                                                                                                                                                    | – for the 3rd year <b>420</b>                                                                                                                                                                                   | – pour la troisième année <b>420</b>                                                                                                                                                                                                                           |
| – für das 4. Jahr <b>525</b>                                                                                                                                                                                                    | – for the 4th year <b>525</b>                                                                                                                                                                                   | – pour la quatrième année <b>525</b>                                                                                                                                                                                                                           |
| – für das 5. Jahr <b>735</b>                                                                                                                                                                                                    | – for the 5th year <b>735</b>                                                                                                                                                                                   | – pour la cinquième année <b>735</b>                                                                                                                                                                                                                           |
| – für das 6. Jahr <b>945</b>                                                                                                                                                                                                    | – for the 6th year <b>945</b>                                                                                                                                                                                   | – pour la sixième année <b>945</b>                                                                                                                                                                                                                             |
| – für das 7. Jahr <b>1 050</b>                                                                                                                                                                                                  | – for the 7th year <b>1 050</b>                                                                                                                                                                                 | – pour la septième année <b>1 050</b>                                                                                                                                                                                                                          |
| – für das 8. Jahr <b>1 155</b>                                                                                                                                                                                                  | – for the 8th year <b>1 155</b>                                                                                                                                                                                 | – pour la huitième année <b>1 155</b>                                                                                                                                                                                                                          |
| – für das 9. Jahr <b>1 260</b>                                                                                                                                                                                                  | – for the 9th year <b>1 260</b>                                                                                                                                                                                 | – pour la neuvième année <b>1 260</b>                                                                                                                                                                                                                          |
| – für das 10. Jahr und jedes weitere Jahr <b>1 420</b>                                                                                                                                                                          | – for the 10th and each subsequent year <b>1 420</b>                                                                                                                                                            | – pour la dixième année et chacune des années suivantes <b>1 420</b>                                                                                                                                                                                           |
| 5. Zuschlagsgebühr für die verspätete Zahlung einer Jahresgebühr für die europäische Patentanmeldung (Regel 51 Absatz 2)                                                                                                        | 5. Additional fee for belated payment of a renewal fee for the European patent application (Rule 51, paragraph 2)                                                                                               | 5. Surtaxe pour retard de paiement d'une taxe annuelle pour une demande de brevet européen (règle 51, paragraphe 2)                                                                                                                                            |
| <b>50 %</b> der verspätet gezahlten Jahresgebühr                                                                                                                                                                                | <b>50%</b> of the belated renewal fee                                                                                                                                                                           | <b>50 %</b> de la taxe annuelle payée en retard                                                                                                                                                                                                                |

|                                                                                                                                                                          |                                     |                                                                                                                                                                          |                                  |                                                                                                                                                                                                             |                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 6. Prüfungsgebühr (Artikel 94 Absatz 1)<br>– für eine vor dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldung<br>– für eine ab dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldung               | <b>1 645</b><br><br><b>1 480</b>    | 6. Examination fee (Article 94, paragraph 1) in respect of<br>– an application filed before 1 July 2005<br>– an application filed on or after 1 July 2005                | <b>1 645</b><br><br><b>1 480</b> | 6. Taxe d'examen (article 94, paragraphe 1)<br>– pour une demande de brevet déposée avant le 1 <sup>er</sup> juillet 2005<br>– pour une demande de brevet déposée à compter du 1 <sup>er</sup> juillet 2005 | <b>1 645</b><br><br><b>1 480</b> |
| – für eine ab dem 1. Juli 2005 eingereichte internationale Anmeldung, für die kein ergänzender europäischer Recherchenbericht erstellt wird (Artikel 153 Absatz 7)       | <b>1 645</b>                        | – an international application filed on or after 1 July 2005 for which no supplementary European search report is drawn up (Article 153, paragraph 7)                    | <b>1 645</b>                     | – pour une demande internationale déposée à compter du 1 <sup>er</sup> juillet 2005 pour laquelle il n'est pas établi de rapport complémentaire de recherche européenne (article 153, paragraphe 7)         | <b>1 645</b>                     |
| 7. Erteilungsgebühr einschließlich Veröffentlichungsgebühr für die europäische Patentschrift (Regel 71 Absatz 3) für eine ab dem 1. April 2009 eingereichte Anmeldung    | <b>830</b>                          | 7. Fee for grant, including fee for publication of the European patent specification (Rule 71, paragraph 3), in respect of an application filed on or after 1 April 2009 | <b>830</b>                       | 7. Taxe de délivrance du brevet, y compris taxe de publication du fascicule du brevet européen (règle 71, paragraphe 3), pour une demande déposée à compter du 1 <sup>er</sup> avril 2009                   | <b>830</b>                       |
| 8. Veröffentlichungsgebühr für eine neue europäische Patentschrift (Regel 82 Absatz 2, Regel 95 Absatz 3)                                                                | <b>65</b>                           | 8. Fee for publishing a new specification of the European patent (Rule 82, paragraph 2, Rule 95, paragraph 3)                                                            | <b>65</b>                        | 8. Taxe de publication d'un nouveau fascicule du brevet européen (règle 82, paragraphe 2, règle 95, paragraphe 3)                                                                                           | <b>65</b>                        |
| 9. Zuschlagsgebühr für die verspätete Vornahme von Handlungen zur Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (Regel 82 Absatz 3, Regel 95 Absatz 3) | <b>105</b>                          | 9. Surcharge for late performance of the acts required to maintain the European patent in amended form (Rule 82, paragraph 3, Rule 95, paragraph 3)                      | <b>105</b>                       | 9. Surtaxe pour retard d'accomplissement d'actes pour le maintien du brevet européen sous une forme modifiée (règle 82, paragraphe 3, règle 95, paragraphe 3)                                               | <b>105</b>                       |
| 10. Einspruchsgebühr (Artikel 99 Absatz 1, Artikel 105 Absatz 2)                                                                                                         | <b>705</b>                          | 10. Opposition fee (Article 99, paragraph 1, Article 105, paragraph 2)                                                                                                   | <b>705</b>                       | 10. Taxe d'opposition (article 99, paragraphe 1, et article 105, paragraphe 2)                                                                                                                              | <b>705</b>                       |
| 10a. Beschränkungs- oder Widerrufsgebühr (Artikel 105a Absatz 1)                                                                                                         |                                     | 10a. Limitation or revocation fee (Article 105a, paragraph 1)                                                                                                            |                                  | 10bis. Taxe de limitation ou de révocation (article 105bis, paragraphe 1)                                                                                                                                   |                                  |
| – Antrag auf Beschränkung                                                                                                                                                | <b>1 050</b>                        | – request for limitation                                                                                                                                                 | <b>1 050</b>                     | – requête en limitation                                                                                                                                                                                     | <b>1 050</b>                     |
| – Antrag auf Widerruf                                                                                                                                                    | <b>475</b>                          | – request for revocation                                                                                                                                                 | <b>475</b>                       | – requête en révocation                                                                                                                                                                                     | <b>475</b>                       |
| 11. Beschwerdegebühr (Artikel 108)                                                                                                                                       | <b>1 180</b>                        | 11. Fee for appeal (Article 108)                                                                                                                                         | <b>1 180</b>                     | 11. Taxe de recours (article 108)                                                                                                                                                                           | <b>1 180</b>                     |
| 11a. Gebühr für den Überprüfungsantrag (Artikel 112a Absatz 4)                                                                                                           | <b>2 625</b>                        | 11a. Fee for petition for review (Article 112a, paragraph 4)                                                                                                             | <b>2 625</b>                     | 11bis. Taxe de requête en révision (article 112bis, paragraphe 4)                                                                                                                                           | <b>2 625</b>                     |
| 12. Weiterbehandlungsgebühr (Regel 135 Absatz 1)                                                                                                                         |                                     | 12. Fee for further processing (Rule 135, paragraph 1)                                                                                                                   |                                  | 12. Taxe de poursuite de la procédure (règle 135, paragraphe 1)                                                                                                                                             |                                  |
| – bei verspäteter Gebührenzahlung                                                                                                                                        | <b>50 % der betreffenden Gebühr</b> | – in the event of late payment of a fee                                                                                                                                  | <b>50% of the relevant fee</b>   | – en cas de retard de paiement de taxe                                                                                                                                                                      | <b>50 % de la taxe concernée</b> |
| – bei verspäteter Vornahme der nach Regel 71 Absatz 3 erforderlichen Handlungen                                                                                          | <b>225</b>                          | – in the event of late performance of the acts required under Rule 71, paragraph 3                                                                                       | <b>225</b>                       | – en cas de retard d'accomplissement des actes exigés conformément à la règle 71, paragraphe 3                                                                                                              | <b>225</b>                       |
| – in allen anderen Fällen                                                                                                                                                | <b>225</b>                          | – other cases                                                                                                                                                            | <b>225</b>                       | – autres cas                                                                                                                                                                                                | <b>225</b>                       |

|                                                                                                                                                                                                                 |       |                                                                                                                                                                                                                      |       |                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 13. Wiedereinsetzungsgebühr/<br>Gebühr für den Antrag auf Wiederherstellung/Gebühr für den Antrag auf Wiedereinsetzung (Regel 136 Absatz 1, Regel 26bis.3 d) PCT, Regel 49ter.2 d) PCT, Regel 49.6 d) i) PCT)   | 580   | 13. Fee for re-establishment of rights/fee for requesting restoration/fee for reinstatement of rights (Rule 136, paragraph 1, Rule 26bis.3(d) PCT, Rule 49ter.2(d) PCT, Rule 49.6(d)(i) PCT)                         | 580   | 13. Taxe de restitutio in integrum / taxe pour requête en restauration / taxe de rétablissement des droits (règle 136, paragraphe 1, règle 26bis, paragraphe 3d) PCT, règle 49ter, paragraphe 2d) PCT, règle 49, paragraphe 6d)i) PCT)                              | 580   |
| 14. Umwandlungsgebühr (Artikel 135 Absatz 3, Artikel 140)                                                                                                                                                       | 65    | 14. Conversion fee (Article 135, paragraph 3, and Article 140)                                                                                                                                                       | 65    | 14. Taxe de transformation (article 135, paragraphe 3, et article 140)                                                                                                                                                                                              | 65    |
| 14a. Gebühr für verspätete Einreichung eines Sequenzprotokolls (Regel 30 Absatz 3)                                                                                                                              | 210   | 14a. Fee for late furnishing of a sequence listing (Rule 30, paragraph 3)                                                                                                                                            | 210   | 14bis. Taxe de fourniture tardive d'un listage de séquences (règle 30, paragraphe 3)                                                                                                                                                                                | 210   |
| 15. Anspruchsgebühr (Regel 45 Absatz 1, Regel 71 Absatz 6, Regel 162 Absatz 1) für eine ab dem 1. April 2009 eingereichte Anmeldung<br>– für den 16. und jeden weiteren Anspruch bis zu einer Obergrenze von 50 | 210   | 15. Claims fee (Rule 45, paragraph 1, Rule 71, paragraph 6, and Rule 162, paragraph 1) in respect of an application filed on or after 1 April 2009<br>– for the 16th and each subsequent claim up to the limit of 50 | 210   | 15. Taxe de revendication (règle 45, paragraphe 1, règle 71, paragraphe 6, et règle 162, paragraphe 1) pour une demande déposée à compter du 1 <sup>er</sup> avril 2009<br>– pour chaque revendication à partir de la 16 <sup>e</sup> et jusqu'à la 50 <sup>e</sup> | 210   |
| – für den 51. und jeden weiteren Anspruch                                                                                                                                                                       | 525   | – for the 51st and each subsequent claim                                                                                                                                                                             | 525   | – pour chaque revendication à partir de la 51 <sup>e</sup>                                                                                                                                                                                                          | 525   |
| 16. Kostenfestsetzungsgebühr (Regel 88 Absatz 3)                                                                                                                                                                | 65    | 16. Fee for the awarding of costs (Rule 88, paragraph 3)                                                                                                                                                             | 65    | 16. Taxe de fixation des frais (règle 88, paragraphe 3)                                                                                                                                                                                                             | 65    |
| 17. Beweissicherungsgebühr (Regel 123 Absatz 3)                                                                                                                                                                 | 65    | 17. Fee for the conservation of evidence (Rule 123, paragraph 3)                                                                                                                                                     | 65    | 17. Taxe de conservation de la preuve (règle 123, paragraphe 3)                                                                                                                                                                                                     | 65    |
| 18. Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung (Regel 157 Absatz 4)                                                                                                                                  | 115   | 18. Transmittal fee for an international application (Rule 157, paragraph 4)                                                                                                                                         | 115   | 18. Taxe de transmission pour une demande internationale de brevet (règle 157, paragraphe 4)                                                                                                                                                                        | 115   |
| 19. Gebühr für die vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung (Regel 58 PCT, Regel 158 Absatz 2)                                                                                                        | 1 760 | 19. Fee for the preliminary examination of an international application (Rule 58 PCT and Rule 158, paragraph 2)                                                                                                      | 1 760 | 19. Taxe d'examen préliminaire d'une demande internationale (règle 58 PCT et règle 158, paragraphe 2)                                                                                                                                                               | 1 760 |
| 20. Gebühr für ein technisches Gutachten (Artikel 25)                                                                                                                                                           | 3 515 | 20. Fee for a technical opinion (Article 25)                                                                                                                                                                         | 3 515 | 20. Redevance pour délivrance d'un avis technique (article 25)                                                                                                                                                                                                      | 3 515 |
| 21. Widerspruchsgebühr (Regel 40.2 e) PCT, Regel 68.3 e) PCT)<br>– für am 13. Dezember 2007 noch anhängige internationale Anmeldungen                                                                           | 1 180 | 21. Protest fee (Rule 40.2(e) PCT and Rule 68.3(e) PCT)<br>– for international applications still pending on 13 December 2007                                                                                        | 1 180 | 21. Taxe de réserve (règle 40, paragraphe 2e) PCT et règle 68, paragraphe 3e) PCT)<br>– pour les demandes internationales encore en instance au 13 décembre 2007                                                                                                    | 1 180 |
| – für ab dem 13. Dezember 2007 eingereichte internationale Anmeldungen (Regel 158 Absatz 3)                                                                                                                     | 790   | – for international applications filed on or after 13 December 2007 (Rule 158, paragraph 3)                                                                                                                          | 790   | – pour les demandes internationales déposées à compter du 13 décembre 2007 (règle 158, paragraphe 3)                                                                                                                                                                | 790   |

(2) Für europäische Patentanmeldungen, die vor dem 1. April 2009 eingereicht wurden, und für internationale Anmeldungen, die vor diesem Zeitpunkt in die regionale Phase eingetreten sind, werden die Beträge der Gebühren, die in Artikel 2 Nummern 3, 3a, 7 und 15 der bis zum 31. März 2009 geltenden Gebührenordnung genannt sind, wie folgt festgesetzt:

3. Benennungsgebühr für jeden benannten Vertragsstaat (Artikel 79 Absatz 2) mit der Maßgabe, dass mit der Entrichtung des siebenfachen Betrags dieser Gebühr die Benennungsgebühren für alle Vertragsstaaten als entrichtet gelten **90**

3a. Gemeinsame Benennungsgebühr für die Schweizerische Eidgenossenschaft und das Fürstentum Liechtenstein **90**

7. Erteilungsgebühr einschließlich Druckkostengebühr für die europäische Patentschrift (Regel 71 Absatz 3) bei einer Seitenzahl der für den Druck bestimmten Anmeldeunterlagen von  
7.1 höchstens 35 Seiten **830**  
7.2 mehr als 35 Seiten **830**  
zuzüglich **13** EUR  
für die 36. und  
jede weitere Seite

15. Anspruchsgebühr für den sechzehnten und jeden weiteren Patentanspruch (Regel 45 Absatz 1, Regel 71 Absatz 6, Regel 162 Absatz 1) **210"**

## Artikel 2

Die Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche zu einer internationalen Anmeldung, für die der internationale Recherchenbericht vom Österreichischen Patentamt oder gemäß dem Zentralisierungsprotokoll vom Finnischen Patent- und Registrieramt, vom Schwedischen Patent- und Registrieramt, vom Spanischen Patent- und Markenamt oder vom Nordischen Patentinstitut erstellt worden ist, wird um 940 EUR herabgesetzt.

(2) For European patent applications filed before 1 April 2009 and international applications which entered the regional phase before that date, the amount of the fees specified in Article 2, item 3, item 3a, item 7 and item 15 of the Rules relating to Fees as in force until 31 March 2009 shall be as follows:

3. Designation fee for each contracting state designated (Article 79, paragraph 2), designation fees being deemed paid for all contracting states upon payment of seven times the amount of this fee **90**

3a. Joint designation fee for the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein **90**

7. Fee for grant, including fee for printing the European patent specification (Rule 71, paragraph 3), where the application documents to be printed comprise:  
7.1 not more than 35 pages **830**  
7.2 more than 35 pages **830**  
plus EUR **13**  
for the 36th and each  
subsequent page

15. Claims fee for the sixteenth and each subsequent claim (Rule 45, paragraph 1, Rule 71, paragraph 6, Rule 162, paragraph 1) **210"**

## Article 2

The fee for a supplementary European search on an international application for which the international search report was drawn up by the Austrian Patent Office, or, in accordance with the Protocol on Centralisation, by the National Board of Patents and Registration of Finland, the Spanish Patent and Trademark Office, the Swedish Patent and Registration Office or the Nordic Patent Institute, shall be reduced by EUR 940.

(2) Pour les demandes de brevet européen déposées avant le 1<sup>er</sup> avril 2009 et les demandes internationales entrées dans la phase régionale avant cette date, le montant des taxes visées à l'article 2, point 3, point 3bis, point 7 et point 15 du règlement relatif aux taxes en vigueur jusqu'au 31 mars 2009 est le suivant :

3. Taxe de désignation pour chaque Etat contractant désigné (article 79, paragraphe 2), les taxes de désignation étant réputées acquittées pour tous les Etats contractants dès lors qu'un montant correspondant à sept fois cette taxe a été acquitté **90**

3bis. Taxe de désignation conjointe pour la Confédération helvétique et la Principauté du Liechtenstein **90**

7. Taxe de délivrance du brevet, y compris taxe d'impression du fascicule du brevet européen (règle 71, paragraphe 3), lorsque les pièces de la demande destinées à être imprimées comportent  
7.1 35 pages au maximum **830**  
7.2 plus de 35 pages **830**  
plus **13** EUR  
pour chaque page  
à partir de la 36<sup>e</sup>

15. Taxe pour chaque revendication à partir de la seizième (règle 45, paragraphe 1, règle 71, paragraphe 6, et règle 162, paragraphe 1) **210"**

## Article 2

La taxe due pour la recherche européenne complémentaire effectuée pour une demande internationale pour laquelle le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office autrichien des brevets ou, conformément au protocole sur la centralisation, par l'Office espagnol des brevets et des marques, par l'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande, par l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement ou par l'Institut nordique des brevets est réduite de 940 EUR.

**Artikel 3**

Dieser Beschluss tritt am 1. April 2010 in Kraft.

**Artikel 4**

Es gelten folgende Übergangsbestimmungen:

(1) Unbeschadet des Absatzes 2 sind die in Artikel 1 dieses Beschlusses festgesetzten neuen Beträge der Gebühren für Zahlungen verbindlich, die ab dem 1. April 2010 geleistet werden.

(2) Die neuen Beträge der Gebühr für eine internationale Recherche und der Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung sind für Patentanmeldungen verbindlich, die ab dem 1. April 2010 eingereicht werden.

(3) Wird eine Gebühr innerhalb von sechs Monaten nach dem 1. April 2010 fristgerecht entrichtet, jedoch nur in der vor dem 1. April 2010 maßgebenden Höhe, so gilt diese Gebühr als wirksam entrichtet, wenn die Differenz innerhalb von zwei Monaten nach einer entsprechenden Aufforderung durch das Europäische Patentamt beglichen wird.

(4) Artikel 2 dieses Beschlusses gilt für internationale Anmeldungen, die bis einschließlich 30. Juni 2013 eingereicht werden, wenn die Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche ab dem 1. April 2010 entrichtet wird.

**Artikel 5**

Der Beschluss CA/D 46/07 vom 14. Dezember 2007 (ABI. EPA 1/2008, 12) wird mit Wirkung vom 1. April 2010 aufgehoben und durch diesen Beschluss ersetzt.

Geschehen zu München  
am 28. Oktober 2009

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident

*Alberto CASADO CERVIÑO*

**Article 3**

This decision shall enter into force on 1 April 2010.

**Article 4**

The following transitional provisions shall apply:

(1) Without prejudice to paragraph 2, the new amounts of the fees specified in Article 1 of this decision shall be binding in respect of payments made on or after 1 April 2010.

(2) The new amounts of the fee for an international search and the transmittal fee for an international application shall be binding in respect of applications filed on or after 1 April 2010.

(3) If within six months of 1 April 2010 a fee is paid in due time but only in the amount due before 1 April 2010, that fee shall be deemed to have been validly paid if the deficit is made good within two months of an invitation to that effect from the European Patent Office.

(4) Article 2 of this decision shall apply to international applications filed up to and including 30 June 2013, where the fee for the supplementary European search is paid on or after 1 April 2010.

**Article 5**

Decision CA/D 46/07 of 14 December 2007 (OJ EPO 1/2008, 12) shall be rescinded as from 1 April 2010 and replaced by this decision.

Done at Munich, 28 October 2009

For the Administrative Council  
The Chairman

*Alberto CASADO CERVIÑO*

**Article 3**

La présente décision entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2010.

**Article 4**

Les dispositions transitoires suivantes sont applicables :

(1) Sans préjudice du paragraphe 2, les nouveaux montants des taxes fixés à l'article premier de la présente décision sont applicables aux paiements effectués à compter du 1<sup>er</sup> avril 2010.

(2) Les nouveaux montants de la taxe de recherche internationale et de la taxe de transmission pour une demande internationale de brevet sont applicables aux demandes déposées à compter du 1<sup>er</sup> avril 2010.

(3) Si, dans un délai de six mois à compter du 1<sup>er</sup> avril 2010, une taxe est acquittée dans les délais, mais seulement à concurrence du montant applicable avant le 1<sup>er</sup> avril 2010, la taxe concernée est réputée valablement acquittée si le montant restant dû est versé dans les deux mois qui suivent une invitation à cet effet de l'Office européen des brevets.

(4) L'article 2 de la présente décision est applicable aux demandes internationales déposées jusqu'au 30 juin 2013 inclus, lorsque la taxe due pour la recherche européenne complémentaire est acquittée à compter du 1<sup>er</sup> avril 2010.

**Article 5**

La décision CA/D 46/07 du 14 décembre 2007 (JO OEB 1/2008, 12) est annulée avec effet à compter du 1<sup>er</sup> avril 2010 et remplacée par la présente décision.

Fait à Munich, le 28 octobre 2009

Par le Conseil d'administration  
Le Président

*Alberto CASADO CERVIÑO*

**Beschluss des Verwaltungsrats  
vom 28. Oktober 2009 zur  
Änderung des Artikels 2 der  
Gebührenordnung (CA/D 10/09)**

DER VERWALTUNGSRAT DER EURO-  
PÄISCHEN PATENTORGANISATION,

gestützt auf das Europäische Patent-  
übereinkommen, insbesondere auf  
Artikel 33 Absatz 2 Buchstabe d,

auf Vorschlag der Präsidentin des  
Europäischen Patentamts,

BESCHLIESST:

**Artikel 1**

Artikel 2 der Gebührenordnung wird wie  
folgt geändert:

**1. Ein vierter Gedankenstrich mit  
folgendem Wortlaut wird in Artikel 2  
Nummer 2 angefügt:**

"– für eine ergänzende internationale  
Recherche (Regel 45bis.3 a) PCT) 1 785"

**2. Es wird eine neue Nummer 22  
aufgenommen:**

"22. Überprüfungsgebühr 790"  
(Regel 45bis.6 c) PCT)

**Artikel 2**

Dieser Beschluss tritt am 1. Juli 2010  
in Kraft.

Geschehen zu München am  
28. Oktober 2009

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident

Alberto CASADO CERVIÑO

**Decision of the Administrative  
Council of 28 October 2009  
amending Article 2 of the Rules  
relating to Fees (CA/D 10/09)**

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL  
OF THE EUROPEAN PATENT  
ORGANISATION,

Having regard to the European  
Patent Convention, and in particular  
Article 33(2)(d) thereof,

On a proposal from the President of the  
European Patent Office,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

**Article 1**

Article 2 of the Rules relating to Fees  
shall be amended as follows:

**1. The following fourth indent shall be  
added in Article 2, item 2:**

"– a supplementary international  
search (Rule 45bis.3(a) PCT) 1 785"

**2. A new item 22 shall be added:**

"22. Review fee 790"  
(Rule 45bis.6(c) PCT)

**Article 2**

This decision shall enter into force  
on 1 July 2010.

Done at Munich, 28 October 2009

For the Administrative Council  
The Chairman

Alberto CASADO CERVIÑO

**Décision du Conseil d'administra-  
tion du 28 octobre 2009 modifiant  
l'article 2 du règlement relatif aux  
taxes (CA/D 10/09)**

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE  
L'ORGANISATION EUROPEENNE DES  
BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen,  
et notamment son article 33, para-  
graphe 2, lettre d,

sur proposition de la Présidente de  
l'Office européen des brevets,

DECIDE :

**Article premier**

L'article 2 du règlement relatif aux taxes  
est modifié comme suit :

**1. Un quatrième tiret, rédigé comme  
suit, est ajouté à l'article 2, point 2 :**

"– par recherche internationale  
supplémentaire (règle 45bis,  
paragraphe 3a) PCT) 1785"

**2. Un nouveau point 22 est ajouté :**

"22. Taxe de réexamen 790"  
(règle 45bis, paragraphe 6c) PCT)

**Article 2**

La présente décision entre en vigueur  
le 1<sup>er</sup> juillet 2010.

Fait à Munich, le 28 octobre 2009

Par le Conseil d'administration  
Le Président

Alberto CASADO CERVIÑO

**Beschluss des Verwaltungsrats vom 28. Oktober 2009 über den Verzicht auf die ergänzende europäische Recherche bei Vorliegen eines vom Europäischen Patentamt erstellten internationalen Recherchenberichts oder ergänzenden internationalen Recherchenberichts (CA/D 11/09)**

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION,

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen, insbesondere auf Artikel 153 Absatz 7,

auf Vorschlag der Präsidentin des Europäischen Patentamts,

nach Stellungnahme des Haushalts- und Finanzausschusses,

BESCHLIESST:

**Artikel 1**

Ein ergänzender europäischer Recherchenbericht wird nicht für internationale Anmeldungen erstellt, für die das Europäische Patentamt einen internationalen Recherchenbericht oder einen ergänzenden internationalen Recherchenbericht erstellt hat.

**Artikel 2**

Dieser Beschluss tritt am 1. Juli 2010 in Kraft.

**Artikel 3**

Der Beschluss vom 21. Dezember 1978 (ABI. EPA 1/1979, 4 und 2/1979, 50) und Artikel 1 des Beschlusses CA/D 41/07 vom 25. Oktober 2007 (ABI. EPA 12/2007, 642) werden mit Wirkung vom 1. Juli 2010 aufgehoben und durch diesen Beschluss ersetzt.

Geschehen zu München am 28. Oktober 2009

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident

*Alberto CASADO CERVIÑO*

**Decision of the Administrative Council of 28 October 2009 dispensing with the supplementary European search where the international search report or a supplementary international search report was drawn up by the European Patent Office (CA/D 11/09)**

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention, and in particular Article 153(7) thereof,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

Having regard to the opinion of the Budget and Finance Committee,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

**Article 1**

A supplementary European search report shall not be drawn up for international applications in respect of which the international search report or a supplementary international search report has been drawn up by the European Patent Office.

**Article 2**

This decision shall enter into force on 1 July 2010.

**Article 3**

The decision of 21 December 1978 (OJ EPO 1/1979, 4 and 2/1979, 50) and Article 1 of decision CA/D 41/07 of 25 October 2007 (OJ EPO 12/2007, 642) shall be rescinded as from 1 July 2010 and replaced by this decision.

Done at Munich, 28 October 2009

For the Administrative Council  
The Chairman

*Alberto CASADO CERVIÑO*

**Décision du Conseil d'administration du 28 octobre 2009 relative à la renonciation à la recherche européenne complémentaire lorsque le rapport de recherche internationale ou le rapport de recherche internationale supplémentaire a été établi par l'Office européen des brevets (CA/D 11/09)**

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen, et notamment son article 153, paragraphe 7,

sur proposition de la Présidente de l'Office européen des brevets,

vu l'avis de la Commission du budget et des finances,

DECIDE :

**Article premier**

Le rapport de recherche européenne complémentaire n'est pas établi pour les demandes internationales pour lesquelles le rapport de recherche internationale ou le rapport de recherche internationale supplémentaire a été établi par l'Office européen des brevets.

**Article 2**

La présente décision entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2010.

**Article 3**

La décision du 21 décembre 1978 (JO OEB 1/1979, 4 et 2/1979, 50) et l'article premier de la décision CA/D 41/07 du 25 octobre 2007 (JO OEB 12/2007, 642) sont annulés avec effet à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2010 et remplacés par la présente décision.

Fait à Munich, le 28 octobre 2009

Par le Conseil d'administration  
Le Président

*Alberto CASADO CERVIÑO*

**Beschluss des Verwaltungsrats vom 28. Oktober 2009 zur Herabsetzung der Gebühr für die ergänzende europäische Recherche, wenn ein vom Finnischen Patent- und Registrieramt, vom Österreichischen Patentamt, vom Schwedischen Patent- und Registrieramt, vom Spanischen Patent- und Markenamt oder vom Nordischen Patentinstitut erstellter ergänzender internationaler Recherchenbericht vorliegt (CA/D 12/09)**

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION,

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen, insbesondere auf Artikel 153 Absatz 7,

auf Vorschlag der Präsidentin des Europäischen Patentamts,

BESCHLIESST:

#### Artikel 1

(1) Die Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche zu einer internationalen Anmeldung, für die ein ergänzender internationaler Recherchenbericht vom Österreichischen Patentamt oder gemäß dem Zentralisierungsprotokoll vom Finnischen Patent- und Registrieramt, vom Schwedischen Patent- und Registrieramt, vom Spanischen Patent- und Markenamt oder vom Nordischen Patentinstitut erstellt worden ist, wird um 940 EUR herabgesetzt.

(2) Wird eine in Absatz 1 vorgesehene Herabsetzung gewährt, so entspricht der Höchstbetrag, um den die Gebühr für die ergänzende europäische Recherche herabgesetzt wird, dem Betrag der Herabsetzung, die auf der Grundlage eines einzigen von einer der in Absatz 1 genannten Behörden erstellten internationalen oder ergänzenden internationalen Recherchenberichts gewährt wird.

**Decision of the Administrative Council of 28 October 2009 reducing the fee for the supplementary European search where a supplementary international search report was drawn up by the Austrian Patent Office, the National Board of Patents and Registration of Finland, the Spanish Patent and Trademark Office, the Swedish Patent and Registration Office or the Nordic Patent Institute (CA/D 12/09)**

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention, and in particular Article 153(7) thereof,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

#### Article 1

(1) The fee for a supplementary European search on an international application for which a supplementary international search report was drawn up by the Austrian Patent Office or, in accordance with the Protocol on Centralisation, by the National Board of Patents and Registration of Finland, the Spanish Patent and Trademark Office, the Swedish Patent and Registration Office or the Nordic Patent Institute shall be reduced by EUR 940.

(2) If a reduction is granted as provided in the first paragraph, the maximum amount of the reduction in the fee for a supplementary European search is equal to the reduction granted on the basis of a single international or supplementary international search report drawn up by one of the authorities mentioned in the first paragraph.

**Décision du Conseil d'administration du 28 octobre 2009 réduisant la taxe due pour la recherche européenne complémentaire lorsqu'un rapport de recherche internationale supplémentaire a été établi par l'Office autrichien des brevets, par l'Office espagnol des brevets et des marques, par l'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande, par l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement ou par l'Institut nordique des brevets (CA/D 12/09)**

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen, et notamment son article 153, paragraphe 7,

sur proposition de la Présidente de l'Office européen des brevets,

DECIDE :

#### Article premier

(1) La taxe due pour la recherche européenne complémentaire effectuée pour une demande internationale pour laquelle un rapport de recherche internationale supplémentaire a été établi par l'Office autrichien des brevets ou, conformément au protocole sur la centralisation, par l'Office espagnol des brevets et des marques, par l'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande, par l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement ou par l'Institut nordique des brevets est réduite de 940 EUR.

(2) Si une réduction est accordée conformément au paragraphe 1, le montant maximal de la réduction de la taxe due pour la recherche européenne complémentaire équivaut à la réduction accordée sur la base d'un seul rapport de recherche internationale ou de recherche internationale supplémentaire établi par l'une des administrations mentionnées au paragraphe 1.

**Artikel 2**

Dieser Beschluss tritt am 1. Juli 2010 in Kraft und gilt für internationale Anmeldungen, die bis einschließlich 30. Juni 2013 eingereicht werden, wenn die Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche ab dem 1. Juli 2010 entrichtet wird.

**Artikel 3**

Der Beschluss CA/D 41/07 vom 25. Oktober 2007 (ABl. EPA 12/2007, 642) mit Ausnahme seines Artikels 1 wird mit Wirkung vom 1. April 2010 aufgehoben.

Geschehen zu München am  
28. Oktober 2009

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident

*Alberto CASADO CERVIÑO*

**Article 2**

This decision shall enter into force on 1 July 2010 and shall apply to international applications filed up to and including 30 June 2013, where the fee for the supplementary European search is paid on or after 1 July 2010.

**Article 3**

Decision CA/D 41/07 of 25 October 2007, excepting its Article 1 (OJ EPO 12/2007, 642), shall be rescinded as from 1 April 2010.

Done at Munich, 28 October 2009

For the Administrative Council  
The Chairman

*Alberto CASADO CERVIÑO*

**Article 2**

La présente décision entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2010 et s'applique aux demandes internationales qui sont déposées jusqu'au 30 juin 2013 inclus, lorsque la taxe due pour la recherche européenne complémentaire est acquittée à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2010.

**Article 3**

La décision CA/D 41/07 du 25 octobre 2007 (JO OEB 12/2007, 642), à l'exception de son article premier, est annulée avec effet à compter du 1<sup>er</sup> avril 2010.

Fait à Munich, le 28 octobre 2009

Par le Conseil d'administration  
Le Président

*Alberto CASADO CERVIÑO*

Mitteilungen des  
Europäischen Patentamts  
**Information from the  
European Patent Office**  
Communications de l'Office  
européen des brevets

**Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 14. Oktober 2009 betreffend die im Europäischen Patentregister enthaltenen Informationen**

In Ergänzung des Beschlusses vom 12. Juli 2007 betreffend die im Europäischen Patentregister enthaltenen Informationen<sup>1</sup> und gestützt auf die Regel 143 (2) EPÜ beschließt die Präsidentin des Europäischen Patentamts:

**Artikel 1**

Im Europäischen Patentregister werden folgende weitere Angaben eingetragen:

1. zu Patenten, für die die Einspruchsfrist abgelaufen ist, ohne dass Einspruch eingelegt wurde: "Kein Einspruch eingelegt"
2. bei Berichtigung von Fehlern in der europäischen Patentschrift: "Patentschrift berichtigt am (Datum)"
3. Tag der Absendung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts
4. Tag der Absendung des ersten Prüfungsbescheids
5. Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
6. Zurückweisung des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
7. Name, Anschrift und Staat des Wohnsitzes oder Sitzes des Einsprechenden
8. Name, Vornamen und Geschäftsanschrift des Vertreters des Einsprechenden
9. nach Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelte neue Schriftstücke

<sup>1</sup> Siehe Sonderausgabe Nr. 3, ABI. EPA 2007, E.1.

**Decision of the President of the European Patent Office dated 14 October 2009 concerning the information given in the European Patent Register**

Further to the decision dated 12 July 2007 concerning the information given in the European Patent Register<sup>1</sup>, and having regard to Rule 143(2) EPC, the President of the European Patent Office has decided as follows:

**Article 1**

The following further entries will be made in the European Patent Register:

1. If the patent's period for opposition expires without an opposition being filed: "No opposition filed"
2. If an error is corrected in the European patent specification: "Patent specification corrected on (date)"
3. Date of despatch of supplementary European search report
4. Date of despatch of first examination communication
5. Date of receipt of request for re-establishment of rights
6. Refusal of request for re-establishment of rights
7. Opponent's name, address and country of residence or principal place of business
8. Name and business address of opponent's representative
9. New documents coming to light after the European search report was drawn up

<sup>1</sup> See Special edition No. 3, OJ EPO 2007, E.1.

**Décision de la Présidente de l'Office européen des brevets en date du 14 octobre 2009 relative aux mentions figurant dans le Registre européen des brevets**

Suite à la décision en date du 12 juillet 2007 relative aux mentions figurant dans le Registre européen des brevets<sup>1</sup>, et vu la règle 143(2) CBE, la Présidente de l'Office européen des brevets décide :

**Article premier**

Les mentions supplémentaires suivantes sont inscrites au Registre européen des brevets :

1. dans le cas des brevets pour lesquels le délai d'opposition est arrivé à expiration sans qu'une opposition ait été formée : "Il n'a pas été fait opposition",
2. si une erreur a été corrigée dans le fascicule de brevet européen : "Fascicule de brevet corrigé le (date)",
3. date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne,
4. date d'envoi de la première notification de l'examineur,
5. date de réception de la requête en rétablissement dans un droit,
6. rejet de la requête en rétablissement dans un droit,
7. nom, adresse et Etat du domicile ou du siège de l'opposant,
8. nom, prénoms et adresse professionnelle du mandataire de l'opposant,
9. nouveaux documents découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne,

<sup>1</sup> Cf. édition spéciale n° 3, JO OEB 2007, E.1.

10. für internationale Anmeldungen nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT), für die das Europäische Patentamt als Bestimmungsamt tätig wird:

- die internationale Anmeldenummer
- die internationale Veröffentlichungsnummer
- der internationale Veröffentlichungstag

11. Tag der Stellung eines Antrags auf Beschränkung oder Widerruf des europäischen Patents

12. Name, Anschrift und Staat des Wohnsitzes oder Sitzes des Antragstellers

13. Tag der Stellung eines Antrags auf Überprüfung durch die Große Beschwerdekammer

14. Name, Anschrift und Staat des Wohnsitzes oder Sitzes des Antragstellers

15. Aktenzeichen des Antrags auf Überprüfung

16. der Tag, an dem eine Teilanmeldung zurückgewiesen oder zurückgenommen wird oder als zurückgenommen gilt, wenn dies dazu führt, dass die Teilanmeldung nicht veröffentlicht wird

10. For international applications under the Patent Cooperation Treaty (PCT) for which the European Patent Office acts as designated Office:

- the international filing number
- the international publication number
- the international publication date

11. Date of request for limitation or revocation of the European patent

12. Requester's name, address and country of residence or principal place of business

13. Date of petition for review by the Enlarged Board of Appeal

14. Petitioner's name, address and country of residence or principal place of business

15. File number of the petition for review.

16. The date of refusal, withdrawal or deemed withdrawal of any divisional application, if this gives rise to the latter's non-publication.

10. dans le cas des demandes internationales au titre du Traité de coopération en matière de brevets (PCT) pour lesquelles l'Office européen des brevets est l'office désigné :

- le numéro de dépôt international
- le numéro de publication internationale
- la date de publication internationale,

11. date à laquelle une requête en limitation ou en révocation du brevet européen a été présentée,

12. nom, adresse et Etat du domicile ou du siège du requérant,

13. date à laquelle une requête en révision par la Grande Chambre de recours a été présentée,

14. nom, adresse et Etat du domicile ou du siège du requérant,

15. numéro de la requête en révision,

16. date à laquelle toute demande divisionnaire est rejetée, retirée ou réputée retirée, si cela entraîne la non-publication de cette dernière.

## Artikel 2

Änderungen des Inhalts des Europäischen Patentregisters erfolgen parallel zur Öffentlichen Online-Akteneinsicht und den im Rahmen von Register Plus der Öffentlichkeit zur Verfügung gestellten Daten und Informationen (siehe Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 15. August 2006 über die Durchführung der Akteneinsicht und über die Online-Abfrage des Europäischen Patentregisters, ABI. EPA 2006, 535) und werden nicht mehr besonders bekannt gemacht.

## Article 2

Changes to the content of the European Patent Register will be made in parallel to public online file inspection and the information made publicly available via Register Plus (see Notice from the European Patent Office dated 15 August 2006 concerning the inspection of files and online consultation of the European Patent Register, OJ EPO 2006, 535) and will no longer be announced separately.

## Article 2

Les modifications apportées au contenu du Registre européen des brevets seront effectuées parallèlement à l'inspection publique en ligne et aux données et informations fournies au public dans le cadre de Register Plus (cf. communiqué de l'Office européen des brevets en date du 15 août 2006 relatif aux modalités de l'inspection publique et à la consultation en ligne du Registre européen des brevets, JO OEB 2006, 535) et ne seront plus annoncées dans des communiqués distincts.

**Artikel 3**

Mit Inkrafttreten dieses Beschlusses tritt der Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 12. Juli 2007 betreffend die im Europäischen Patentregister enthaltenen Informationen (Sonderausgabe Nr. 3, ABl. EPA 2007, E.1) außer Kraft.

**Artikel 4**

Dieser Beschluss tritt am 14. Oktober 2009 in Kraft<sup>2</sup>.

Geschehen zu München am  
14. Oktober 2009

*Alison BRIMELOW*  
Präsidentin

<sup>2</sup> Die neue Information unter Artikel 1(16) ist ab dem 1.4.2010 im Europäischen Patentregister verfügbar.

**Article 3**

When this decision enters into force, the decision of the President of the European Patent Office dated 12 July 2007 concerning the information given in the European Patent Register (Special edition No. 3, OJ EPO 2007, E.1) shall cease to have effect.

**Article 4**

The decision shall enter into force on 14 October 2009<sup>2</sup>.

Done at Munich, 14 October 2009

*Alison BRIMELOW*  
President

<sup>2</sup> The new information under Article 1(16) will be given in the European Patent Register as from 1.4.2010.

**Article 3**

La présente décision annule et remplace la décision de la Présidente de l'Office européen des brevets en date du 12 juillet 2007 relative aux mentions figurant dans le Registre européen des brevets (édition spéciale n° 3, JO OEB 2007, E.1.).

**Article 4**

La présente décision entre en vigueur le 14 octobre 2009<sup>2</sup>.

Fait à Munich, le 14 octobre 2009

*Alison BRIMELOW*  
Présidente

<sup>2</sup> La nouvelle mention prévue à l'article 1(16) ne figurera au Registre européen des brevets qu'à compter du 1.4.2010.

**Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 26. Oktober 2009 zur Feststellung des Datums des ersten Bescheids der Prüfungsabteilung zur Fristberechnung nach Regel 36 (1) a) EPÜ ab 1. April 2010**

Im Hinblick auf die geänderte Regel 36 EPÜ<sup>1</sup>, die am 1. April 2010 in Kraft treten wird, wurde in jüngster Zeit vermehrt die Frage an das EPA gerichtet, wie nach dem "ersten Bescheid der Prüfungsabteilung" recherchiert werden könne.

In diesem Zusammenhang sei daran erinnert, dass unter dem in der neuen Regel 36 (1) **a)** EPÜ genannten "ersten Bescheid der Prüfungsabteilung" eine Mitteilung nach Artikel 94 (3) und Regel 71 (1) und (2) EPÜ oder gegebenenfalls Regel 71 (3) EPÜ zu verstehen ist. Mit der Zustellung dieser Mitteilung zu der frühesten europäischen Patentanmeldung beginnt die 24-Monatsfrist zur Einreichung einer Teilanmeldung zu laufen, eines der beiden Erfordernisse für die **freiwillige** Teilung.

Anlässlich der Anfragen sei auf Folgendes hingewiesen:

Das vom EPA herausgegebene Jahresabonnement **SPACE Bulletin** enthält bibliografische und verfahrenswesentliche Daten zu allen europäischen Patentanmeldungen und erteilten Patenten seit 1978. **SPACE Bulletin** ist eine DVD/CD-ROM-Sammlung und wird regelmäßig aktualisiert.

In **SPACE Bulletin** kann beispielsweise nach dem Namen des Anmelders oder des Vertreters, oder bestimmten Verfahrensereignissen wie der Absendung des ersten Prüfungsbescheids gesucht werden. Weitere Informationen zu den Recherchemöglichkeiten sind auf der Website des EPA unter [http://www.epo.org/patents/patent-information/subscription/bulletin\\_de.html](http://www.epo.org/patents/patent-information/subscription/bulletin_de.html) abrufbar.

<sup>1</sup> Siehe Mitteilung des EPA vom 20. August 2009, ABI. EPA 2009, 481.

**Notice from the European Patent Office dated 26 October 2009 on the establishment of the date of the Examining Division's first communication for calculation of the time limit under Rule 36(1)(a) EPC as from 1 April 2010**

Amended Rule 36 EPC<sup>1</sup> will enter into force on 1 April 2010. In that connection, the EPO has recently received numerous enquiries concerning the search options available after the "Examining Division's first communication".

It will be recalled that the "Examining Division's first communication" referred to in new Rule 36(1)**(a)** EPC is a communication under Article 94(3) and Rule 71(1), (2) EPC or, where appropriate, Rule 71(3) EPC. The notification of this communication in respect of the earliest European patent application causes the 24-month period for filing a divisional application to start, which is one of the two requirements for **voluntary** division.

With regard to the enquiries referred to above:

The EPO's **SPACE Bulletin**, which is available on subscription, contains bibliographic and procedurally relevant data relating to all European patent applications and granted patents since 1978. This DVD/CD-ROM collection is updated regularly.

**SPACE Bulletin** can be searched, for instance, on the basis of the applicant's or representative's name, or of certain procedural acts such as the sending of the examining division's first communication. Further information on search options can be found on the EPO's website at <http://www.epo.org/patents/patent-information/subscription/bulletin.html>.

<sup>1</sup> See the notice from the EPO dated 20 August 2009, OJ EPO 2009, 481.

**Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 26 octobre 2009, relatif à l'établissement de la date de la première notification de la division d'examen pour le calcul du délai selon la règle 36(1)a) CBE à compter du 1<sup>er</sup> avril 2010**

Eu égard à la règle 36 CBE modifiée<sup>1</sup>, qui entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2010, l'OEB est de plus en plus souvent interrogé sur les possibilités de recherche après la "première notification de la division d'examen".

Dans ce contexte, il convient de rappeler que la "première notification de la division d'examen" visée à la nouvelle règle 36(1)**a)** CBE est une notification au titre de l'article 94(3) et de la règle 71(1), (2) CBE ou, le cas échéant, de la règle 71(3) CBE. Avec la signification de cette notification relative à la demande de brevet européen la plus ancienne, le délai de vingt-quatre mois pour le dépôt d'une demande divisionnaire commence à courir et l'une des deux exigences relatives à la division **délibérée** est ainsi remplie.

Eu égard aux demandes de renseignements, l'Office apporte les précisions suivantes :

La collection de DVD/CD-ROM "SPACE Bulletin", qui est publiée par l'OEB et qui est soumise à un abonnement annuel, contient des données bibliographiques ou essentielles aux procédures pour l'ensemble des demandes EP et des brevets européens délivrés depuis 1978. **SPACE Bulletin** est mis à jour régulièrement.

**SPACE Bulletin** permet, par exemple, d'effectuer une recherche d'après le nom du demandeur ou du représentant, ou d'après des actes de procédure, tels que l'envoi de la première notification de la division d'examen. Le site Internet de l'OEB fournit d'autres informations sur les possibilités de recherche, à l'adresse [http://www.epo.org/patents/patent-information/subscription/bulletin\\_fr.html](http://www.epo.org/patents/patent-information/subscription/bulletin_fr.html).

<sup>1</sup> Cf. Communiqué de l'OEB en date du 20 août 2009, JO OEB 2009, 481.

Zwar wird eine Recherche in ESPACE Bulletin nicht sämtliche aller denkbaren Daten liefern, beispielsweise wenn unterschiedliche Schreibweisen des Namens des Anmelders angegeben worden waren, jedoch dürfte sie eine gute Ausgangsbasis sein.

Nähere Informationen zum Preis (derzeit EUR 262,- zzgl. Versandkosten), zur Bezugsmöglichkeit sowie zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen sind unter [http://www.epo.org/patents/patent-information/ordering\\_de.html](http://www.epo.org/patents/patent-information/ordering_de.html) erhältlich. Auskünfte werden auch erteilt von der ESPACE-Beratung, zu kontaktieren per E-Mail unter der Adresse [epal@epo.org](mailto:epal@epo.org).

Im Übrigen ist beabsichtigt, demnächst einen virtuellen Unterricht zu den Recherchemöglichkeiten des vom EPA angebotenen ESPACE-Produkts abzuhalten. Interessenten können nähere Einzelheiten über diese Veranstaltung unter der Internetadresse <http://epo.webex.com/> → ESPACE Bulletin erfahren.

An ESPACE Bulletin search will not deliver every conceivable item of data. It will not do so, for instance, when an applicant's name has been spelt in different ways. Nevertheless, it should serve as a good starting point.

Information on prices (currently EUR 262.00 plus postage and packing), where to order and general terms of business is available at <http://www.epo.org/patents/patent-information/ordering.html>. Alternatively, the ESPACE Advice Line can be contacted at [epal@epo.org](mailto:epal@epo.org).

The EPO also intends to organise in the near future a virtual course of instruction setting out the search options for its ESPACE products. Further details can be found at <http://epo.webex.com/> → ESPACE Bulletin.

Bien qu'une recherche dans ESPACE Bulletin ne puisse fournir toutes les données envisageables, par exemple parce que le nom du demandeur a été orthographié de différentes manières, il s'agit là d'une bonne base de départ.

De plus amples informations relatives au prix (actuellement de 262,- EUR, hors frais de port), aux possibilités d'abonnement, ainsi qu'aux conditions générales de livraison, figurent à l'adresse [http://www.epo.org/patents/patent-information/ordering\\_fr.html](http://www.epo.org/patents/patent-information/ordering_fr.html). Des renseignements peuvent également être obtenus en contactant l'équipe ESPACE par courriel, à l'adresse [epal@epo.org](mailto:epal@epo.org).

Par ailleurs, il est prévu d'organiser prochainement un cours virtuel sur les possibilités de recherche offertes par la gamme ESPACE de l'OEB. Les personnes intéressées peuvent obtenir des précisions à ce sujet à l'adresse Internet <http://epo.webex.com/> → ESPACE Bulletin.

**Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 2. November 2009 über die Wiedereinführung einer Nachfrist für die Zahlung von Erstreckungsgebühren**

Mit dem Inkrafttreten der revidierten Fassung des EPÜ am 13. Dezember 2007 wurde die frühere Regel 85a EPÜ 1973 gestrichen; dies hatte zur Folge, dass jetzt die Weiterbehandlung anwendbar ist, wenn Benennungsgebühren nicht rechtzeitig entrichtet werden. Die Abschaffung der "automatischen Nachfrist" wirkt sich auch auf die Umsetzung des sogenannten Erstreckungssystems durch das Europäische Patentamt aus.

Die Fristen für die Zahlung der Erstreckungsgebühren sind im nationalen Recht der Erstreckungsstaaten geregelt. Einige ehemalige<sup>1</sup> Erstreckungsstaaten haben die automatische Nachfrist der Regel 85a (2) EPÜ 1973 im Hinblick auf die verspätete Entrichtung von Erstreckungsgebühren in ihr nationales Recht übernommen. Das EPA hat diese Regelung in der Praxis noch erweitert und die Zahlung von Erstreckungsgebühren immer so lange zugelassen, wie auch die Zahlung von Benennungsgebühren für die betreffende Anmeldung noch möglich war. Diese Lösung fand Eingang in das nationale Recht der jüngeren Erstreckungsstaaten und bildet nun die alleinige Grundlage für die Verwaltung der Erstreckungsgebühren im EPA.

<sup>1</sup> Da das Erstreckungssystem auf europäische und internationale Anmeldungen anwendbar bleibt, die vor dem Beitritt eines Erstreckungsstaats zum EPÜ eingereicht worden sind, bleiben auch die entsprechenden Bestimmungen des nationalen Rechts ehemaliger Erstreckungsstaaten noch für eine gewisse Zeit nach deren Beitritt zum EPÜ maßgeblich.

**Notice from the European Patent Office dated 2 November 2009 concerning the re-introduction of a grace period for the payment of extension fees**

With the entry into force of the revised text of the EPC on 13 December 2007, the former Rule 85a EPC 1973 was deleted and, consequently, further processing now applies when designation fees are not paid in due time. The abolition of the "automatic grace period" has also had an impact on implementation by the European Patent Office of the so-called "extension system".

The time limits for payment of extension fees are governed by the national laws of the extension states. The national laws of some former<sup>1</sup> extension states took over the automatic grace period in Rule 85a(2) EPC 1973 for the purpose of belated payment of extension fees. EPO practice developed this further and accepted any payment of an extension fee so long as payment of designation fees with respect to the relevant application was still possible. This solution was taken over in the national laws of the more recent extension states and became the sole basis for administering extension fee payments at the EPO.

<sup>1</sup> As the extension system continues to be applicable for those European and international applications which were filed before the extension state's accession to the EPC, the respective provisions of the national laws of the former extension states remain of relevance for a certain period of time after their accession to the EPC.

**Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 2 novembre 2009, relatif à la réintroduction d'un délai supplémentaire pour le paiement des taxes d'extension**

Par suite de l'entrée en vigueur du texte révisé de la CBE, le 13 décembre 2007, la règle 85bis CBE 1973 a été supprimée, si bien que la poursuite de la procédure s'applique désormais lorsque les taxes de désignation ne sont pas acquittées dans les délais. La suppression du "délai supplémentaire automatique" a également eu une incidence sur la mise en œuvre du "système d'extension" par l'Office européen des brevets.

Les délais de paiement des taxes d'extension sont régis par les législations nationales des Etats autorisant l'extension. Les législations nationales de certains anciens<sup>1</sup> Etats autorisant l'extension ont adopté le délai supplémentaire automatique selon la règle 85bis(2) CBE 1973 aux fins du paiement tardif des taxes d'extension. Dans la pratique, l'OEB a développé ce principe, en autorisant le paiement d'une taxe d'extension aussi longtemps que le paiement des taxes de désignation afférentes à la demande concernée est encore possible. Cette solution a été reprise dans les législations nationales des Etats autorisant l'extension les plus récents, et est devenue l'unique base pour administrer les paiements des taxes d'extension à l'OEB.

<sup>1</sup> Etant donné que le système d'extension continue de s'appliquer aux demandes européennes et internationales qui ont été déposées avant l'adhésion à la CBE de l'Etat autorisant l'extension, les dispositions correspondantes des législations nationales des anciens Etats autorisant l'extension restent pertinentes pendant un certain temps après leur adhésion à la CBE.

Bedingt durch die vorstehend erwähnte Revision des EPÜ und im Hinblick auf das nationale Recht der ehemaligen und derzeitigen Erstreckungsstaaten können die Anmelder eine verspätete Zahlung von Erstreckungsgebühren jedoch nur dann wirksam vornehmen, wenn nach Regel 112 EPÜ ein Rechtsverlust in Bezug auf die Benennungsgebühren mitgeteilt wurde (Richtlinien für die Prüfung, A-III, 12.2). Die nicht rechtzeitige Entrichtung einer Erstreckungsgebühr kann somit nur im Rahmen der Weiterbehandlung nach dem Verlust einer Benennung nachgeholt werden (Art. 121, R. 135 EPÜ).

Es hat sich herausgestellt, dass diese Situation für die Anmelder nicht befriedigend ist, und so hat das EPA die Möglichkeit untersucht, die automatische Nachfrist für die Zahlung von Erstreckungsgebühren wieder einzuführen. Auf der Grundlage der Zustimmung durch die ehemaligen und derzeitigen Erstreckungsstaaten (SI, RO, LT, LV, HR, MK, AL, BA, RS) hat das EPA beschlossen, seine Praxis in Bezug auf die Entrichtung von Erstreckungsgebühren zu ändern und wieder eine Nachfrist von zwei Monaten für die verspätete Zahlung dieser Gebühren einzuführen. Es gelten folgende Grundsätze:

1. Die Erstreckungsgebühren<sup>2</sup> sind auch weiterhin innerhalb der Grundfrist für die Zahlung der Benennungsgebühren zu entrichten (R. 39, R. 159 (1) d) EPÜ), d. h.

– für europäische Patentanmeldungen innerhalb von sechs Monaten nach dem Tag, an dem im Europäischen Patentblatt auf die Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts hingewiesen worden ist, und

– für in die europäische Phase eintretende Euro-PCT-Anmeldungen innerhalb von 31 Monaten nach dem Anmeldetag (bzw. frühesten Prioritätstag) oder innerhalb von sechs Monaten nach dem Tag der Veröffentlichung des internationalen Recherchenberichts, je nachdem, welcher Tag der spätere ist.

<sup>2</sup> Vgl. Verzeichnis der Gebühren und Auslagen, Nummer 4.

Due to the above-mentioned EPC revision and in view of the national laws of the former and present extension states, however, applicants cannot effect a valid belated payment of extension fees unless a loss-of-rights communication relating to designation fees is issued under Rule 112 EPC (Guidelines for Examination, Part A, Chapter III, 12.2). Consequently, failure to pay an extension fee in due time can only be remedied in the context of further processing in respect of the loss of a designation (Art. 121, Rule 135 EPC).

As this situation has not proved to be satisfactory to the applicants, the EPO has explored the possibility of re-introducing an automatic grace period for the payment of extension fees. On the basis of the approval given by the former and present extension states (SI, RO, LT, LV, HR, MK, AL, BA, RS), the EPO has decided to change its practice with regard to the payment of extension fees and will again apply a two-month grace period for the belated payment of extension fees. This practice will be applied according to the following principles:

1. Extension fees<sup>2</sup> continue to be payable within the basic period for the payment of designation fees (Rule 39, Rule 159(1)(d) EPC), i.e.:

– for European patent applications: six months from the date on which the European Patent Bulletin mentions the publication of the European search report;

– for Euro-PCT applications entering the European phase: 31 months from the date of filing (or the oldest priority date) or six months from the date of publication of the international search report, whichever is the latest.

<sup>2</sup> Cf. Schedule of fees and expenses, Section 4.

Du fait de la révision de la CBE précitée et compte tenu des législations nationales des Etats autorisant l'extension – anciens et actuels –, les demandeurs ne peuvent toutefois acquitter tardivement des taxes d'extension que si une notification de la perte d'un droit relative aux taxes de désignation est émise au titre de la règle 112 CBE (Directives relatives à l'examen, partie A, chapitre III, 12.2). Il ne peut donc être remédié au défaut de paiement dans les délais d'une taxe d'extension que dans le cadre de la poursuite de la procédure relative à la perte d'une désignation (article 121, règle 135 CBE).

Cette situation s'étant révélée insatisfaisante pour les demandeurs, l'OEB a examiné la possibilité de réintroduire un délai supplémentaire automatique pour le paiement des taxes d'extension. Sur la base de l'accord donné par les Etats autorisant l'extension – anciens et actuels – (SI, RO, LT, LV, HR, MK, AL, BA, RS), l'OEB a décidé de modifier sa pratique concernant le paiement des taxes d'extension et de réintroduire un délai supplémentaire de deux mois pour le paiement tardif des taxes d'extension. Cette pratique sera suivie conformément aux principes suivants :

1. Les taxes d'extension<sup>2</sup> continuent de devoir être acquittées dans le délai de base relatif au paiement des taxes de désignation (règle 39, règle 159(1)d) CBE), c'est-à-dire :

– pour les demandes de brevet européen : dans un délai de six mois à compter de la date à laquelle le Bulletin européen des brevets a mentionné la publication du rapport de recherche européenne ;

– pour les demandes euro-PCT entrant dans la phase européenne : dans un délai de 31 mois à compter de la date de dépôt (ou de la date de priorité la plus ancienne), ou de six mois à compter de la date de publication du rapport de recherche internationale, selon la date la plus récente.

<sup>2</sup> Cf. Barème des taxes et redevances, rubrique 4.

2. Ist die Gebühr für einen Erstreckungsstaat nicht innerhalb der Grundfrist entrichtet worden, kann der Anmelder die Erstreckungsgebühr unter Entrichtung einer Zuschlagsgebühr von 50 %<sup>3</sup> nachträglich entrichten, und zwar

a) innerhalb von zwei Monaten nach Ablauf der Grundfrist ("wieder eingeführte Nachfrist") oder

b) innerhalb von zwei Monaten nach Zustellung einer Mitteilung über einen Rechtsverlust wegen Nichtzahlung einer Benennungsgebühr (gemäß dem seit 13. Dezember 2007 anwendbaren Verfahren; s. Richtlinien für die Prüfung, A-III, 12.2).

3. Die vorstehend unter 2 a) beschriebenen Änderungen sind auf Erstreckungsanträge anwendbar, bei denen die Grundfrist für die Zahlung der Erstreckungsgebühren am 1. Januar 2010 oder später abläuft.

4. Teil A Kapitel III der Richtlinien für die Prüfung wird so bald wie möglich entsprechend angepasst.

<sup>3</sup> Der Gebührencode für die Zuschlagsgebühr ist 400.

2. If the fee for an extension state has not been paid within the basic period, the applicant can pay the extension fee in combination with a 50% surcharge<sup>3</sup>

a) within two months of expiry of the basic period ("re-introduced grace period") or

b) within two months of notification of a communication of loss of rights with regard to the omitted payment of a designation fee (procedure applicable as of 13 December 2007; see Guidelines for Examination, Part A, Chapter III, 12.2).

3. The changes indicated under 2.a) above apply to requests for extension where the basic payment period regarding extension fees expires on or after 1 January 2010.

4. The text of the Guidelines for Examination, Part A, Chapter III will be adapted accordingly as soon as possible.

<sup>3</sup> The fee code for the surcharge will be 400.

2. Si une taxe relative à un Etat autorisant l'extension n'a pas été acquittée dans le délai de base, le demandeur peut acquitter la taxe d'extension et la surtaxe<sup>3</sup> de 50 %

a) dans un délai de deux mois à compter de l'expiration du délai de base ("délai supplémentaire réintroduit") ou

b) dans un délai de deux mois à compter de la signification d'une notification de la perte d'un droit eu égard au défaut de paiement d'une taxe de désignation (procédure applicable depuis le 13 décembre 2007 ; cf. Directives relatives à l'examen, partie A, chapitre III, 12.2).

3. Les changements indiqués au point 2.a) ci-dessus s'appliquent aux requêtes en extension pour lesquelles le délai de base relatif au paiement des taxes d'extension expire à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2010.

4. Le texte des Directives relatives à l'examen, partie A, chapitre III, sera remanié en conséquence dès que possible.

<sup>3</sup> Le code de taxe prévu pour la surtaxe est 400.



Vertretung  
**Representation**  
Représentation

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter<sup>1</sup>List of professional representatives before the European Patent Office<sup>1</sup>Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets<sup>1</sup>

| Vertragsstaat<br>Contracting state<br>Etat contractant |                    |                    |                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AT</b>                                              | <b>Österreich</b>  | <b>Austria</b>     | <b>Autriche</b>                                                                                                                                                                                     |
|                                                        | Änderungen         | Amendments         | Modifications                                                                                                                                                                                       |
|                                                        |                    |                    | Schneider, Michael (AT)<br>Babenberggasse 4/1/1<br>2340 MÖDLING                                                                                                                                     |
| <b>BE</b>                                              | <b>Belgien</b>     | <b>Belgium</b>     | <b>Belgique</b>                                                                                                                                                                                     |
|                                                        | Eintragungen       | Entries            | Inscriptions                                                                                                                                                                                        |
|                                                        |                    |                    | Machtalère, Georges (FR)<br>cf. LU<br>AGC Flat Glass Europe SA<br>R&D Centre<br>2, rue de l'Aurore<br>6040 JUMET                                                                                    |
|                                                        | Änderungen         | Amendments         | Modifications                                                                                                                                                                                       |
|                                                        |                    |                    | De Niel, Marc Alfons Jozef (BE)<br>MDN – IP bvba<br>Lege Veldkantlaan 62<br>2540 HOVE                                                                                                               |
| <b>CH</b>                                              | <b>Schweiz</b>     | <b>Switzerland</b> | <b>Suisse</b>                                                                                                                                                                                       |
|                                                        | Eintragungen       | Entries            | Inscriptions                                                                                                                                                                                        |
|                                                        |                    |                    | Hiscock, Ian James (GB)<br>cf. GB<br>Novartis International AG<br>Corporate Intellectual Property<br>4002 BASEL                                                                                     |
|                                                        | Änderungen         | Amendments         | Modifications                                                                                                                                                                                       |
|                                                        |                    |                    | Klostermeyer, Dörte (DE)<br>cf. Klostermeyer-Rauber, Dörte (DE)<br>Klostermeyer-Rauber, Dörte (DE)<br>F. Hoffmann-La Roche AG<br>Corporate Law Patents (CLP)<br>Grenzacherstrasse 124<br>4070 BASEL |
|                                                        |                    |                    | Savatier, Yves (FR)<br>Burgfeldermattweg 59<br>4123 ALLSCHWIL                                                                                                                                       |
|                                                        |                    |                    | Stump, Beat (CH)<br>Stump + Partner<br>Patentanwälte AG<br>Dufourstrasse 116<br>8008 ZÜRICH                                                                                                         |
|                                                        |                    |                    | Thwaite, Jonathan Simon (GB)<br>Syngenta Crop Protection<br>Münchwilen AG<br>Intellectual Property<br>Schaffhauserstrasse<br>4332 STEIN                                                             |
|                                                        | Löschungen         | Deletions          | Radiations                                                                                                                                                                                          |
|                                                        |                    |                    | Maspoli, René A. (CH)<br>R. 154(1)<br>Witikonstrasse 279<br>Witikon-Zentrum<br>8053 ZÜRICH                                                                                                          |
| <b>DE</b>                                              | <b>Deutschland</b> | <b>Germany</b>     | <b>Allemagne</b>                                                                                                                                                                                    |
|                                                        | Eintragungen       | Entries            | Inscriptions                                                                                                                                                                                        |
|                                                        |                    |                    | Ambor, Volker (DE)<br>Alsterdorfer Straße 165<br>22297 HAMBURG                                                                                                                                      |
|                                                        |                    |                    | Decker, Renate (DE)<br>Pöhlmannstraße 17<br>80687 MÜNCHEN                                                                                                                                           |
|                                                        |                    |                    | Donovan, Katharine (GB)<br>Nokia Siemens Networks<br>GmbH & Co. KG<br>St.-Martin-Straße 76<br>80240 MÜNCHEN                                                                                         |

<sup>1</sup> Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (*epi*).  
Anschrift:  
*epi*-Sekretariat  
Bayerstr. 83  
80335 München  
Postfach 260112  
80058 München  
Deutschland  
Tel. +49 (0)89 242052-0  
Fax +49 (0)89 242052-20  
info@patentepi.com

<sup>1</sup> All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (*epi*).  
Address:  
*epi* Secretariat  
Bayerstr. 83  
80335 Munich  
P.O. Box 260112  
80058 Munich  
Germany  
Tel. +49 (0)89 242052-0  
Fax +49 (0)89 242052-20  
info@patentepi.com

<sup>1</sup> Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (*epi*).  
Adresse :  
Secrétariat *epi*  
Bayerstr. 83  
80335 Munich  
Boîte Postale 260112  
80058 Munich  
Allemagne  
Tél. +49 (0)89 242052-0  
Fax +49 (0)89 242052-20  
info@patentepi.com

| Vertragsstaat<br>Contracting state<br>Etat contractant |            |               |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------|------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                        |            |               | Grasbon, Felix (DE)<br>Kramer – Barske – Schmidtchen<br>Landsberger Straße 300<br>80687 MÜNCHEN                                       | Höer, Daniela (DE)<br>Continental Teves AG & Co. oHG<br>Guerickestraße 7<br>60488 FRANKFURT AM MAIN                                                             | Kopcsanyi, Magdolna (HU)<br>cf. HU<br>Landstraße 38<br>79809 WEILHEIM                                                                                                          |
|                                                        |            |               | Lanchava, Bakuri (DE)<br>Osram GmbH<br>Leibnizstraße 4<br>93055 REGENSBURG                                                            | Maas, Florian (DE)<br>Grünecker, Kinkeldey<br>Stockmair & Schwanhäuser<br>Anwaltssozietät<br>Leopoldstraße 4<br>80802 MÜNCHEN                                   | Schuhbießer, Irmgard Gertrud (DE)<br>Holzgartenstraße 6<br>93059 REGENSBURG                                                                                                    |
|                                                        |            |               | Schulz, Ben Jesko (DE)<br>Dieffenbachstraße 17<br>10967 BERLIN                                                                        | Spies, Rüdiger (DE)<br>Dilg, Haeusler, Schindelmann<br>(DHS)<br>Patentanwalts-gesellschaft mbH<br>Leonrodstraße 58<br>80636 MÜNCHEN                             | Sprenger, Gerrit Lars Eike (DE)<br>Hasenweg 4<br>34266 NIESTETAL                                                                                                               |
|                                                        |            |               | Streit, Arend (DE)<br>Deutsche Thomson oHG<br>European Patent Operations<br>Karl-Wiechert-Allee 74<br>30625 HANNOVER                  | Wagner, Brigitte (DE)<br>Fraunhofer-Gesellschaft zur<br>Förderung der angewandten<br>Forschung e.V.<br>Patente und Lizenzen<br>Hansastraße 27c<br>80686 MÜNCHEN | Walter, Kai U. (DE)<br>Ludwig-Thoma-Straße 62<br>82008 UNTERHACHING                                                                                                            |
|                                                        |            |               | Wurbs, Guido (DE)<br>Siemens AG<br>Abteilung CT IP IA BT<br>Nonnendammallee 101<br>13629 BERLIN                                       |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                |
| Änderungen                                             | Amendments | Modifications | Adams, Steffen (DE)<br>ThyssenKrupp AG<br>Patentabteilung<br>Am Thyssenhaus 1<br>45128 ESSEN                                          | Andersen, Ralph-Peter (DE)<br>Langerstraße 2<br>81675 MÜNCHEN                                                                                                   | Bamberger, Stephan (DE)<br>Wenzel & Kalkoff<br>Patentanwälte<br>Meiendorfer Straße 89<br>22145 HAMBURG                                                                         |
|                                                        |            |               | Becker, Bernd (DE)<br>Becker & Aue Patentanwälte<br>Gaustraße 20<br>55411 BINGEN                                                      | Burckhardt, Klaus H. (DE)<br>Pfungstweideweg 23<br>73760 OSTFILDERN                                                                                             | Böhm, Thomas (DE)<br>Klosterbogen 57<br>82061 NEURIED                                                                                                                          |
|                                                        |            |               | Dahlkamp, Heinrich-Leo (DE)<br>ThyssenKrupp AG<br>Patentabteilung<br>Am Thyssenhaus 1<br>45128 ESSEN                                  | Davepon, Björn (DE)<br>Schlossstraße 74<br>41363 JÜCHEN                                                                                                         | Ehlers, Jochen (DE)<br>Eisenführ, Speiser & Partner<br>Johannes-Brahms-Platz 1<br>20355 HAMBURG                                                                                |
|                                                        |            |               | Feichtner, Andreas (DE)<br>Reinhard-Skühra-Weise &<br>Partner GbR<br>Patent- und Rechtsanwälte<br>Friedrichstraße 31<br>80801 MÜNCHEN | Gruber, Daniel (DE)<br>Kastanienweg 5<br>65451 KELSTERBACH                                                                                                      | Hoffmann, Peter (DE)<br>Lyondellbasell Industries<br>Basell Polyolefine GmbH<br>Intellectual Property – B 852,<br>3rd Floor<br>Industriepark Höchst<br>65926 FRANKFURT AM MAIN |
|                                                        |            |               | Hoppe, Georg Johannes (DE)<br>darani<br>Jänickestraße 46<br>14167 BERLIN                                                              | Kirchner, Sven (DE)<br>ThyssenKrupp AG<br>Patentabteilung<br>Am Thyssenhaus 1<br>45128 ESSEN                                                                    | Kleine, Hubertus (DE)<br>ter Meer Steinmeister & Partner<br>GbR<br>Artur-Ladebeck-Straße 51<br>33617 BIELEFELD                                                                 |
|                                                        |            |               | Müller, Jochen (DE)<br>Becker & Aue Patentanwälte<br>Gaustraße 20<br>55411 BINGEN                                                     | Nestler, Jan Hendrik (DE)<br>Hirschgartenweg 3<br>71696 MÖGLINGEN                                                                                               | Niepelt, Carsten (DE)<br>Helene-Weber-Allee 18<br>80637 MÜNCHEN                                                                                                                |

| Vertragsstaat<br>Contracting state<br>Etat contractant |                 |                |                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------|-----------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                        |                 |                | <p>Panten, Kirsten (DE)<br/>Lyondellbasell Industries<br/>Basell Polyolefine GmbH<br/>Intellectual Property – B 852,<br/>3rd Floor<br/>Industriepark Höchst<br/>65926 FRANKFURT AM MAIN</p>        |
|                                                        |                 |                | <p>Reiss, Gilles François (DE)<br/>Lyondellbasell Industries<br/>Basell Polyolefine GmbH<br/>Intellectual Property – B 852,<br/>3rd Floor<br/>Industriepark Höchst<br/>65926 FRANKFURT AM MAIN</p> |
|                                                        |                 |                | <p>Rotter, Thomas Martin<br/>cf. Sonnenhauser, Thomas Martin (DE)<br/>Schellhaas, Kurt (DE)<br/>Roche Diagnostics GmbH<br/>Patent Department GM-D<br/>Sandhofer Straße 116<br/>68305 MANNHEIM</p>  |
|                                                        |                 |                | <p>Schmelcher, Thilo (DE)<br/>Michalski Hüttermann &amp; Partner<br/>Patentanwälte<br/>Neuer Zollhof 2<br/>40221 DÜSSELDORF</p>                                                                    |
|                                                        |                 |                | <p>Schneider, Gregor (DE)<br/>Sanofi-Aventis Deutschland GmbH<br/>Patente Deutschland<br/>Industriepark Höchst<br/>Gebäude K 801<br/>65926 FRANKFURT AM MAIN</p>                                   |
|                                                        |                 |                | <p>Schulze, Udo (DE)<br/>Wenzel &amp; Kalkoff<br/>Patentanwälte<br/>Meiendorfer Straße 89<br/>22145 HAMBURG</p>                                                                                    |
|                                                        |                 |                | <p>Seelert, Stefan (DE)<br/>Lyondellbasell Industries<br/>Basell Polyolefine GmbH<br/>Intellectual Property – B 852,<br/>3rd Floor<br/>Industriepark Höchst<br/>65926 FRANKFURT AM MAIN</p>        |
|                                                        |                 |                | <p>Sonnenhauser, Thomas Martin (DE)<br/>Westendorf   Sommer<br/>Rumfordstraße 7<br/>80469 MÜNCHEN</p>                                                                                              |
|                                                        |                 |                | <p>Stork, Ute (DE)<br/>Wenzel &amp; Kalkoff<br/>Patentanwälte<br/>Meiendorfer Straße 89<br/>22145 HAMBURG</p>                                                                                      |
|                                                        |                 |                | <p>Zedlitz, Peter (DE)<br/>Osram GmbH<br/>Intellectual Property Department<br/>Hellabrunner Straße 1<br/>(GC IP-W)<br/>81536 MÜNCHEN</p>                                                           |
| Löschungen                                             | Deletions       | Radiations     | <p>Leib, Volker (DE)<br/>R. 154(2)a<br/>Im Quercherfeld 19<br/>83707 BAD WIESSEE</p>                                                                                                               |
| <b>DK</b>                                              | <b>Dänemark</b> | <b>Denmark</b> | <b>Danemark</b>                                                                                                                                                                                    |
| Änderungen                                             | Amendments      | Modifications  | <p>Poulsen, Niels Jakob (DK)<br/>Valua ApS<br/>Fruebjergvej 3<br/>P.O. Box 103<br/>2100 COPENHAGEN Ø</p>                                                                                           |
| <b>ES</b>                                              | <b>Spanien</b>  | <b>Spain</b>   | <b>Espagne</b>                                                                                                                                                                                     |
| Eintragungen                                           | Entries         | Inscriptions   | <p>Daviu Folguera, Noemi (ES)<br/>ZBM Patents, S.L.<br/>Balmes, 114, 4rt<br/>08008 BARCELONA</p>                                                                                                   |
|                                                        |                 |                | <p>Toledo Mesa, Natividad (ES)<br/>ZBM Patents, S.L.<br/>Balmes, 114, 4rt<br/>08008 BARCELONA</p>                                                                                                  |
| Änderungen                                             | Amendments      | Modifications  | <p>Civanto Villar, Alicia (ES)<br/>Velázquez nº 94 – 1ª planta<br/>28006 MADRID</p>                                                                                                                |
|                                                        |                 |                | <p>Pi, Rafael (ES)<br/>Huarte &amp; Pi<br/>C/Venezuela, 67<br/>(La Torreta)<br/>08430 LA ROCA DES VALLES<br/>(BARCELONA)</p>                                                                       |
| Löschungen                                             | Deletions       | Radiations     | <p>Hernandez Covarrubias,<br/>Arturo (ES)<br/>R. 154(1)<br/>Corregidor Juan Fco. de Lujan, 17<br/>28030 MADRID</p>                                                                                 |
| <b>FI</b>                                              | <b>Finnland</b> | <b>Finland</b> | <b>Finlande</b>                                                                                                                                                                                    |
| Änderungen                                             | Amendments      | Modifications  | <p>Laine, Anna-Liisa Helena (FI)<br/>Penttijaakontie 15<br/>24800 HALIKKO</p>                                                                                                                      |

| Vertragsstaat<br>Contracting state<br>Etat contractant |            |              |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                      |                                                                                                     |                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------|------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FR                                                     | Frankreich | France       | France                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                      |                                                                                                     |                                                                                                                  |
| Eintragungen                                           | Entries    | Inscriptions | Alizon, Robert (FR)<br>Renault s.a.s.<br>TCR GRA 2 36<br>1, avenue du Golf<br>78288 GUYANCOURT CEDEX                                                  | Crouvezier, Nicolas (FR)<br>Inserm-Transfert<br>Paris Biopark<br>7, rue Watt<br>75013 PARIS                                                                                          | de Cacqueray-Valménier,<br>Stanislas (FR)<br>Coralis<br>85, boulevard Malesherbes<br>75008 PARIS    |                                                                                                                  |
|                                                        |            |              | Dépré, Marie-Line (FR)<br>Sanofi-Aventis<br>Département Brevets<br>174, avenue de France<br>75013 PARIS                                               | Di Tommaso, Angela (FR)<br>EADS<br>Defence & Security Systems SAS<br>1, boulevard Jean Moulin<br>CS 40001<br>78996 ELANCOURT                                                         | Fantin, Teddy (FR)<br>Renault s.a.s.<br>TCR GRA 2 36<br>1, avenue du Golf<br>78288 GUYANCOURT CEDEX |                                                                                                                  |
|                                                        |            |              | Fialkovsky, Alexis (FR)<br>Inserm-Transfert<br>Paris Biopark<br>7, rue Watt<br>75013 PARIS                                                            | Gicquel, Olivier Yves Gérard (FR)<br>cf. GB<br>Airbus Operations S.A.S.<br>Département Propriété Intellectuelle<br>ETRT – M0101/1<br>316, route de Bayonne<br>31060 TOULOUSE CEDEX 9 | Rebière, Bénédicte (FR)<br>24IP Law Group France<br>48, rue Saint Honoré<br>75001 PARIS             |                                                                                                                  |
|                                                        |            |              | Salles, Maximin (FR)<br>Cabinet Germain & Maureau<br>12, rue Boileau<br>69006 LYON                                                                    | Wajs, Nathalie (FR)<br>Cabinet Plasseraud<br>52, rue de la Victoire<br>75440 PARIS CEDEX 09                                                                                          |                                                                                                     |                                                                                                                  |
|                                                        |            |              | Änderungen                                                                                                                                            | Amendments                                                                                                                                                                           | Modifications                                                                                       | Barbot, Willy (FR)<br>Simodoro-ip<br>Les Pléiades II – Bat C<br>730, rue René Descartes<br>13290 AIX EN PROVENCE |
| Löschungen                                             | Deletions  | Radiations   | Bossard, Gildas (FR)<br>Société Civile SPID<br>33, rue de Verdun<br>BP 313<br>92156 SURESNES CEDEX                                                    | Bourguignat, Fabrice (FR)<br>Société Civile SPID<br>33, rue de Verdun<br>BP 313<br>92156 SURESNES CEDEX                                                                              | Brungard, Yves Francois (FR)<br>Novagraaf Technologies<br>11, rue Graham Bell<br>57070 METZ         |                                                                                                                  |
|                                                        |            |              | Burtin, Jean-François (FR)<br>Cabinet Gefib<br>C/o Sté Delpharm<br>Immeuble Le Poversy Bât. B<br>6-8, rue du 4 septembre<br>92130 ISSY-LES-MOULINEAUX | Claveau, Olivier (FR)<br>Société Civile SPID<br>33, rue de Verdun<br>BP 313<br>92156 SURESNES CEDEX                                                                                  | Lavé, Michèle (FR)<br>Cabinet Michèle Lavé<br>55, rue de la Jarry<br>94300 VINCENNES                |                                                                                                                  |
|                                                        |            |              | Marsolais, Richard (FR)<br>Alcan France SAS<br>Propriété Industrielle<br>725, rue Aristide Bergès<br>BP 25, Voreppe<br>38341 MOIRANS CEDEX            | Roche, Denis (FR)<br>Société Civile SPID<br>33, rue de Verdun<br>BP 313<br>92156 SURESNES CEDEX                                                                                      | Sivier, Damien (FR)<br>Cabinet Plasseraud<br>52, rue de la Victoire<br>75440 PARIS CEDEX 09         |                                                                                                                  |
|                                                        |            |              | Tripoz, Inès (FR)<br>15, Bd Vivier Merle<br>69003 LYON                                                                                                |                                                                                                                                                                                      |                                                                                                     |                                                                                                                  |
|                                                        |            |              | Christie, Gemma Louise (GB)<br>Boulton Wade Tennant<br>Verulam Gardens<br>70 Gray's Inn Road<br>LONDON WC1X 8BT                                       | Drury, Carole (GB)<br>Marks & Clerk LLP<br>Alpha Tower<br>Suffolk Street Queensway<br>BIRMINGHAM B1 1TT                                                                              | Fridd, Susan (GB)<br>D Young & Co<br>Briton House<br>Briton Street<br>SOUTHAMPTON SO14 3EB          |                                                                                                                  |

| Vertragsstaat<br>Contracting state<br>Etat contractant |            |               |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------|------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                        |            |               | Keetch, Catherine Amber (GB)<br>Page White & Farrer<br>Bedford House<br>John Street<br>LONDON WC1N 2BF                                                     | Kinnaird, James (GB)<br>Potter Clarkson LLP<br>Park View House<br>58 The Ropewalk<br>NOTTINGHAM NG1 5DD                                                                       | Linehan, Sheena Alice (GB)<br>Potter Clarkson LLP<br>Park View House<br>58 The Ropewalk<br>NOTTINGHAM NG1 5DD                                                               |
|                                                        |            |               | Oliver, Suzanne (GB)<br>HLBBshaw<br>Merlin House<br>Falconry Court<br>Baker's Lane<br>EPPING, ESSEX CM16 5DQ                                               | Rankin, Douglas (GB)<br>Marks & Clerk LLP<br>Aurora<br>120 Bothwell Street<br>GLASGOW G2 7JS                                                                                  | Robinson, Simon Benjamin (GB)<br>The Dispensary<br>8 Cleveland Place East<br>BATH BA1 5DJ                                                                                   |
|                                                        |            |               | Walker, Gareth Paul (GB)<br>GlaxoSmithKline<br>Corporate Intellectual Property<br>(CN9.25.1)<br>980 Great West Road<br>BRENTFORD, MIDDLESEX<br>TW8 9GS     | Williams, Ben (GB)<br>Ben Williams IP<br>7 Guillods Cottages<br>GRAFFHAM, WEST SUSSEX<br>GU28 0NR                                                                             |                                                                                                                                                                             |
| Änderungen                                             | Amendments | Modifications | Bernard, Alan Peter (GB)<br>Cleveland<br>40-43 Chancery Lane<br>LONDON WC2A 1JQ                                                                            | Blower, Timothy John (GB)<br>IP-Active.com Ltd<br>Birmingham Science Park Aston<br>Faraday Wharf<br>Holt St<br>BIRMINGHAM B7 4BB                                              | Boar, Bernard Robin (GB)<br>25 Meadow Way<br>Letchworth Garden City<br>HERTS SG6 3JB                                                                                        |
|                                                        |            |               | Bradley, Adrian (GB)<br>Cleveland<br>40-43 Chancery Lane<br>LONDON WC2A 1JQ                                                                                | Brown, Fraser Gregory James (GB)<br>Cleveland<br>40-43 Chancery Lane<br>LONDON WC2A 1JQ                                                                                       | Cawley, Aimee Elizabeth (GB)<br>Marks & Clerk LLP<br>Sussex House<br>83-85 Mosley Street<br>MANCHESTER M2 3LG                                                               |
|                                                        |            |               | Creek, Isobel Clare (GB)<br>Gill Jennings & Every LLP<br>Broadgate House<br>7 Eldon Street<br>LONDON EC2M 7LH                                              | Dargavel, Laurence Peter (GB)<br>Alstom Intellectual Property<br>Alstom Power Ltd<br>Newbold Road<br>RUGBY CV21 2NH                                                           | Davies, Isobel Clare<br>cf. Creek, Isobel Clare (GB)<br><br>de Bresser, Sara Jean (GB)<br>Frank B. Dehn & Co.<br>St Bride's House<br>10 Salisbury Square<br>LONDON EC4Y 8JD |
|                                                        |            |               | Docherty, Robert Charles (GB)<br>Harrison IP Limited<br>Marlborough House<br>Westminster Place<br>York Business Park<br>NETHER POPPLETON,<br>YORK YO26 6RW | Faulkner, Thomas John (GB)<br>Cleveland<br>40-43 Chancery Lane<br>LONDON WC2A 1JQ                                                                                             | Harrison, Michael Robert (GB)<br>Harrison IP Limited<br>Marlborough House<br>Westminster Place<br>York Business Park<br>NETHER POPPLETON,<br>YORK YO26 6RW                  |
|                                                        |            |               | Hector, Annabel Mary (GB)<br>Cleveland<br>40-43 Chancery Lane<br>LONDON WC2A 1JQ                                                                           | Kidd, Sara Jean<br>cf. de Bresser, Sara Jean (GB)<br><br>Ljungberg, Robert (SE)<br>Murgitroyd & Company<br>Corinthian House<br>17 Lansdowne Road<br>Croydon<br>LONDON CR0 2BX | Markham, Jonathan (GB)<br>Beck Greener<br>Fulwood House<br>12 Fulwood Place<br>LONDON WC1V 6HR                                                                              |
|                                                        |            |               | O'Neill, Michelle (GB)<br>Harrison IP<br>Marlborough House<br>Westminster Place<br>York Business Park<br>NETHER POPPLETON,<br>YORK YO26 6RW                | Rees, Marion Lindsay (GB)<br>Oxford Nanopore Technologies<br>4 Robert Robinson Avenue<br>Oxford Science Park<br>OXFORD OX4 4GA                                                | Regan-Addis, Heather (GB)<br>Harrison IP Limited<br>Marlborough House<br>Westminster Place<br>York Business Park<br>NETHER POPPLETON,<br>YORK YO26 6RW                      |

| Vertragsstaat<br>Contracting state<br>Etat contractant |                                                                |                                                          |                                                      |                                                                                                                                   |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                        |                                                                |                                                          |                                                      | Smith, Norman Ian (GB)<br>Cleveland<br>40-43 Chancery Lane<br>LONDON WC2A 1JQ                                                     | Squibbs, Robert Francis (GB)<br>Pear Tree Cottage<br>High Street<br>St. Briavels<br>GLOUCESTER GL15 6TB                                | Swarbrick, Terry Mark (GB)<br>1 The Dip<br>NEWMARKET, SUFFOLK<br>CB8 8AH                                                                                             |
|                                                        |                                                                |                                                          |                                                      | Teasdale, Nicola Joanne (GB)<br>Marks & Clerk LLP<br>Sussex House<br>83-95 Mosley Street<br>MANCHESTER M2 3LG                     | Williams, Michael Ian (GB)<br>Cleveland<br>40-43 Chancery Lane<br>LONDON WC2A 1JQ                                                      |                                                                                                                                                                      |
| Löschungen                                             | Deletions                                                      | Radiations                                               |                                                      | du Pont, Jeroen (NL)<br>cf. NL<br>Shell International Limited<br>Intellectual Property Services<br>P.O. Box 662<br>LONDON SE1 7NE | Gicquel, Olivier Yves Gérard (FR)<br>cf. FR<br>Rouse Patents<br>1st Floor<br>228-240 Banbury Road<br>ERTRT – M0101/1<br>OXFORD OX2 7BY | Hiscock, Ian James (GB)<br>cf. CH<br>Eli Lilly and Company Limited<br>Lilly Research Centre<br>Earl Wood Manor<br>Sunninghill Road<br>WINDLESHAM, SURREY<br>GU20 6PH |
| <b>HR</b>                                              | <b>Kroatien</b>                                                | <b>Croatia</b>                                           | <b>Croatie</b>                                       |                                                                                                                                   |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                      |
|                                                        | Änderungen                                                     | Amendments                                               | Modifications                                        | Korper Žemva, Dina (HR)<br>Korper & Partneri<br>Prilaz Gjire Deželića 16<br>10000 ZAGREB                                          |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                      |
| <b>HU</b>                                              | <b>Ungarn</b>                                                  | <b>Hungary</b>                                           | <b>Hongrie</b>                                       |                                                                                                                                   |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                      |
|                                                        | Löschungen                                                     | Deletions                                                | Radiations                                           | Kopcsanyi, Magdolna (HU)<br>cf. DE<br>DeveloPat Szabadalmi<br>és Védjegyi Iroda<br>Pf. 21<br>1400 BUDAPEST                        |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                      |
| <b>IT</b>                                              | <b>Italien</b>                                                 | <b>Italy</b>                                             | <b>Italie</b>                                        |                                                                                                                                   |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                      |
|                                                        | Änderungen                                                     | Amendments                                               | Modifications                                        | Cantaluppi, Stefano (IT)<br>Cantaluppi & Partners S.r.l.<br>Piazzetta Cappellato Pedrocchi, 18<br>35122 PADOVA                    | Fabris, Stefano (IT)<br>Cantaluppi & Partners S.r.l.<br>Piazzetta Cappellato Pedrocchi, 18<br>35122 PADOVA                             | Fuochi, Riccardo (IT)<br>Apta S.r.l.<br>Piazza dei Martiri, 1<br>40121 BOLOGNA BO                                                                                    |
|                                                        |                                                                |                                                          |                                                      | Montevecchi, Emma (IT)<br>Cantaluppi & Partners S.r.l.<br>Piazzetta Cappellato Pedrocchi, 18<br>35122 PADOVA                      | Poletti, Marco (IT)<br>Chiesi Farmaceutici S.p.A.<br>IP Patent Department<br>Via Palermo 26/A<br>43100 PARMA                           | Simino, Massimo (IT)<br>Via Maniago, 21<br>20134 MILANO                                                                                                              |
|                                                        |                                                                |                                                          |                                                      | Susanetto, Carlo (IT)<br>Cantaluppi & Partners S.r.l.<br>Piazzetta Cappellato Pedrocchi, 18<br>35122 PADOVA                       |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                      |
| <b>LU</b>                                              | <b>Luxemburg</b>                                               | <b>Luxembourg</b>                                        | <b>Luxembourg</b>                                    |                                                                                                                                   |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                      |
|                                                        | Löschungen                                                     | Deletions                                                | Radiations                                           | Machtalère, Georges (FR)<br>cf. BE<br>Denemeyer & Associates S.A.<br>55, rue des Bruyères<br>1274 HOWALD                          |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                      |
| <b>MK</b>                                              | <b>ehemalige<br/>jugoslawische<br/>Republik<br/>Mazedonien</b> | <b>former<br/>Yugoslav<br/>Republic of<br/>Macedonia</b> | <b>ex-République<br/>yougoslave de<br/>Macédoine</b> |                                                                                                                                   |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                      |
|                                                        | Änderungen                                                     | Amendments                                               | Modifications                                        | Dodevski, Nikola (MK)<br>Str. Debarca 12<br>1000 SKOPJE                                                                           |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                      |

| Vertragsstaat<br><b>Contracting state</b><br>Etat contractant |                    |                    |                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>NL</b>                                                     | <b>Niederlande</b> | <b>Netherlands</b> | <b>Pays-Bas</b>                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                    |
| Eintragungen                                                  | Entries            | Inscriptions       | du Pont, Jeroen (NL)<br>cf. GB<br>Shell International B.V.<br>P.O. Box 384<br>2501 CJ DEN HAAG                                                                                                      |                                                                                                                    |
| Änderungen                                                    | Amendments         | Modifications      | Haan, Raimond (NL)<br>Arnold & Siedsma<br>Emmalaan 39<br>3581 HP UTRECHT                                                                                                                            | Maas, Huub Pieter André (NL)<br>Vereenigde<br>Utrechtseweg 1 (G+H)<br>P.O. Box 87930<br>3811 NA AMERSFOORT         |
| <b>PL</b>                                                     | <b>Polen</b>       | <b>Poland</b>      | <b>Pologne</b>                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                    |
| Änderungen                                                    | Amendments         | Modifications      | Lewicka, Katarzyna Dorota (PL)<br>Patentaegis.eu Sp. z o. o.<br>Nobla 29c/1<br>03-930 WARSZAWA                                                                                                      | Rozbicki, Robert (PL)<br>Jarzynka i Wspólnicy<br>Law & Patent Office<br>Al. Jana Pawła II 70/10<br>00-175 WARSZAWA |
| <b>SE</b>                                                     | <b>Schweden</b>    | <b>Sweden</b>      | <b>Suède</b>                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                    |
| Änderungen                                                    | Amendments         | Modifications      | Larfeldt, Helene (SE)<br>Kölnagatan 24<br>120 64 STOCKHOLM                                                                                                                                          |                                                                                                                    |
| <b>SM</b>                                                     | <b>San Marino</b>  | <b>San Marino</b>  | <b>Saint-Marin</b>                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                    |
| Eintragungen                                                  | Entries            | Inscriptions       | Agazzani, Giampaolo (IT)<br>RSM Patents & Trademarks SRL<br>Via 28 Luglio, 187<br>47893 BORGO MAGGIORE                                                                                              | De Anna, Pier Luigi (IT)<br>N&G Proprietà Industriale SRL<br>Via Consiglio dei Sessanta, 99<br>47891 DOGANA        |
| <b>TR</b>                                                     | <b>Türkei</b>      | <b>Turkey</b>      | <b>Turquie</b>                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                    |
| Änderungen                                                    | Amendments         | Modifications      | Demirkiran, Hasan (TR)<br>Kordinat Innovation and Intellectual<br>Property Management Ltd<br>Merkez Mevkii Rumeli Feneri<br>Yolu Vadi<br>Evleri No:5 D:7, Zekeriyakoy,<br>Sarıyer<br>34450 İSTANBUL | Emrence Çaştaban, Ufuk (TR)<br>7-8. Kısım Mimar Sinan Sitesi<br>L-5 Blok Daire: 55<br>Ataköy34156 İSTANBUL         |

Gebühren  
**Fees**  
Taxes

**Beschluss der Präsidentin des Europäischen Patentamts vom 15. November 2009 über die Neufestsetzung der Gebühren und Auslagen des Europäischen Patentamts**

**Artikel 1**

Gemäß Artikel 3 Absatz 1 der Gebührenordnung werden die in der Ausführungsordnung genannten Verwaltungsgebühren und die Gebühren und Auslagen für andere als in Artikel 2 der Gebührenordnung genannten Amtshandlungen, wie im nachstehenden Auszug aus dem Gebührenverzeichnis angegeben, neu festgesetzt. Der Auszug aus dem Gebührenverzeichnis ist Bestandteil dieses Beschlusses.

**Artikel 2**

Die nach Artikel 1 festgesetzten Gebühren und Auslagen sind für Zahlungen ab 1. April 2010 verbindlich.

**Artikel 3**

Dieser Beschluss tritt am 1. April 2010 in Kraft.

Geschehen zu München am  
15. November 2009

*Alison BRIMELOW*  
Präsidentin

**Decision of the President of the European Patent Office dated 15 November 2009 revising the Office's fees and expenses**

**Article 1**

Pursuant to Article 3, paragraph 1, of the Rules relating to Fees, the amount of the administrative fees provided for in the Implementing Regulations and the fees and expenses for any services rendered by the European Patent Office other than those specified in Article 2 of the Rules relating to Fees shall be revised as shown in the following extract from the schedule of fees. The extract from the fees schedule shall form part of this decision.

**Article 2**

The fees and expenses as revised in accordance with Article 1 shall be binding on payments made on or after 1 April 2010.

**Article 3**

This decision shall enter into force on 1 April 2010.

Done at Munich, 15 November 2009

*Alison BRIMELOW*  
President

**Décision de la Présidente de l'Office européen des brevets du 15 novembre 2009, portant révision du montant des taxes et redevances de l'Office européen des brevets**

**Article premier**

Conformément à l'article 3, paragraphe 1 du règlement relatif aux taxes, le montant des taxes d'administration prévues dans le règlement d'exécution ainsi que le montant des taxes et redevances à payer pour toute prestation de service assurée par l'Office européen des brevets, autre que celles visées à l'article 2 du règlement relatif aux taxes, sont révisés. L'extrait suivant du barème des taxes, qui montre les montants concernés, fait partie de la présente décision.

**Article 2**

Le montant des taxes et redevances révisé conformément à l'article premier est applicable aux paiements effectués à compter du 1<sup>er</sup> avril 2010.

**Article 3**

La présente décision entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2010.

Fait à Munich, le 15 novembre 2009

*Alison BRIMELOW*  
Présidente

|            | Gültig ab 1. April 2010<br>Gebührenart                                                                                                                                                                      | Applicable as from 1 April 2010<br>Nature of fee                                                                                                                                              | Applicable à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2010<br>Nature de la taxe                                                                                                                                                                                    | Kode<br>Code<br>Code | Betrag EUR<br>amount EUR<br>montant EUR |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| <b>2</b>   | <b>Gebühren und Auslagen (Artikel 3 (1) Gebührenordnung)</b>                                                                                                                                                | <b>Fees and expenses (Article 3(1) of the Rules relating to Fees)</b>                                                                                                                         | <b>Taxes et redevances (article 3(1) du règlement relatif aux taxes)</b>                                                                                                                                                                                  |                      |                                         |
| <b>2.1</b> | <b>Verwaltungsgebühren/Auslagen</b>                                                                                                                                                                         | <b>Administrative fees/expenses</b>                                                                                                                                                           | <b>Taxes d'administration/redevances</b>                                                                                                                                                                                                                  |                      |                                         |
| <b>1</b>   | Eintragung von Rechtsübergängen (R. 22 (2) EPÜ)                                                                                                                                                             | Registration of transfers (R. 22(2) EPC)                                                                                                                                                      | Inscription des transferts (règle 22(2) CBE)                                                                                                                                                                                                              | 022                  | 90,00                                   |
| <b>2</b>   | Eintragung von Lizenzen und anderen Rechten (R. 23 (1) EPÜ)                                                                                                                                                 | Registration of licences and other rights (R. 23(1) EPC)                                                                                                                                      | Inscription de licences et d'autres droits (règle 23(1) CBE)                                                                                                                                                                                              | 023                  | 90,00                                   |
| <b>3</b>   | Löschung der Eintragung einer Lizenz und anderer Rechte (R. 23 (2) EPÜ)                                                                                                                                     | Cancellation of entry in respect of licences and other rights (R. 23(2) EPC)                                                                                                                  | Radiation d'une inscription de licence et d'autres droits (règle 23(2) CBE)                                                                                                                                                                               | 024                  | 90,00                                   |
| <b>4</b>   | Beglaubigte Abschriften der Urkunde über das europäische Patent mit beigefügter Patentschrift (R. 74 EPÜ)                                                                                                   | Certified copies of the European patent certificate with specification attached (R. 74 EPC)                                                                                                   | Copies certifiées conformes du certificat de brevet européen, avec fascicule de brevet annexé (règle 74 CBE)                                                                                                                                              | 025                  | 45,00                                   |
| <b>5</b>   | Auszug aus dem Europäischen Patentregister                                                                                                                                                                  | Extracts from the European Patent Register                                                                                                                                                    | Extrait du Registre européen des brevets                                                                                                                                                                                                                  | 026                  | 35,00                                   |
| <b>6</b>   | Gewährung von Online-Akteneinsicht in die Akten europäischer Patentanmeldungen und Patente<br>– pro Ausdruck einer Seite A4 (nur Selbstbedienung in den Dienstgebäuden des Europäischen Patentamts)         | Online inspection of the files of European patent applications and patents<br>– for each A4 page printed (available only by self-service on European Patent Office premises)                  | Inspection publique en ligne des dossiers de demandes de brevet européen et de brevets européens<br>– par impression d'une page de format A4 (uniquement en libre-service dans les locaux de l'Office européen des brevets)                               |                      | kostenlos<br>free<br>gratuit<br>0,35    |
| <b>7.1</b> | Akteneinsicht durch Erteilung von Papierkopien bis zu 100 Seiten A4 oder auf einem elektronischen Datenträger (R. 145 (2) EPÜ)<br>– zuzüglich pro Papierkopie über 100 Seiten A4                            | Charge for furnishing paper copies (up to 100 A4 pages) or an electronic storage medium for file inspection (R. 145(2) EPC)<br>– surcharge per A4 page over 100                               | Inspection publique par la délivrance de copies sur papier jusqu'à 100 pages de format A4, ou par établissement d'une copie sur support de données électronique (règle 145(2) CBE)<br>– plus frais par copie sur papier au-delà de 100 pages de format A4 | 027                  | 45,00<br>0,45                           |
| <b>7.2</b> | Zuschlag für die Übermittlung von Kopien per Fax, pro Seite<br>– in Europa<br>– außerhalb Europas                                                                                                           | Additional charge for sending copies by fax, per page<br>– in Europe<br>– outside Europe                                                                                                      | Supplément pour la transmission de copies par télécopie, par page<br>– en Europe<br>– hors d'Europe                                                                                                                                                       | 059                  | 4,00<br>5,50                            |
| <b>8.1</b> | Ausstellung einer beglaubigten Kopie einer europäischen Patentanmeldung oder einer internationalen Anmeldung und Bescheinigung des Anmeldezeitpunkts (Prioritätsbeleg) (R. 54 EPÜ; R. 17.1 b), R. 21.2 PCT) | Issue of a certified copy of a European patent application or an international application and a certificate stating the filing date (priority document) (R. 54 EPC; R. 17.1(b), R. 21.2 PCT) | Délivrance d'une copie certifiée conforme d'une demande de brevet européen ou d'une demande internationale et d'une attestation relative à la date de dépôt (document de priorité) (règle 54 CBE; règle 17.1.b), règle 21.2 PCT)                          | 029                  | 45,00                                   |
| <b>8.2</b> | Beglaubigung sonstiger Unterlagen                                                                                                                                                                           | Certification of other documents                                                                                                                                                              | Certification concernant d'autres pièces                                                                                                                                                                                                                  | 080                  | 45,00                                   |
| <b>9.1</b> | Auskunftserteilung aus den Akten einer europäischen Patentanmeldung (R. 146 EPÜ)                                                                                                                            | Communication of information contained in the files of a European patent application (R. 146 EPC)                                                                                             | Communication d'informations contenues dans le dossier d'une demande de brevet européen (règle 146 CBE)                                                                                                                                                   | 030                  | 35,00                                   |
| <b>9.2</b> | Zuschlag pro Seite für die Übermittlung per Fax<br>– in Europa<br>– außerhalb Europas                                                                                                                       | Additional charge per page for transmission by fax<br>– in Europe<br>– outside Europe                                                                                                         | Supplément, par page pour transmission par télécopie<br>– en Europe<br>– hors d'Europe                                                                                                                                                                    | 059                  | 4,00<br>5,50                            |
| <b>11</b>  | Zusätzliche Kopie der im europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften                                                                                                                              | Additional copy of the documents cited in the European search report                                                                                                                          | Copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche européenne                                                                                                                                                                          | 055                  | 35,00                                   |
| <b>12</b>  | Grundgebühr für die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter (Art. 17 VEP, Regel 7-9 ABVEP)                                                                                                    | Basic fee for the European qualifying examination for professional representatives (Art. 17 REE, Rules 7-9 IPREE)                                                                             | Droit de base pour l'examen européen de qualification des mandataires agréés (art. 17 REE, règles 7-9 DEREÉ)                                                                                                                                              | 054                  | 120,00                                  |
| <b>13</b>  | Ausstellung von Empfangsbestätigungen per Fax (ABl. EPA 1992, 310)<br>– in Europa<br>– außerhalb Europas                                                                                                    | Issue of receipts by fax (OJ EPO 1992, 310)<br>– in Europe<br>– outside Europe                                                                                                                | Délivrance de récépissés par télécopie (JO OEB 1992, 310)<br>– en Europe<br>– hors d'Europe                                                                                                                                                               | 031                  | 50,00<br>75,00                          |
| <b>14</b>  | Kopien aus Unterlagen des EPA, pro Seite (A4)<br>– Fertigung durch EPA-Personal<br>– Selbstbedienung                                                                                                        | Copies of EPO documents, per page (A4)<br>– copied by EPO staff<br>– self-service                                                                                                             | Copies de documents de l'OEB, par page (A4)<br>– délivrées par le personnel de l'OEB<br>– libre-service                                                                                                                                                   |                      | 0,75<br>0,35                            |

|            | Gültig ab 1. April 2010<br>Gebührenart                                                                                  | Applicable as from 1 April 2010<br>Nature of fee                                                       | Applicable à partir du 1 <sup>er</sup> avril 2010<br>Nature de la taxe                                             | Kode<br>Code<br>Code | Betrag EUR<br>amount EUR<br>montant EUR |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------|
| <b>2.2</b> | <b>Gebühren für verschiedene Recherchen</b>                                                                             | <b>Fees and charges for various searches</b>                                                           | <b>Redevances pour recherches diverses</b>                                                                         |                      |                                         |
| <b>1</b>   | Gebühr für eine Recherche internationaler Art <sup>1</sup><br>ABI. EPA 1999, 300                                        | Fee for an international-type search <sup>1</sup><br>OJ EPO 1999, 300                                  | Taxe pour une recherche de type international <sup>1</sup> JO OEB 1999, 300                                        |                      |                                         |
| <b>1.1</b> | Für Erstanmeldungen                                                                                                     | For first filings                                                                                      | Pour les premiers dépôts                                                                                           |                      | 1 090,00                                |
| <b>1.2</b> | Für alle anderen Fälle                                                                                                  | For all other cases                                                                                    | Pour tous les autres cas                                                                                           |                      | 1 705,00                                |
| <b>2</b>   | Gebühr für die verspätete Einreichung von Sequenzprotokollen<br>(R. 13ter. 1 (c), R. 13ter.2 PCT)<br>ABI. EPA 2005, 225 | Fee for the late furnishing of sequence listing<br>(R. 13ter.1(c), R. 13ter.2 PCT)<br>OJ EPO 2005, 225 | Taxe pour la remise tardive d'un listing des séquences<br>(Règle 13ter.1c), Règle 13ter.2 PCT)<br>JO OEB 2005, 225 | 066                  | 210,00                                  |

<sup>1</sup> Diese Gebühr gilt vorbehaltlich abweichender Vereinbarungen zwischen der Europäischen Patentorganisation und einem Vertragsstaat des Europäischen Patentübereinkommens.

<sup>1</sup> Payable unless different terms have been agreed between the European Patent Organisation and a Contracting State to the European Patent Convention.

<sup>1</sup> Cette taxe est applicable sous réserve d'accords différents entre l'Organisation européenne des brevets et un Etat partie à la Convention sur le brevet européen.

### Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABI. EPA 2009, 129 ff. unter Berücksichtigung der geänderten Gebührenbeträge für internationale Anmeldungen (ABI. EPA 2009, 619).

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Beilage zum ABI. EPA 2/2009, dem **korrigierten Nachdruck**.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter [www.epo.org/fees](http://www.epo.org/fees) veröffentlicht.

### Guidance for the payment of fees, expenses and prices

The fees guidance currently applicable is as set out in OJ EPO 2009, 129 ff, taking into consideration the changed amounts of fees for international applications (OJ EPO 2009, 619).

The current schedule of fees and expenses of the EPO is set out in the Supplement to OJ EPO 2/2009, **corrected reprint**.

Fee information is also published on the internet at [www.epo.org/fees](http://www.epo.org/fees).

### Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2009, 129 s., mais doit aussi tenir compte des montants modifiés des taxes pour les demandes internationales (JO OEB 2009, 619).

Le barème actuel des taxes et redevances de l'OEB figure dans le supplément au JO OEB 2/2009, **édition corrigée**.

Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet [www.epo.org/fees](http://www.epo.org/fees).

### Gebühren für internationale Anmeldungen

Es wird darauf hingewiesen, dass das Internationale Büro die Äquivalenzbeträge in Euro mit Wirkung zum **1. Januar 2010** geändert hat<sup>1</sup>. Somit ändert sich die in ABI. EPA 2009, 136 veröffentlichte Tabelle mit den Gebühren für internationale Anmeldungen wie folgt:

Internationale Anmeldegebühr: von 848 EUR auf **878 EUR**  
Gebühr für das 31. und jedes weitere Blatt: 10 EUR (**unverändert**)  
Ermäßigungen (gemäß Gebührenverzeichnis, Punkt 4):  
– Elektronische Einreichung (wenn der Antrag Zeichencodiert ist) von 128 EUR auf **132 EUR**  
– Elektronische Einreichung (Zeichencodiert) von 191 EUR auf **198 EUR**

Bearbeitungsgebühr: von 121 EUR auf **132 EUR**

### Fees for international applications

Please note that, as from **1 January 2010**, the equivalent amounts in euros have been amended by the International Bureau<sup>1</sup>. The table of fees for international applications published in OJ EPO 2009, 136, is therefore changed as follows:

International filing fee: from EUR 848 to **EUR 878**  
Fee per sheet in excess of 30: EUR 10 (**unchanged**)  
Reductions (under the Schedule of Fees, item 4):  
– Electronic filing (the request being in character coded format) from EUR 128 to **EUR 132**  
– Electronic filing (in character coded format) from EUR 191 to **EUR 198**

Handling fee: from EUR 121 to **EUR 132**

### Taxes pour les demandes internationales

Veuillez noter que le Bureau international a révisé les montants équivalents en euros avec effet au **1<sup>er</sup> janvier 2010**<sup>1</sup>. Le tableau des taxes pour les demandes internationales qui a été publié au Journal officiel de l'OEB 2009, 136, est donc modifié comme suit :

Taxe internationale de dépôt : de 848 EUR à **878 EUR**  
Taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> : 10 EUR (**montant inchangé**)  
Réductions (selon le point 4 du barème de taxes) :  
– Dépôt sous forme électronique (la requête étant en format à codage de caractères) : de 128 EUR à **132 EUR**  
– Dépôt sous forme électronique (en format à codage de caractères) : de 191 EUR à **198 EUR**  
Taxe de traitement : de 121 EUR à **132 EUR**.

<sup>1</sup> Amtliche Mitteilungen (PCT Gazette) vom 29. Oktober 2009.

<sup>1</sup> Official Notes (PCT Gazette) of 29 October 2009.

<sup>1</sup> Notifications officielles (Gazette du PCT) du 29 octobre 2009.



---

Terminkalender  
**Calendar of events**  
Calendrier

# Terminkalender Calendar of events Calendrier

|                          | EPO <sup>1</sup> /EPA                                                                   | EPO <sup>1</sup>                                                                             | OEB <sup>1</sup>                                                                                  |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>21.1.2010</b>         | Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung<br>München                       | Examination Board for the European qualifying examination<br>Munich                          | Jury d'examen pour l'examen européen de qualification<br>Munich                                   |
| <b>9.2.-10.2.2010</b>    | Aufsichtsrat der RFPSS<br>München                                                       | Supervisory Board of the RFPSS<br>Munich                                                     | Conseil de surveillance des FRPSS<br>Munich                                                       |
| <b>2.3.-4.3.2010</b>     | Europäische Eignungsprüfung<br>München                                                  | European qualifying examination<br>Munich                                                    | Examen européen de qualification<br>Munich                                                        |
| <b>16.3.-18.3.2010</b>   | Verwaltungsrat<br>München                                                               | Administrative Council<br>Munich                                                             | Conseil d'administration<br>Munich                                                                |
| <b>22.4.-23.4.2010</b>   | Patentinformation aus Ostasien<br>"East meets West in Vienna 2010" <sup>2</sup><br>Wien | Patent information from East Asia<br>"East meets West in Vienna 2010" <sup>2</sup><br>Vienna | Information brevets de l'Asie de l'Est<br>"East meets West in Vienna 2010" <sup>2</sup><br>Vienne |
| <b>28.4.-29.4.2010</b>   | Europäisches Patentforum/Verleihung des Europäischen Erfinderpreises<br>Madrid          | European Patent Forum/European Inventor Award Ceremony<br>Madrid                             | Forum européen des brevets/Remise du prix de l'inventeur européen<br>Madrid                       |
| <b>6.5.-7.5.2010</b>     | Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung<br>München                       | Examination Board for the European qualifying examination<br>Munich                          | Jury d'examen pour l'examen européen de qualification<br>Munich                                   |
| <b>31.5.-2.6.2010</b>    | PATLIB<br>Dresden                                                                       | PATLIB<br>Dresden                                                                            | PATLIB<br>Dresde                                                                                  |
| <b>8.6.-9.6.2010</b>     | Aufsichtsrat der RFPSS<br>München                                                       | Supervisory Board of the RFPSS<br>Munich                                                     | Conseil de surveillance des FRPSS<br>Munich                                                       |
| <b>8.6.-10.6.2010</b>    | Haushalts- und Finanzausschuss<br>Den Haag                                              | Budget and Finance Committee<br>The Hague                                                    | Commission du budget et des finances<br>La Haye                                                   |
| <b>28.6.-30.6.2010</b>   | Verwaltungsrat<br>Den Haag                                                              | Administrative Council<br>The Hague                                                          | Conseil d'administration<br>La Haye                                                               |
| <b>29.7.-30.7.2010</b>   | Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung<br>München                       | Examination Board for the European qualifying examination<br>Munich                          | Jury d'examen pour l'examen européen de qualification<br>Munich                                   |
| <b>28.9.-29.9.2010</b>   | Aufsichtsrat der RFPSS<br>München                                                       | Supervisory Board of the RFPSS<br>Munich                                                     | Conseil de surveillance des FRPSS<br>Munich                                                       |
| <b>5.10.-7.10.2010</b>   | Haushalts- und Finanzausschuss<br>Den Haag                                              | Budget and Finance Committee<br>The Hague                                                    | Commission du budget et des finances<br>La Haye                                                   |
| <b>19.10.-21.10.2010</b> | Patentinformationskonferenz des EPA<br>Lausanne                                         | EPO Patent Information Conference<br>Lausanne                                                | Conférence de l'OEB sur l'information brevets<br>Lausanne                                         |
| <b>26.10.-28.10.2010</b> | Verwaltungsrat<br>Den Haag                                                              | Administrative Council<br>The Hague                                                          | Conseil d'administration<br>La Haye                                                               |
| <b>14.-17.12.2010</b>    | Verwaltungsrat<br>Den Haag                                                              | Administrative Council<br>The Hague                                                          | Conseil d'administration<br>La Haye                                                               |

<sup>1</sup> Siehe hierzu auch den Zeitplan für Sitzungen und Tagungen des Verwaltungsrats und seiner Gremien unter [www.epo.org/about-us/epo/calendar\\_de.html](http://www.epo.org/about-us/epo/calendar_de.html).

<sup>2</sup> [www.epo.org](http://www.epo.org)

<sup>1</sup> See also the calendar of meetings of the Administrative Council and its bodies at [www.epo.org/about-us/epo/calendar.html](http://www.epo.org/about-us/epo/calendar.html).

<sup>2</sup> [www.epo.org](http://www.epo.org)

<sup>1</sup> Voir aussi le calendrier des réunions du Conseil d'administration et de ses organes à l'adresse suivante : [www.epo.org/about-us/epo/calendar\\_fr.html](http://www.epo.org/about-us/epo/calendar_fr.html).

<sup>2</sup> [www.epo.org](http://www.epo.org)

|                        | <i>epi</i>                                                       | <i>epi</i>                                                            | <i>epi</i>                                                                 |
|------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>13.2.2010</b>       | Vorstand des Instituts der zugelassenen<br>Vertreter<br>Mailand  | Board of the Institute of Professional<br>Representatives<br>Milan    | Bureau de l'Institut des mandataires agréés<br>Milan                       |
| <b>24.04.2010</b>      | Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter<br>Dublin           | Council of the Institute of Professional<br>Representatives<br>Dublin | Conseil de l'Institut des mandataires agréés<br>Dublin                     |
| <b>12.06.2010</b>      | Vorstand des Instituts der zugelassenen<br>Vertreter<br>Oslo     | Board of the Institute of Professional<br>Representatives<br>Oslo     | Bureau de l'Institut des mandataires agréés<br>Oslo                        |
| <b>25.09.2010</b>      | Vorstand des Instituts der zugelassenen<br>Vertreter<br>Budapest | Board of the Institute of Professional<br>Representatives<br>Budapest | Bureau de l'Institut des mandataires agréés<br>Budapest                    |
| <b>20.11.2010</b>      | Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter<br>Berlin           | Council of the Institute of Professional<br>Representatives<br>Berlin | Conseil de l'Institut des mandataires agréés<br>Berlin                     |
|                        |                                                                  |                                                                       |                                                                            |
|                        | <b>WIPO</b>                                                      | <b>WIPO</b>                                                           | <b>OMPI</b>                                                                |
| <b>25.1.-29.1.2010</b> | Ständiger Ausschuss "Patentrecht"<br>Genf                        | Standing Committee on the Law of Patents<br>(SCP)<br>Geneva           | Comité permanent du droit des brevets<br>Genève                            |
|                        |                                                                  |                                                                       |                                                                            |
|                        | <b>EPA-Seminare<br/>Europäische Patentakademie<sup>3</sup></b>   | <b>EPO Seminars<br/>European Patent Academy<sup>3</sup></b>           | <b>Séminaires de l'OEB<br/>Académie européenne des brevets<sup>3</sup></b> |
| <b>12.4.-13.4.2010</b> | Search Matters 2010<br>Den Haag                                  | Search Matters 2010<br>The Hague                                      | Search Matters 2010<br>La Haye                                             |

<sup>3</sup> Europäische Patentakademie  
academy@epo.org  
[www.epo.org/about-us/office/academy\\_de.html](http://www.epo.org/about-us/office/academy_de.html).

<sup>3</sup> European Patent Academy  
academy@epo.org  
[www.epo.org/about-us/office/academy.html](http://www.epo.org/about-us/office/academy.html).

<sup>3</sup> Académie européenne des brevets  
academy@epo.org  
[www.epo.org/about-us/office/academy\\_fr.html](http://www.epo.org/about-us/office/academy_fr.html).

## Sonstige Veranstaltungen

Einrichtungen in den EPÜ-Vertragsstaaten und "Erstreckungsstaaten", die Tagungen zu Themen im Zusammenhang mit dem europäischen Patentsystem oder nationalen Patentsystemen veranstalten, werden gebeten, der Direktion 5.2.2 des EPA im Voraus Einzelheiten zu solchen Tagungen zu nennen, damit sie in diesen Teil des Terminkalenders aufgenommen werden können.

## Other events

Organisations in the EPC contracting states and "extension states" holding meetings on topics pertaining to the European or national patent systems are invited to send advance details of such meetings to EPO Directorate 5.2.2 for inclusion in this part of the calendar of events.

## Autres manifestations

Les organisations des Etats parties à la CBE et des "Etats autorisant l'extension" qui prévoient de tenir des réunions sur des sujets en relation avec les systèmes européen et nationaux de brevets sont invitées à communiquer à l'avance des informations à ce sujet à la Direction 5.2.2 de l'OEB, afin qu'elles puissent être publiées dans cette partie du calendrier.

|                 |                                     |                                                                                                                                       |                         |                                                                                                           |
|-----------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4.1.-5.1.2010   | <b>DK</b><br>Copenhagen             | DeltaPatents <sup>1</sup><br><b>Paper C Discussion session and Guided Mock Exam course</b>                                            |                         | J. Hoekstra, J. Beetz                                                                                     |
| 7.1.-8.1.2010   | <b>SE</b><br>Stockholm              | DeltaPatents <sup>1</sup><br><b>Paper C Discussion session and Guided Mock Exam course</b>                                            |                         | J. Hoekstra, J. Beetz                                                                                     |
| 8.1.-9.1.2010   | <b>CH</b><br>Geneva                 | PATSKILLS <sup>2</sup><br><b>Training for Qualification as European Patent Attorney</b><br><i>Opposition Paper C</i>                  |                         | B. Cronin                                                                                                 |
| 11.1.-12.1.2010 | <b>FI</b><br>Helsinki               | DeltaPatents <sup>1</sup><br><b>Paper D Discussion session and Guided D II Mock Exam course</b>                                       |                         | P. Pollard, J. Hoekstra                                                                                   |
| 11.1.-15.1.2010 | <b>FR</b><br>Strasbourg             | CEIPI <sup>3</sup><br><b>Seminars preparing for the European qualifying examination 2010</b><br><i>Seminar on Papers D I and D II</i> |                         |                                                                                                           |
| 14.1.-15.1.2010 | <b>DK</b><br>Copenhagen             | DeltaPatents <sup>1</sup><br><b>Paper D Discussion session and Guided D II Mock Exam course</b>                                       |                         | P. Pollard, J. Hoekstra                                                                                   |
| 18.1.-20.1.2010 | <b>NL</b><br>Eindhoven              | DeltaPatents <sup>1</sup><br><b>Paper C Methodology course</b>                                                                        |                         | J. Hoekstra, J. Beetz                                                                                     |
| 18.1.-22.1.2010 | <b>AT</b><br>Reichenau<br>a. d. Rax | FORUM <sup>4</sup><br><b>EQE Bootcamp: Teil C</b>                                                                                     | Seminar Nr. 10 01 180 A | Dipl. Ing. (FH) N. Bielich,<br>P. Rosenich                                                                |
| 19.1.2010       | <b>DE</b><br>München                | FORUM <sup>4</sup><br><b>Die Organisation eines Patentsekretariats</b>                                                                | Seminar Nr. 10 01 605 A | M. Huppertz                                                                                               |
| 20.1.2010       | <b>DE</b><br>München                | FORUM <sup>4</sup><br><b>Fristen &amp; Gebühren</b>                                                                                   | Seminar Nr. 10 01 606 A | M. Huppertz                                                                                               |
| 20.1.-22.1.2010 | <b>DE</b><br>München                | FORUM <sup>4</sup><br><b>Einführung in das Patentwesen I</b>                                                                          | Seminar Nr. 10 01 102 A | Dr. A. Bieberbach,<br>Prof. Dr.-Ing. Dr. jur. U. Fitzner,<br>Dipl.-Ing. B. Geyer,<br>Dipl.-Ing. B. Tödtte |
| 21.1.2010       | <b>GB</b><br>London                 | Management Forum Ltd. <sup>5</sup><br><b>Oppositions and appeals – the EPO Case Law</b>                                               | Conference No. H1-3010  | G. Ashley (EPO),<br>C. Rennie-Smith (EPO)                                                                 |
| 21.1.-22.1.2010 | <b>DK</b><br>Copenhagen             | DeltaPatents <sup>1</sup><br><b>Paper A and B Chemistry Discussion session and Guided Mock Exam course</b>                            |                         | L. van Wijk                                                                                               |
| 21.1.-22.1.2010 | <b>FI</b><br>Helsinki               | DeltaPatents <sup>1</sup><br><b>Paper C Discussion session and Guided Mock Exam course</b>                                            |                         | J. Hoekstra, T. Sterken                                                                                   |
| 21.1.-22.1.2010 | <b>SE</b><br>Stockholm              | DeltaPatents <sup>1</sup><br><b>Paper D Discussion session and Guided D II Mock Exam course</b>                                       |                         | P. Pollard, J. Hoekstra                                                                                   |
| 22.1.2010       | <b>GB</b><br>London                 | Management Forum Ltd. <sup>5</sup><br><b>Patents – the EPO Case Law</b>                                                               | Conference No. H1-3110  | G. Ashley (EPO),<br>C. Rennie-Smith (EPO)                                                                 |

<sup>1</sup> DeltaPatents B.V.  
Fellenoord 370, 5611 ZL Eindhoven, Netherlands  
Tel. +31 (0)40 2938800, Fax +31 (0)40 2366708  
www.deltapatents.com

<sup>2</sup> PATSKILLS  
c/o Cronin Intellectual Property  
Chemin de Precosy 31, 1260 Nyon, Switzerland  
Tel. +41 22 3610883, Fax +41 22 3610885  
patskills@bluewin.ch  
www.patskills.ch

<sup>3</sup> Centre d'Etudes Internationales de la Propriété  
Intellectuelle (CEIPI)  
Section Internationale, Université de Strasbourg,  
Mme Rosemarie Blott, 11, rue du Maréchal Juin,  
67000 Strasbourg, France  
Tél. +33 (0)388 144592, Fax +33 (0)388 144594  
rosemarie.blott@ceipi.edu  
www.ceipi.edu

<sup>4</sup> FORUM Institut für Management GmbH  
Postfach 105060, 69040 Heidelberg, Germany  
Tel. +49 (0)6221 500500, Fax +49 (0)6221 500505  
patent@Forum-Institut.de  
www.forum-institut.de

<sup>5</sup> Management Forum Ltd.  
98-100 Maybury Road, Woking, Surrey, GU21 5JL,  
United Kingdom  
Tel. +44 (0)1483 730071, Fax +44 (0)1483 730008  
info@management-forum.co.uk  
www.management-forum.co.uk

|                 |                                 |                                                                                                                                                    |                         |                                                                        |
|-----------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 22.1.-23.1.2010 | <b>CH</b><br>Geneva             | PATSKILLS <sup>2</sup><br><b>Training for Qualification as European Patent Attorney</b><br><i>Opposition Paper C</i>                               |                         | B. Cronin                                                              |
| 25.1.-26.1.2010 | <b>DK</b><br>Copenhagen         | DeltaPatents <sup>1</sup><br><b>Paper A and B Electricity-Mechanics Discussion session and Guided Mock Exam course</b>                             |                         | T. Sterken                                                             |
| 25.1.-26.1.2010 | <b>NL</b><br>Eindhoven          | DeltaPatents <sup>1</sup><br><b>Paper D II Methodology course</b>                                                                                  |                         | P. Pollard, J. Hoekstra                                                |
| 26.1.-30.1.2010 | <b>FR</b><br>Strasbourg         | CEIPI <sup>3</sup><br><b>Seminars preparing for the European qualifying examination 2010</b><br><i>Seminar on Papers D I and D II</i>              |                         |                                                                        |
| 27.1.-29.1.2010 | <b>NL</b><br>Eindhoven          | DeltaPatents <sup>1</sup><br><b>Paper D Trial Run under Exam Conditions course</b>                                                                 |                         | P. Pollard, J. Hoekstra                                                |
| 28.1.-29.1.2010 | <b>DE</b><br>München            | FORUM <sup>4</sup><br><b>Das Einspruchs- und Beschwerdeverfahren</b>                                                                               | Seminar Nr. 10 01 115 A | T. Karamanli (EPA),<br>Dr. H. Wichmann                                 |
| 28.1.-29.1.2010 | <b>DE</b><br>München            | FORUM <sup>4</sup><br><b>Grundsatzentscheidungen der Beschwerdekammern des EPA</b>                                                                 | Seminar Nr. 10 01 111 A | B. Dobrucki (EPA),<br>Dr. G. Eliasson (EPA),<br>Dr. E. Wäckerlin (EPA) |
| 29.1.2010       | <b>GB</b><br>London             | Management Forum Ltd. <sup>5</sup><br><b>Fundamental principles of patenting</b>                                                                   | Conference No. H1-3210  | D. X. Thomas (EPO)                                                     |
| 4.2.2010        | <b>DE</b><br>München            | FORUM <sup>4</sup><br><b>Bewertung gewerblicher Schutzrechte</b>                                                                                   | Seminar Nr. 10 02 121 A | Prof. Dr. A. J. Wurzer,<br>J. Spannagl, K. Petersen,<br>T. Grünwald    |
| 4.2.-5.2.2010   | <b>FR</b><br>Strasbourg         | CEIPI <sup>3</sup><br><b>Seminars preparing for the European qualifying examination 2010</b><br><i>Cramming Course on Paper C</i>                  |                         |                                                                        |
| 5.2.2010        | <b>DE</b><br>München            | Carl Heymanns Verlag <sup>6</sup><br><b>Fallstudien zur Patentverletzung</b>                                                                       |                         | Dr. T. Kühnen, A. Verhauwen                                            |
| 5.2.2010        | <b>DE</b><br>Hamburg            | FORUM <sup>4</sup><br><b>Verträge im Gewerblichen Rechtsschutz</b><br><i>Lehrgang: Forschungs- und Entwicklungsverträge</i>                        | Seminar Nr. 10 02 103 A | Dr. jur. M. Groß                                                       |
| 5.2.-6.2.2010   | <b>CH</b><br>Geneva             | PATSKILLS <sup>2</sup><br><b>Training for Qualification as European Patent Attorney</b><br><i>Legal Paper D</i>                                    |                         | B. Cronin                                                              |
| 10.2.-12.2.2010 | <b>DE</b><br>Reith<br>(Seefeld) | FORUM <sup>4</sup><br><b>ForumWinter Special: Patentrecht 2010</b>                                                                                 | Seminar Nr. 10 02 101 A | R. Engels, U. Scharen (EPA)                                            |
| 18.2.-19.2.2010 | <b>DE</b><br>München            | FORUM <sup>4</sup><br><b>PCT-Schulungskurs I</b>                                                                                                   | Seminar Nr. 10 02 602 A | Y. Coeckelbergs                                                        |
| 23.2.-24.2.2010 | <b>DE</b><br>München            | FORUM <sup>4</sup><br><b>EQE 2010 Repetitorium</b>                                                                                                 | Seminar Nr. 10 02 183 A | G. Kolle, U. Kreutzer,<br>P. Rosenich                                  |
| 24.2.-25.2.2010 | <b>DE</b><br>Heidelberg         | FORUM <sup>4</sup><br><b>Einstieg in den gewerblichen Rechtsschutz</b>                                                                             | Seminar Nr. 10 02 606 A | M. Huppertz                                                            |
| 24.2.-25.2.2010 | <b>DE</b><br>München            | FORUM <sup>4</sup><br><b>Claim Drafting Practice</b>                                                                                               | Seminar No. 10 02 181 A | C. Gramenopoulos, A. Hegner,<br>Prof. M. Hössle, A. C. Tridico         |
| 25.2.-26.2.2010 | <b>DE</b><br>München            | FORUM <sup>4</sup><br><b>Schwerpunkte neuester Entscheidungen der Beschwerdekammern des EPA</b>                                                    | Seminar Nr. 10 02 115   | B. Dobrucki (EPA),<br>Dr. G. Eliasson (EPA),<br>Dr. E. Wäckerlin (EPA) |
| 26.2.2010       | <b>GB</b><br>London             | Management Forum Ltd. <sup>5</sup><br><b>Case Law of the EPO Boards of Appeal for mechanics/electricity/<br/>computer software-critical issues</b> | Conference No. H2-3110  |                                                                        |
| 5.3.2010        | <b>DE</b><br>Köln               | FORUM <sup>4</sup><br><b>Schadenersatz bei Patentverletzungen</b>                                                                                  | Seminar Nr. 10 03 104 A | Dr. M. Fähndrich,<br>Dr. T. Kühnen                                     |

<sup>1</sup> DeltaPatents B.V.  
Fellenoord 370, 5611 ZL Eindhoven, Netherlands  
Tel. +31 (0)40 2938800, Fax +31 (0)40 2366708  
www.deltapatents.com

<sup>2</sup> PATSKILLS  
c/o Cronin Intellectual Property  
Chemin de Precossy 31, 1260 Nyon, Switzerland  
Tel. +41 22 3610883, Fax +41 22 3610885  
patskills@bluewin.ch  
www.patskills.ch

<sup>3</sup> Centre d'Etudes Internationales de la Propriété  
Intellectuelle (CEIPI)  
Section Internationale, Université de Strasbourg,  
Mme Rosemarie Blott, 11, rue du Maréchal Juin,  
67000 Strasbourg, France  
Tél. +33 (0)388 144592, Fax +33 (0)388 144594  
rosemarie.blott@ceipi.edu  
www.ceipi.edu

<sup>4</sup> FORUM Institut für Management GmbH  
Postfach 105060, 69040 Heidelberg, Germany  
Tel. +49 (0)6221 500500, Fax +49 (0)6221 500505  
patent@Forum-Institut.de  
www.forum-institut.de

<sup>5</sup> Management Forum Ltd.  
98-100 Maybury Road, Woking, Surrey, GU21 5JL,  
United Kingdom  
Tel. +44 (0)1483 730071, Fax +44 (0)1483 730008  
info@management-forum.co.uk  
www.management-forum.co.uk

<sup>6</sup> Carl Heymanns Verlag/Wolters Kluwer Deutschland  
GmbH  
Luxemburger Str. 449, 50939 Köln, Germany  
Tel. +49 (0)221 943737355,  
Fax +49 (0)221 943737192  
seminarteam@wolterskluwer.de  
www.seminare-recht.de

|                 |                                       |                                                                                                                                                                                                                                        |                                          |                                               |
|-----------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 5.3.2010        | FR<br>Paris                           | FORUM <sup>4</sup><br><b>Claim Drafting</b>                                                                                                                                                                                            | Seminar No. 10 03 130                    | T. Debled, D. X. Thomas (EPO)                 |
| 11.3.-12.3.2010 | DE<br>München                         | FORUM <sup>4</sup><br><b>Widerspruchsverfahren – die formale Vorgehensweise</b>                                                                                                                                                        | Seminar Nr. 10 03 608 A                  | S. Monterosso, S. Schäffler                   |
| 12.3.2010       | DE<br>Köln                            | FORUM <sup>4</sup><br><b>Strategisches IP Management</b>                                                                                                                                                                               | Seminar Nr. 10 03 122 A                  | A. Mittelstaedt, P. Rosenich                  |
| 16.3.-17.3.2010 | DE<br>Frankfurt                       | FORUM <sup>4</sup><br><b>EQE Vorbereitung</b>                                                                                                                                                                                          | Seminar Nr. 10 03 180 A                  | U. Kreutzer                                   |
| 17.3.2010       | GB<br>London                          | Management Forum Ltd. <sup>5</sup><br><b>Patent infringement: doctrines of equivalence and purposive construction in US, UK and Germany</b>                                                                                            | Conference No. H3-3310                   |                                               |
| 17.3.-18.3.2010 | DE<br>München                         | FORUM <sup>4</sup><br><b>Das Europäische Patentsystem</b>                                                                                                                                                                              | Seminar Nr. 10 03 601 A                  | K. Naumann                                    |
| 17.3.-18.3.2010 | GB<br>London                          | Management Forum Ltd. <sup>5</sup><br><b>Claim and specification drafting for a single EPO/USPTO patent application</b>                                                                                                                | Conference No. H3-3210                   |                                               |
| 18.3.-19.3.2010 | DE<br>München                         | FORUM <sup>4</sup><br><b>Das Recht der Arbeitnehmererfindung</b>                                                                                                                                                                       | Seminar Nr. 10 03 141                    | Prof. Dr. K. Bartenbach                       |
| 18.3.-19.3.2010 | DE<br>München                         | FORUM <sup>4</sup><br><b>Professionelle Patentrecherche<br/>Basis-/Vertiefungsseminar</b>                                                                                                                                              | Seminar Nrn. 10 03 101 A/<br>10 03 102 A | Dipl.-Ing. B. Tödte,<br>Dipl.-Ing. E. Weckend |
| 18.3.-19.3.2010 | GB<br>London                          | Management Forum Ltd. <sup>5</sup><br><b>Guide to the formal requirements of the European patent system</b>                                                                                                                            | Conference No. H3-3010                   |                                               |
| 19.3.2010       | FR<br>Paris                           | FORUM <sup>4</sup><br><b>Jurisprudence de l'OEB : chimie et biotechnologie</b>                                                                                                                                                         | N° de séminaire :<br>10 03 132 A         | V. Kaas (OEB),<br>N. Perakis (OEB)            |
| 22.3.-23.3.2010 | DE<br>Bemried<br>(Starnberger<br>See) | REBEL <sup>7</sup><br><b>Intensivseminar Teil I:<br/>Anmeldung von nationalen und internationalen Patenten,<br/>Gebrauchsmustern, Marken und Geschmacksmustern in der Praxis<br/>sowie Grundlagen des Arbeitnehmererfindungsrechts</b> |                                          | D. Rebel                                      |
| 23.3.-24.3.2010 | DK<br>Copenhagen                      | FORUM <sup>4</sup><br><b>The European Patent System</b>                                                                                                                                                                                | Seminar No. 10 03 606                    | A. Berglund-Werner (EPO),<br>M. Huppertz      |
| 25.3.2010       | FR<br>Paris                           | FORUM <sup>4</sup><br><b>Recherche et surveillance des brevets</b>                                                                                                                                                                     | N° de séminaire :<br>10 03 131 A         | P. Bodart, D. Lecomte                         |
| 16.4.-17.4.2010 | FR<br>Strasbourg                      | CEIPI <sup>3</sup><br><b>Vers une Cour européenne des brevets</b>                                                                                                                                                                      |                                          |                                               |
| 26.4.-28.4.2010 | GB<br>Cranfield                       | LES <sup>8</sup><br><b>Fundamentals of Intellectual Asset Management</b>                                                                                                                                                               |                                          |                                               |

<sup>3</sup> Centre d'Etudes Internationales de la Propriété Intellectuelle (CEIPI)  
Section Internationale, Université de Strasbourg,  
Mme Rosemarie Blott, 11, rue du Maréchal Juin,  
67000 Strasbourg, France  
Tél. +33 (0)388 144592, Fax +33 (0)388 144594  
rosemarie.blott@ceipi.edu  
www.ceipi.edu

<sup>4</sup> FORUM Institut für Management GmbH  
Postfach 105060, 69040 Heidelberg, Germany  
Tel. +49 (0)6221 500500, Fax +49 (0)6221 500505  
patent@Forum-Institut.de  
www.forum-institut.de

<sup>5</sup> Management Forum Ltd.  
98-100 Maybury Road, Woking, Surrey, GU21 5JL,  
United Kingdom  
Tel. +44 (0)1483 730071, Fax +44 (0)1483 730008  
info@management-forum.co.uk  
www.management-forum.co.uk

<sup>7</sup> REBEL  
Dipl.-Ing. Dieter Rebel, Leiter einer  
Patentprüfungsabteilung und Dozent  
St.-Anna-Weg 6, 82362 Weilheim, Germany  
Tel. +49 (0)881 4179635, Fax +49 (0)881 4179636  
dieter-rebel@t-online.de  
www.rebel-seminare.de

<sup>8</sup> Licensing Executives Society Britain & Ireland  
Administrative Office c/o Northern Networking  
Events Ltd.  
Glenfinnan Suite, Braeview House, 9-11 Braeview  
Place, East Kilbride, G74 3XH, United Kingdom  
Tel. +44 (0)1355 244966, Fax +44 (0)1355 249959  
LES@northernnetworking.co.uk  
www.les-bi.org

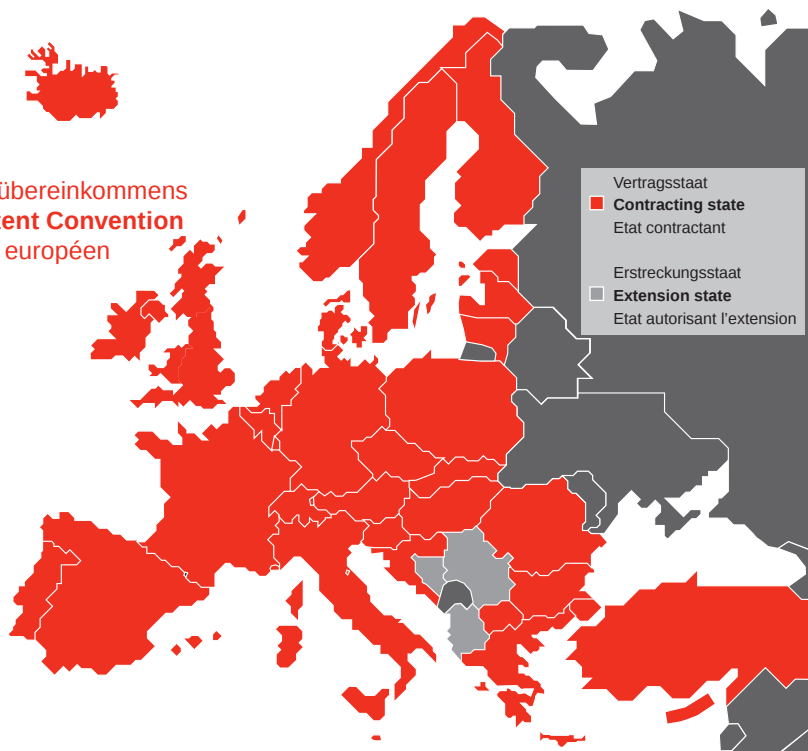
# Freie Planstellen **Vacancies** Vacances d'emplois

Alle Stellenangebote finden Sie unter [www.epo.org/jobs](http://www.epo.org/jobs)

**For all vacancies, see [www.epo.org/jobs](http://www.epo.org/jobs)**

Vous pouvez consulter l'ensemble des offres d'emploi à l'adresse suivante :  
[www.epo.org/jobs](http://www.epo.org/jobs)

# Vertragsstaaten des Europäischen Patentübereinkommens Contracting states to the European Patent Convention Etats parties à la Convention sur le brevet européen



| Vertragsstaaten                                | Contracting state                     | Etat contractant                      | seit<br>since<br>depuis le |
|------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------|
| AT Österreich                                  | Austria                               | Autriche                              | 01.05.1979                 |
| BE Belgien                                     | Belgium                               | Belgique                              | 07.10.1977                 |
| BG Bulgarien                                   | Bulgaria                              | Bulgarie                              | 01.07.2002                 |
| CH Schweiz                                     | Switzerland                           | Suisse                                | 07.10.1977                 |
| CY Zypern                                      | Cyprus                                | Chypre                                | 01.04.1998                 |
| CZ Tschechische Republik                       | Czech Republic                        | République tchèque                    | 01.07.2002                 |
| DE Deutschland                                 | Germany                               | Allemagne                             | 07.10.1977                 |
| DK Dänemark                                    | Denmark                               | Danemark                              | 01.01.1990                 |
| EE Estland                                     | Estonia                               | Estonie                               | 01.07.2002                 |
| ES Spanien                                     | Spain                                 | Espagne                               | 01.10.1986                 |
| FI Finnland                                    | Finland                               | Finlande                              | 01.03.1996                 |
| FR Frankreich                                  | France                                | France                                | 07.10.1977                 |
| GB Vereinigtes Königreich                      | United Kingdom                        | Royaume-Uni                           | 07.10.1977                 |
| GR Griechenland                                | Greece                                | Grèce                                 | 01.10.1986                 |
| HR Kroatien                                    | Croatia                               | Croatie                               | 01.01.2008                 |
| HU Ungarn                                      | Hungary                               | Hongrie                               | 01.01.2003                 |
| IE Irland                                      | Ireland                               | Irlande                               | 01.08.1992                 |
| IS Island                                      | Iceland                               | Islande                               | 01.11.2004                 |
| IT Italien                                     | Italy                                 | Italie                                | 01.12.1978                 |
| LI Liechtenstein                               | Liechtenstein                         | Liechtenstein                         | 01.04.1980                 |
| LT Litauen                                     | Lithuania                             | Lituanie                              | 01.12.2004                 |
| LU Luxemburg                                   | Luxembourg                            | Luxembourg                            | 07.10.1977                 |
| LV Lettland                                    | Latvia                                | Lettonie                              | 01.07.2005                 |
| MC Monaco                                      | Monaco                                | Monaco                                | 01.12.1991                 |
| MK ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien | former Yugoslav Republic of Macedonia | ex-République yougoslave de Macédoine | 01.01.2009                 |
| MT Malta                                       | Malta                                 | Malte                                 | 01.03.2007                 |
| NL Niederlande                                 | Netherlands                           | Pays-Bas                              | 07.10.1977                 |
| NO Norwegen                                    | Norway                                | Norvège                               | 01.01.2008                 |
| PL Polen                                       | Poland                                | Pologne                               | 01.03.2004                 |
| PT Portugal                                    | Portugal                              | Portugal                              | 01.01.1992                 |
| RO Rumänien                                    | Romania                               | Roumanie                              | 01.03.2003                 |
| SE Schweden                                    | Sweden                                | Suède                                 | 01.05.1978                 |
| SI Slowenien                                   | Slovenia                              | Slovénie                              | 01.12.2002                 |
| SK Slowakei                                    | Slovakia                              | Slovaquie                             | 01.07.2002                 |
| SM San Marino                                  | San Marino                            | Saint-Marin                           | 01.07.2009                 |
| TR Türkei                                      | Turkey                                | Turquie                               | 01.11.2000                 |

**Wir suchen Europas beste**

**Ingenieure und Naturwissenschaftler**

**für eine Tätigkeit im Bereich  
der Spitzentechnologie.**

Werden Sie Patentprüfer  
beim Europäischen Patentamt.

Bei uns arbeiten Ingenieure und Naturwissenschaftler aus mehr als 30 europäischen Staaten an der vordersten Front der Technik. Sie prüfen die neuesten Erfindungen auf jedem Fachgebiet und erfüllen damit eine wichtige Aufgabe zum Schutz und zur Förderung der Innovation in Europa.

Mit einem Hochschulabschluss in Physik, Chemie, einer Ingenieur- oder Naturwissenschaft sowie guten Kenntnissen in zwei der drei Amtssprachen (Deutsch, Englisch und Französisch) und der Bereitschaft, die dritte zu lernen, könnten Sie unser Team von Patentprüfern in München, Den Haag und Berlin verstärken.

Weitere Informationen über die Tätigkeit eines Patentprüfers sowie über unser attraktives Leistungspaket erhalten Sie im Internet unter:

**[www.epo.org/jobs](http://www.epo.org/jobs)**

**Join Europe's top**

**scientists and engineers**

**at the forefront  
of technology**

Work as a patent examiner  
at the European Patent Office.

Our graduate engineers and scientists – drawn from over 30 different European countries – work at the cutting edge of technology, examining the latest inventions in every technical field in order to protect and promote innovation in Europe.

If you have a degree in physics, chemistry, engineering or the natural sciences, and a good knowledge of two of the Office's three official languages (English, French and German) with a willingness to learn the third, you too could be part of our team of patent examiners in Munich, The Hague and Berlin.

To find out more about what it means to be a patent examiner, and for details of our attractive benefits package, visit our recruitment pages today:

**[www.epo.org/jobs](http://www.epo.org/jobs)**

**Rejoignez les meilleurs**

**scientifiques et ingénieurs**

**européens à la pointe  
de la technologie,**

en travaillant comme examinateur de brevets à l'Office européen des brevets.

Nos ingénieurs et scientifiques diplômés – originaires de plus de 30 pays européens – sont répartis sur les sites de Munich, La Haye et Berlin. Ils examinent les dernières inventions dans tous les domaines techniques, afin de protéger et de promouvoir l'innovation en Europe.

Si vous êtes titulaire d'un diplôme d'études universitaires complètes en physique, chimie, ingénierie ou sciences naturelles, si vous possédez une bonne connaissance de deux des trois langues officielles de l'Office (allemand, anglais et français) et si vous êtes prêt(e) à apprendre la troisième, vous pourriez intégrer notre équipe d'examineurs.

Pour en savoir davantage sur le métier d'examineur de brevets et obtenir de plus amples informations sur nos nombreux avantages sociaux, consultez dès aujourd'hui nos pages de recrutement :

**[www.epo.org/jobs](http://www.epo.org/jobs)**



---

Anzeigen  
**Advertising**  
Insertion d'annonces



Das Institut für internationales geistiges Eigentum (CEIPI) veranstaltet am 16. und 17. April 2010 im Europäischen Parlament in Straßburg ein großes Kolloquium zum Thema: *"Auf dem Weg zu einem Europäischen Patentgericht"* unter der Schirmherrschaft von Frau Catherine Trautmann, Mitglied des Europäischen Parlaments und frühere Ministerin für Kultur und Kommunikation.

Es besteht bereits ein breiter Konsens in Bezug auf die Errichtung eines gemeinsamen Gerichts zur Regelung von Streitigkeiten im Zusammenhang mit europäischen Patenten und künftigen Gemeinschaftspatenten. Die Wirksamkeit von Patentrechten hängt nämlich in hohem Maße vom Gerichtssystem zu deren Durchsetzung ab. In dieser Hinsicht kann das derzeitige System noch verbessert werden.

Trotz der einigenden Dynamik des Projekts gilt es noch eine Reihe heikler Fragen zu regeln. In dieser Perspektive hat das CEIPI ein Panel von Experten – aus Hochschulen, der Praxis und Institutionen – eingeladen, die uns an diesen beiden Tagen ihr Wissen über die wichtigsten Themen dieses Projekts vermitteln werden: Aufbau des Gerichts, Zusammensetzung der Kammern und Ernennung der Richter; Zuständigkeit *ratione materiae*; Zuständigkeit *ratione loci*; Verbindungen zwischen dem Europäischen Patentgericht und dem Europäischen Gerichtshof; Inkrafttreten des Übereinkommens und Nichtbeteiligung; Vertretung und Sprachenregelung.

Ziel dieses Kolloquiums ist es, sinnvolle und konstruktive Vorschläge zu all diesen Fragen zu formulieren und damit zum Erfolg dieses bedeutenden Projekts beizutragen.

Weitere Informationen und das Anmeldeformular finden Sie auf der Website des CEIPI : [www.ceipi.edu](http://www.ceipi.edu)

On April 16 and 17, 2010, the Center for International Intellectual Property Studies (CEIPI) is organizing a conference at the European Parliament in Strasbourg on the topic: *"Towards a European Patent Court"*, under the high patronage of Mrs Catherine Trautmann, Member of the European Parliament and former Minister for Culture and Communications.

There is now a rather broad consensus in favor of the creation of a common jurisdiction to settle disputes related to European patents and forthcoming Community patents. Indeed, the effectiveness of patent rights closely depends on the jurisdictional system in charge of its implementation. On this matter the present system could be improved. Nevertheless, it raises several delicate questions that remain to be settled. With this in mind, the CEIPI has invited a panel of specialists – academics, practitioners and senior officials – who will share their expertise during the two days of the conference on the main issues of this ambitious project: the structure of the Court, the composition of the panels and the appointment procedure; the competence *ratione materiae*; the competence *ratione loci*; the link between the European Patent Court and the European Court of Justice; the agreement's coming into force and opting-out; representation; and languages.

This conference aims to formulate ingenious and constructive proposals on all these topics and thus to contribute to the achievement of this important project.

Further information and a registration form can be found on our website:

[www.ceipi.edu](http://www.ceipi.edu)

Le Centre d'études internationales de la propriété intellectuelle (CEIPI) organise, les 16 et 17 avril 2010, un grand colloque au Parlement européen à Strasbourg sur le thème : « *Vers une Cour européenne des brevets* », sous le haut patronage de Madame Catherine Trautmann, députée européenne et ancienne ministre de la Culture.

Il existe désormais un assez large consensus en faveur de la création d'une juridiction commune pour régler les différends relatifs aux brevets européens et aux futurs brevets communautaires. En effet, l'efficacité d'un droit de brevet dépend étroitement du système judiciaire qui le met en œuvre, point sur lequel le système actuel demeure perfectible.

Bien que le projet s'inscrive dans une dynamique résolument fédératrice, le sujet reste sensible et un certain nombre d'interrogations subsistent. Dans cette perspective, le CEIPI a réuni un panel de grands spécialistes de la question – universitaires, praticiens et institutionnels – qui nous feront partager leur expertise au cours de ces deux journées sur les grandes problématiques du projet : la structure de la Cour, la composition des chambres et la nomination des juges ; la compétence *ratione materiae* ; la compétence *ratione loci* ; la liaison entre la Cour européenne des brevets et la Cour de Justice ; l'entrée en vigueur de l'accord et l'opting-out ; la représentation ; et régime linguistique.

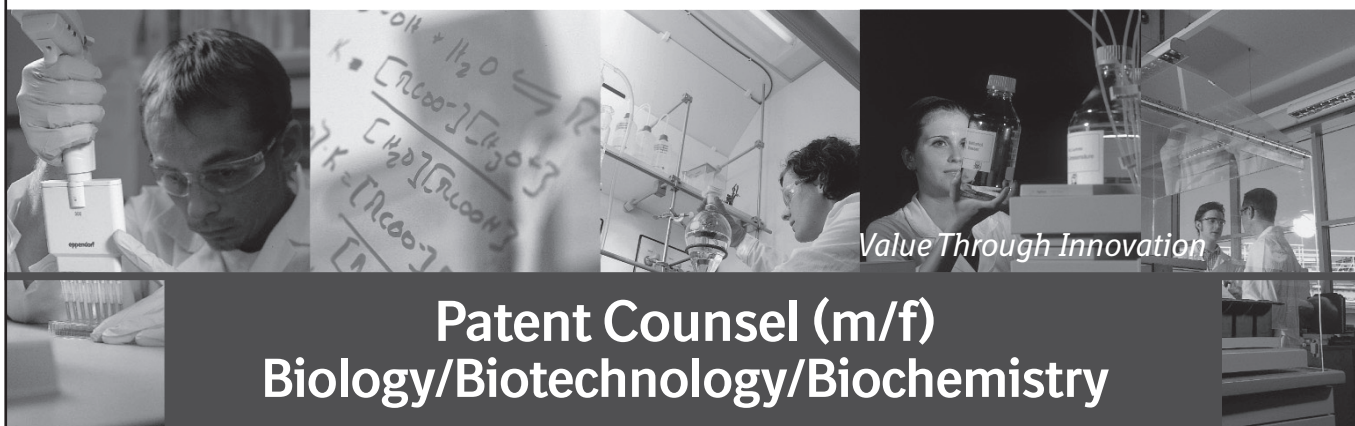
L'ambition de ce colloque est de faire émerger des propositions ingénieuses et constructives sur l'ensemble de ces thématiques et de contribuer, ce faisant, à la réussite de cet important projet.

Informations complémentaires et formulaire d'inscription sur le site du CEIPI : [www.ceipi.edu](http://www.ceipi.edu)

Boehringer Ingelheim ranks among the world's 20 leading pharmaceutical corporations. Our vision drives us forward. It helps us to foster value creation through innovation in our company and to look to the future with constantly renewed commitment and ambition.



Boehringer Ingelheim RCV Vienna is home to Boehringer Ingelheim's dedicated drug discovery center for innovative cancer medicines. A team of more than 200 scientists and technicians, joining their expertise in cancer biology and genomics, pharmacology, medicinal chemistry, structural research, high-throughput screening and Discovery ADME, drive our effort to identify and profile novel oncology drugs. We are currently looking for a highly motivated professional to join us as



## Patent Counsel (m/f) Biology/Biotechnology/Biochemistry

### Your responsibilities:

- Identifying inventions in close collaboration with project teams
- Drafting, filing, prosecution and enforcement of patent rights
- Preparation of legal opinions and patent analyses
- Monitoring of competitors
- Conception and implementation of successful patent strategies
- Comprehensive counseling of multidisciplinary research teams
- Support of decision making processes concerning licensing and external co-operation options

### Your qualifications:

- University degree in biology, biotechnology, biochemistry or similar, ideally PhD
- (Almost) finished European and/or national patent attorney qualification
- Profound experience in patenting biotechnological and immunological inventions
- Proactive, structured and co-operative working style
- Excellent command of German and English

Our patent department in Vienna is seeking a new team member. You will shape further enhancement of our Oncology pipeline as a patent expert. As a member of focussed and highly motivated project teams you will have the opportunity to contribute to further improvement of therapy for cancer diseases. In particular, you will handle our fast-growing portfolio of biondiagnostics and biotherapeutics. In this course you will counsel Senior Research Management directly. Ideally, you will soon be working autonomously in the projects assigned to you.

If you are looking for an intellectual challenge, state-of-the-art facilities and a research driven environment please apply for this position on our homepage and send us your application including a CV with a detailed description of your relevant experience quoting our **reference number 546**

[www.boehringer-ingelheim.at](http://www.boehringer-ingelheim.at)

**Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG**  
Human Resources  
Personnel Development & Recruiting  
Dr.-Boehringer-Gasse 5-11, 1121 Wien

# RECHE<sup>®</sup>CHEN



Die Schutzrechts-Experten von PAVIS unterstützen Sie mit effizienten Recherchen und Überwachungen zu Patenten, Marken und Geschmacksmustern.

Sie sparen Zeit und Kosten.



Mehr Informationen erhalten Sie unter: [www.pavis.de](http://www.pavis.de)



*New Edition*

## Key to the European Patent Convention Clé pour la Convention sur le brevet européen Schlüssel zum europäischen Patentübereinkommen

Stephan C. Fritz, Elisabeth K. Grünbeck, Ali Hijazi

Edition 2010

Classification of the case law of the Boards of Appeal of the EPO by using selected key words taken from the Articles and Rules of the EPC (closing date for inclusions: November 2009).

**Available in English. Disponible en français. Erhältlich in Deutsch.**

Useful for everyday work and the European qualifying examination.  
Available as a **book** or on **CD-ROM** including full text of the decisions.

Further details and electronic extracts: <http://www.key2epc.com>  
Contact: [info@key2epc.com](mailto:info@key2epc.com)

## **European Patent Attorney - Morges, Switzerland**

**Are you interested in working in a wide range of technologies and with a range of different nationalities?**

**Eaton Corporation** (NYSE:ETN) is a diversified power management company with 2008 sales of \$15.4 billion. Eaton is a global technology leader in electrical components and systems for power quality, distribution and control; hydraulics components, systems and services for industrial and mobile equipment; aerospace fuel, hydraulics and pneumatic systems for commercial and military use; and truck and automotive drivetrain and powertrain systems for performance, fuel economy and safety. Eaton has approximately 75,000 employees and sells products to customers in more than 150 countries.

Eaton's involvement in Europe began in 1946 with a minority interest in the Hobourn-Eaton Manufacturing Company Ltd., a British manufacturer of motor pumps and gears. Since then, Eaton's presence in this region has grown significantly, both organically and through acquisitions. In 2007, Eaton strengthened its Uninterruptible Power System business by acquiring MGE Office Protection Systems. In 2008, the company further increased its global capability by acquiring the Moeller Group. In addition, Eaton enhanced its hydraulics portfolio with the acquisition of Integ Holdings Limited. With these transactions, Eaton's manufacturing footprint today includes approximately 55 sites that make an array of electrical, aerospace, hydraulic, and vehicle components for markets in Europe, the Middle East, Russia and Africa.

The corporation has also recently received numerous accolades including being ranked **#2** by Corporate Responsibility Officer magazine (December, 2008) as one of the nation's 100 best corporate citizens and for being ranked as one of the world's most ethical companies by Ethisphere Magazine for the third consecutive year in 2009.

We are now looking for a **European Patent Attorney** to be based in the European Headquarters in Morges, Switzerland, who will report to the head of the intellectual property function for the EMEA region.

Candidates should have a first degree in physics, or electrical, electronic or mechanical engineering. Suitable candidates will be recently qualified or at finals standard. However, candidates with significantly more post EQE experience and an outstanding profile and will also be considered. Preference will be given to those with at least some experience of industrial practice.

The successful candidate will have a commercial outlook to intellectual property and will view it as a commercial tool to be used as part of a broader strategy. He or she will have considerable autonomy and will be expected to work in a broad range of activities relating to obtaining and maintaining intellectual property rights. Additionally, depending upon experience, he or she will be expected to provide legal advice at the highest level for the EMEA businesses, to review and prepare a wide variety of contracts, and to provide advice with regard to a broad range of commercial activities.

He or she must be a good team player and a good communicator. A willingness to travel to visit client groups is essential. The working language is English. Additionally, German would be a significant advantage.

If interested please apply through [www.eatonjobs.com](http://www.eatonjobs.com) (EMEA/Search for Jobs) mentioning 31912BR.



Indispensable for patent practitioners and students

## THE ANNOTATED EUROPEAN PATENT CONVENTION

17th edition, **Derk Visser** (ed.)  
EPC 2000, updated up to 15 November 2009

The new edition of the bestseller **THE ANNOTATED EUROPEAN PATENT CONVENTION** was published on 15 December 2009. The book contains the consolidated text of the EPC 2000 accompanied by extensive commentary and a detailed overview of the PCT with cross-references to the EPC 2000.

The new edition includes amendments of the laws coming into force on 1 April 2010. It covers the restrictions on filing

divisional applications, the amended search procedures, and the restrictions in amendment of the application. It also includes the compulsory responses to the opinion accompanying the EPC and PCT search report, and the changes in the fee system relating to page and designation fee, claims fees, and fees at grant.

*Price:* € 88.00, ex VAT, incl. postage in Europe, payment after invoicing.

*Shipping:* within one week from receipt of order.

*Ordering information:* [www.htelpublisher.com](http://www.htelpublisher.com)



## RWS GROUP *Biogenetics*

[rwsep@rws.com](mailto:rwsep@rws.com)  
[www.rws.com](http://www.rws.com)



Patentübersetzungen  
und Recherchen

Patent Translations  
and Searches

Traductions et  
Recherches Brevets

**RWS GROUP**

GAATTCTTCTGTCTAGTTTTATATGAAGAAATCCCGTTTCCAATGAACGC  
CTCAAAGAGGCCAAAATATCAACTTGCAGATTCTACAAAAAGAGTGTTTC

**Patentübersetzungen mit  
Fachkompetenz von  
mehrsprachigen  
Biochemikern und  
Gentechnikern**

**Expert Patent  
Translations by  
multilingual biochemists  
and genetic engineers**

**Traductions de brevets  
par des experts  
biochimistes et  
ingénieurs en génétique  
multilingues**

**Deutschland (+49)**

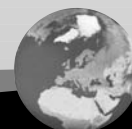
Tel: 01802 25 19 19  
Fax: 01802 25 19 20  
Joachimstaler Str. 15  
10719 Berlin

**England (+44)**

Tel: 020 7554 5400  
Fax: 020 7554 5454  
Tavistock House, Tavistock Square  
London WC1H 9LG

**France (+33)**

Tel: 01 39 23 11 95  
Fax: 01 39 23 11 96  
2, rue Sainte Victoire  
78000 Versailles



## PATENT ATTORNEYS

Dublin, Ireland

Our client is a multinational industrial company that strives to stay ahead with constant innovation. It is currently headquartered in Dublin, Ireland and has operations in North America, Asia Pacific and several European countries. It is now building an In-House Intellectual Property team in Dublin and wishes to hire qualified and near qualified Patent Attorneys.

### Responsibilities

- Assist in strategic planning for the company's IP portfolio.
- Overseeing the filing and prosecution of patents.
- Provide advice to company and R&D department regarding patents.

### Position Requirements

- You will be a qualified or near qualified European Patent Attorney or equivalent.
- You will have a background in Chemistry, Chemical Engineering or Materials Science.

**A very attractive package, including benefits, will be available to the successful candidate.**

Contact Brendan Murphy,  
Osborne Recruitment,  
13 Fitzwilliam Square, Dublin 2, Ireland.  
Telephone: +353 (0)1 638 4400  
Email: [brendan.murphy@osborne.ie](mailto:brendan.murphy@osborne.ie)



## PATENT ATTORNEY

European, Benelux & French  
Trade Mark and Design Attorneys  
European, Belgian, French & Dutch  
Patent Attorneys



**GEVERS:**  
a true passion for  
intellectual property.

**GEVERS:**  
64 attorneys  
in 8 offices

Your  
Knowledge  
turned  
into  
Intellectual  
Property

Antwerpen - Brussel - Gent  
Hasselt - Liège - Paris - Toulouse

**Qualified EUROPEAN Patent Attorney with a degree in Chemistry, Pharmacy, Biotechnology or Biochemistry for our office in Antwerp or Hasselt**

### YOUR JOB:

At GEVERS, the job as a patent attorney is diversified and rarely routine. It requires an analytical mind, accuracy, stress, immunity and energy, because passion for Intellectual Property is our trade name. You share the view that good social ability and a good empathy are key skills, as well as close cooperation with colleagues in the other branches. This will keep GEVERS and yourself at the top.

### YOUR RESPONSIBILITIES:

You advise innovating companies and you are intensively involved in all important aspects in the protection of their innovation through patents. You represent clients at the Belgian Office for Intellectual Property, the European Patent Office and other foreign offices. Dropping out is not part of your vocabulary. Together with lawyers, you defend your clients in national and international courts. Your close contacts with your colleagues within GEVERS enables you to advise your clients in the best possible way of protecting innovation.

### YOU:

- Degree in CHEMISTRY, PHARMACY, BIOTECHNOLOGY or BIOCHEMISTRY
- Qualified or partly qualified European Patent Attorney

### CONDITIONS:

The GEVERS team hopes to meet you. You can expect an adequate and fair wages agreement.

### CONTACT:

GEVERS PATENTS  
To the attention of Marie-José Luys  
Frankrijklei 53-55, bus 3  
2000 Antwerpen  
[mj.luys@gevers.com](mailto:mj.luys@gevers.com) - [www.gevers.eu](http://www.gevers.eu)

**MORE INFO?**  
**+32 (0)3 206 99 88**





Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation  
**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**  
Comptes en euro de l'Organisation  
européenne des brevets

Euro-Konten der Europäischen Patentorganisation  
**Euro accounts of the European Patent Organisation**  
Comptes en euro de l'Organisation européenne des brevets

| Mitgliedstaat<br>Member state<br>Etats membres |                |                    |                   | Bankkonto<br>Bank account<br>Compte bancaire                                         | Adresse<br>Address<br>Adresse                                                                                                                    |
|------------------------------------------------|----------------|--------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AT</b> Österreich                           | Austria        | Autriche           | N°<br>IBAN<br>BIC | 102-133-851/00 (BLZ 12 000)<br>AT91 1200 0102 1338 5100<br>BKAUATWWXXX               | Bank Austria Creditanstalt AG<br>Am Hof 2<br>Postfach 52000<br>1010 WIEN<br>AUSTRIA                                                              |
| <b>BE</b> Belgien                              | Belgium        | Belgique           | N°<br>IBAN<br>BIC | 310-0449878-78<br>BE69 3100 4498 7878<br>BBRUBEBB010                                 | ING Belgium<br>Marnix Business Branch<br>1, rue du Trône<br>1000 BRUXELLES<br>BELGIUM                                                            |
| <b>BG</b> Bulgarien                            | Bulgaria       | Bulgarie           | N°<br>IBAN<br>BIC | 1465104501<br>BG72 UNCR 7630 1465 1045 01<br>UNCRBGSFXXX                             | UniCredit Bulbank<br>7, Sveta Nedelya Sq.<br>1000 SOFIA<br>BULGARIA                                                                              |
| <b>CH</b> Schweiz                              | Switzerland    | Suisse             | N°<br>IBAN<br>BIC | 230-322 005 60 M<br>CH49 0023 0230 3220 0560 M<br>UBSWCHZH80A                        | UBS<br>Bahnhofstr. 45<br>8021 ZÜRICH<br>SWITZERLAND                                                                                              |
| <b>CY</b> Zypern                               | Cyprus         | Chypre             | N°<br>IBAN<br>BIC | 0155-41-190144-48<br>CY68 0020 0155 0000 0041 1901 4448<br>BCYPCY2N010               | Bank of Cyprus<br>2 - 4 Them. Dervi Street<br>P.O. Box 1472<br>1599 NICOSIA<br>CYPRUS                                                            |
| <b>CZ</b> Tschechische Republik                | Czech Republic | République tchèque | N°<br>IBAN<br>BIC | 01841280/0300<br>CZ52 0300 1712 8010 1700 2453<br>CEKOCZPPXXX                        | Ceskoslovenska Obchodní Banka A.S.<br>Na Příkopě 854/14<br>11520 PRAHA 1 - NOVÉ MĚSTO<br>CZECH REPUBLIC                                          |
| <b>DE</b> Deutschland                          | Germany        | Allemagne          | N°<br>IBAN<br>BIC | 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00)<br>DE20 7008 0000 0333 880000<br>DRESDEFF700           | Commerzbank AG<br>Promenadeplatz 7<br>80273 MÜNCHEN<br>GERMANY                                                                                   |
| <b>DK</b> Dänemark                             | Denmark        | Danemark           | N°<br>IBAN<br>BIC | 3001014560<br>DK94 3000 3001 0145 60<br>DABADKKKXXX                                  | Danske Bank A/S<br>Holmens Kanal Dept.<br>Holmens Kanal 2-12<br>1092 KOPENHAGEN K<br>DENMARK                                                     |
| <b>EE</b> Estland                              | Estonia        | Estonie            | N°<br>IBAN<br>BIC | 10220025988223<br>EE24 1010 2200 2598 8223<br>EEUHEE2XXXX                            | SEB Eesti Ühispank AS<br>Tornimäe 2, Tallinn<br>15010 TALLINN<br>ESTONIA                                                                         |
| <b>ES</b> Spanien                              | Spain          | Espagne            | N°<br>IBAN<br>BIC | 0182-2325-08-029-0348002<br>ES54 0182 2325 0802 9034 8002<br>BBVAESMMXXX             | Banco Bilbao Vizcaya Argentaria S.A.<br>Oficina de Empresas – 2325<br>Paseo de Recoletos N° 10, Ala Sur,<br>Planta Baja<br>28001 MADRID<br>SPAIN |
| <b>FI</b> Finnland                             | Finland        | Finlande           | N°<br>IBAN<br>BIC | 200118-182076<br>FI28 2001 1800 1820 76<br>NDEAFIHHXXX                               | Nordea Bank Finland plc<br>1820 Foreign Customer Services<br>Mannerheimintie 7, Helsinki<br>00020 NORDEA<br>FINLAND                              |
| <b>FR</b> Frankreich                           | France         | France             | N°<br>IBAN<br>BIC | 30004 00567 00020020463 29 (RIB)<br>FR76 3000 4005 6700 0200 2046 329<br>BNPAFRPPPOP | BNP - Paribas<br>Agence : Paris Clientèle Internationale<br>2, Place de l'Opéra<br>75002 PARIS<br>FRANCE                                         |
| <b>GB</b> Vereinigtes Königreich               | United Kingdom | Royaume-Uni        | N°<br>IBAN<br>BIC | 86 98 72 66 (Sorting Code 20-47-35)<br>GB10 BARC 2047 3586 9872 66<br>BARCGB22XXX    | Barclays Bank plc<br>International Corporate<br>PO Box 391<br>38 Hans Crescent<br>Knightsbridge<br>LONDON SW1X 0LZ<br>UNITED KINGDOM             |

| Mitgliedstaat<br>Member state<br>Etats membres |                     |                    | Bankkonto<br>Bank account<br>Compte bancaire |                                                                                                     | Adresse<br>Address<br>Adresse                                                                                            |
|------------------------------------------------|---------------------|--------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>GR</b>                                      | <b>Griechenland</b> | <b>Greece</b>      | <b>Grèce</b>                                 | N° 112002002007046<br>IBAN GR36 0140 1120 1120 0200 2007 046<br>BIC CRBAGRAAXX                      | Alpha Bank<br>Athens Tower Branch<br>2, Messoghion Avenue<br>115 27 ATHENS<br>GREECE                                     |
| <b>HU</b>                                      | <b>Ungarn</b>       | <b>Hungary</b>     | <b>Hongrie</b>                               | N° 11764946-00239880<br>IBAN HU46 1176 4946 0023 9880 0000 0000<br>BIC OTPVHUHBXXX                  | OTP Bank Rt.<br>Központi Fiók<br>Deák Ferenc utca 7-9<br>1052 BUDAPEST<br>HUNGARY                                        |
| <b>IE</b>                                      | <b>Irland</b>       | <b>Ireland</b>     | <b>Irlande</b>                               | N° 309 822 01 (Bank Code 901 490)<br>IBAN IE10 BOFI 9014 9030 9822 01<br>BIC BOFIE2DXXX             | Bank of Ireland<br>Lower Baggot Street Branch<br>P.O. Box 3131<br>DUBLIN 2<br>IRELAND                                    |
| <b>IS</b>                                      | <b>Island</b>       | <b>Iceland</b>     | <b>Islande</b>                               | N° 0101-38-710440<br>IBAN IS77 0101 3871 0440 4312 0490 80<br>BIC LAISISRE<br>Id n° EPO 431204-9080 | National Bank of Iceland<br>Main Branch<br>Austurstraeti 11<br>101 REYKJAVIK<br>ICELAND                                  |
| <b>IT</b>                                      | <b>Italien</b>      | <b>Italy</b>       | <b>Italie</b>                                | N° 936832 01 94<br>IBAN IT21 E030 6905 0200 0936 8320 194<br>BIC BCITITMMXXX                        | ABI 03069 / CAB 05020<br>Intesa Sanpaolo S.P.A.<br>Via del Corso 226<br>00186 ROMA<br>ITALY                              |
| <b>LT</b>                                      | <b>Litauen</b>      | <b>Lithuania</b>   | <b>Lituanie</b>                              | N° LT52 7044 0600 0559 2279<br>IBAN LT52 7044 0600 0559 2279<br>BIC CBVILT2XXXX                     | AB SEB Vilniaus bankas<br>Gedimino pr. 12<br>1103 VILNIUS<br>LITHUANIA                                                   |
| <b>LU</b>                                      | <b>Luxemburg</b>    | <b>Luxembourg</b>  | <b>Luxembourg</b>                            | N° 7-108/9134/200<br>IBAN LU41 0027 1089 1342 0000<br>BIC BILLULLXXX                                | DEXIA<br>Banque Internationale à Luxembourg<br>69, Route d'Esch<br>2953 LUXEMBOURG<br>LUXEMBOURG                         |
| <b>LV</b>                                      | <b>Lettland</b>     | <b>Latvia</b>      | <b>Lettonie</b>                              | N° LV40UNLA0050008873109<br>IBAN LV40UNLA0050008873109<br>BIC UNLALV2XXXX                           | SEB Latvijas Unibanka<br>Unicentrs, Kekavas Pagasts<br>1076 RIGAS RAJONS<br>LATVIA                                       |
| <b>MC</b>                                      | <b>Monaco</b>       | <b>Monaco</b>      | <b>Monaco</b>                                | N° 30004 09179 00025422154 91 (RIB)<br>IBAN FR76 3000 4091 7900 0254 2215 491<br>BIC BNPAFRPPAMC    | BNP - Paribas<br>Agence Monaco Charles III<br>Avenue de la Madone<br>98000 MONACO<br>MONACO                              |
| <b>NL</b>                                      | <b>Niederlande</b>  | <b>Netherlands</b> | <b>Pays-Bas</b>                              | N° 51 36 38 547<br>IBAN NL54 ABNA 0513 6385 47<br>BIC ABNANL2AXXX                                   | ABN-AMRO Bank NV<br>Kneuterdijk 1<br>Postbus 165<br>2501 AP DEN HAAG<br>NETHERLANDS                                      |
| <b>PL</b>                                      | <b>Polen</b>        | <b>Poland</b>      | <b>Pologne</b>                               | N° 42103015080000000504086003<br>IBAN PL42 1030 1508 0000 0005 0408 6003<br>BIC CITIPLPXXXX         | Bank Handlowy w Warszawie S.A.<br>Senatorska 16<br>00-923 WARSZAWA<br>POLAND                                             |
| <b>PT</b>                                      | <b>Portugal</b>     | <b>Portugal</b>    | <b>Portugal</b>                              | N° 2088391145<br>IBAN PT50 0033 0000 0208 8391 1452 2<br>BIC BCMPTPLXXX                             | Millennium bcp<br>Banco Comercial Português<br>Av. Fontes Pereira de Melo, 7<br>1050-115 LISBOA<br>PORTUGAL              |
| <b>RO</b>                                      | <b>Rumänien</b>     | <b>Romania</b>     | <b>Roumanie</b>                              | N° 279682<br>IBAN RO36BACX0000000279682000<br>BIC BACXROBU                                          | UniCredit Tirioc Bank S. A.<br>Sucursala Rosetti<br>Str. C.A., Rosetti Nr. 36, Sectorul 2<br>020015 BUCARESTI<br>ROMANIA |

| Mitgliedstaat<br>Member state<br>Etats membres |                  |                 | Bankkonto<br>Bank account<br>Compte bancaire |                                                                                         | Adresse<br>Address<br>Adresse                                                               |
|------------------------------------------------|------------------|-----------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SE</b>                                      | <b>Schweden</b>  | <b>Sweden</b>   | <b>Suède</b>                                 | N° 6014-48857939<br>IBAN SE08 6000 0000 0000 4885 7939<br>BIC HANSESSXXX                | SHB, HIFF-L<br>Svenska Handelsbanken<br>106 70 STOCKHOLM<br>SWEDEN                          |
| <b>SI</b>                                      | <b>Slowenien</b> | <b>Slovenia</b> | <b>Slovénie</b>                              | N° 03500-1000001709<br>IBAN SI56 0350 0100 0001 709<br>BIC SKBAS12XXXX                  | SKB Banka D.D.<br>Ajdovščina 4<br>1513 LJUBLJANA<br>SLOVENIA                                |
| <b>SK</b>                                      | <b>Slowakei</b>  | <b>Slovakia</b> | <b>Slovaquie</b>                             | N° 2920480237 (Bank Code 1100)<br>IBAN SK89 1100 0000 0029 2048 0237<br>BIC TATRSKBXXXX | Tatra Banka A.S.<br>Branch Banska Bystrica<br>Dolná 2<br>97401 BANSKA BYSTRICA<br>SLOVAKIA  |
| <b>TR</b>                                      | <b>Türkei</b>    | <b>Turkey</b>   | <b>Turquie</b>                               | N° 4214-301120-1039000<br>IBAN TR89 0006 4000 0024 2141 039000<br>BIC ISBKTRISXXX       | Türkiye İS Bankası A.Ş.<br>Gazi Mustafa Kemal Bulvarı 8<br>06640 KIZILAY / ANKARA<br>TURKEY |

November **November** Novembre 2009







## Impressum

### Herausgeber und Schriftleitung

Europäisches Patentamt  
Redaktion Amtsblatt  
80298 München  
Deutschland  
Tel. + 49 (0)89 2399-5225  
Fax + 49 (0)89 2399-5298  
official-journal@epo.org

### Auflage

3 800

### Nachdruck und Vervielfältigung

Alle Urheber- und Verlagsrechte an nicht amtlichen Beiträgen sind vorbehalten.  
Der Rechtsschutz gilt auch für die Verwertung in Datenbanken.

### Druck

Imprimerie Centrale S.A.  
1024 Luxembourg  
Luxembourg

## Imprint

### Published and edited by

European Patent Office  
Official Journal editorial office  
80298 Munich  
Germany  
Tel. + 49 (0)89 2399-5225  
Fax + 49 (0)89 2399-5298  
official-journal@epo.org

### Print run

3 800

### Copyright

All rights in respect of non-EPO contributions reserved – including use in databases.

### Printer

Imprimerie Centrale S.A.  
1024 Luxembourg  
Luxembourg

## Mention d'impression

### Publication et rédaction

Office européen des brevets  
Rédaction du Journal officiel  
80298 Munich  
Allemagne  
Tél. + 49 (0)89 2399-5225  
Fax + 49 (0)89 2399-5298  
official-journal@epo.org

### Tirage

3 800

### Tirages et reproduction

Tout droit d'auteur et de publication sur les articles non officiels est réservé.  
Cette protection juridique s'applique également à l'exploitation de ces articles dans les banques de données.

### Impression

Imprimerie Centrale S.A.  
1024 Luxembourg  
Luxembourg

### Anzeigen

Zur Veröffentlichung werden Anzeigen angenommen, deren Inhalt im Zusammenhang mit dem europäischen Patentsystem steht, wie Hinweise auf Bücher, sonstige Veröffentlichungen, Tagungen und andere Veranstaltungen, sowie Stellenangebote und -gesuche im Bereich des Patentwesens. Geschäftsanzeigen von zugelassenen Vertretern, Chiffre-Anzeigen und externe Einlegeblätter werden nicht angenommen.

### Advertising

Copy advertising books, publications, meetings and other events relating to the European patent system, and situations vacant and wanted in the patent field, is accepted. Advertisements for patent agents' professional services, box-number or loose-leaf advertisements are not accepted.

### Insertion d'annonces

Peuvent être publiées des annonces concernant des livres, publications, réunions et manifestations diverses en rapport avec le système du brevet européen, ainsi que des offres et demandes d'emploi dans le domaine des brevets. Les annonces à caractère commercial de mandataires agréés, les annonces comportant un numéro de référence et les encarts externes ne sont pas acceptés.

### Anzeigenformate und Preise:

1/1 Seite 246 x 180 mm 1 760 EUR  
1/2 Seite hoch 246 x 89 mm  
1/2 Seite quer 122 x 180 mm 880 EUR  
1/4 Seite hoch 122 x 89 mm 440 EUR

### Advertisement formats and prices:

1/1 page 246 x 80 mm EUR 1 760  
1/2 page height 246 x 89 mm  
1/2 page width 122 x 180 mm EUR 880  
1/4 page height 122 x 89 mm EUR 440

### Format des annonces et tarifs :

1/1 page hauteur 246 x 180 mm 1 760 EUR  
1/2 page hauteur 246 x 89 mm,  
1/2 page largeur 122 x 180 mm 880 EUR  
1/4 page hauteur 122 x 89 mm 440 EUR

*Senden Sie Ihre Anzeigentexte oder Mitteilungen, die den Inhalt des Amtsblatts betreffen, bitte an die*  
**Schriftleitung: [official-journal@epo.org](mailto:official-journal@epo.org)**

*Advertising copy, or correspondence concerning the contents of this journal, may be sent to the editor:*  
**[official-journal@epo.org](mailto:official-journal@epo.org)**

*Le texte des annonces et la correspondance relative au contenu de la présente publication doivent être envoyés à la*  
**rédaction, [official-journal@epo.org](mailto:official-journal@epo.org)**

### Bestellung und Preise

Europäisches Patentamt  
Dienststelle Wien  
Postfach 90  
1031 Wien  
Österreich  
Tel. + 43 (0)1 52126 – 4546  
Fax + 43 (0)1 52126 – 2492  
[csc@epo.org](mailto:csc@epo.org)  
[www.epo.org/patents/  
patent-information/ordering\\_de.html](http://www.epo.org/patents/patent-information/ordering_de.html)

### Ordering and prices

European Patent Office  
Vienna sub-office  
Postfach 90  
1031 Vienna  
Austria  
Tel. + 43 (0)1 52126 – 4546  
Fax + 43 (0)1 52126 – 2492  
[csc@epo.org](mailto:csc@epo.org)  
[www.epo.org/patents/  
patent-information/ordering.html](http://www.epo.org/patents/patent-information/ordering.html)

### Commande et tarifs

Office européen des brevets  
Agence de Vienne  
Postfach 90  
1031 Vienne  
Autriche  
Tél. + 43 (0)1 52126 – 4546  
Fax + 43 (0)1 52126 – 2492  
[csc@epo.org](mailto:csc@epo.org)  
[www.epo.org/patents/  
patent-information/ordering\\_fr.html](http://www.epo.org/patents/patent-information/ordering_fr.html)

### Abonnement

Preis pro Jahrgang: 71 EUR  
Versandkosten:  
– in Europa 46 EUR  
– außerhalb Europas 76 EUR  
Die Zeitschrift erscheint elfmal im Jahr.  
(Doppelausgabe August/September)  
Einzelverkauf: 12 EUR  
(nur für Abonnenten)  
Versandkosten: nach Aufwand  
Sonderausgaben: siehe EPA-Preisliste  
für Patentinformationsprodukte und  
-dienstleistungen

### Annual subscription

Postage: EUR 71  
– in Europe EUR 46  
– outside Europe EUR 76  
The Official Journal appears eleven  
times a year  
(double issue August/September).  
Price per issue: EUR 12  
(for subscribers only)  
plus postage  
Special issues: see EPO price list for  
patent products and services

### Abonnement

Prix de l'abonnement annuel : 71 EUR  
Frais d'envoi :  
– en Europe 46 EUR  
– hors d'Europe 76 EUR  
La publication paraît onze fois par an.  
(Août/Septembre double édition)  
Vente au numéro : 12 EUR  
(seulement pour les abonnés)  
Frais d'envoi : selon le cas  
Editions spéciales : voir liste des prix  
de l'OEB pour les produits et services  
d'information brevets